

Bedienungsanleitung
Guía del usuario
Notice d'utilisation
Manual do Proprietário
用戶指南

BOSE

PROFLIGHT SERIES 2
AVIATION HEADSET

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie die Kopfhörer NICHT mit Geräuschunterdrückung, wenn die Unmöglichkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Eisenbahnstrecke usw.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll.
- Bei falsch eingelegten Batterien besteht Explosionsgefahr.
- Batterien können Brände oder Verätzungen verursachen. Versuchen Sie nicht, sie wiederaufzuladen, auseinander zu nehmen, zu erhitzen oder zu verbrennen.
- Verwenden Sie zum Austauschen nur Alkali-Batterien der Größe AA (LR06).

Handbuch durchlesen und aufbewahren

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Heben Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und stellen Sie sie Passagieren und Dritten, die dieses Headset verwenden, zur Verfügung.

• Wechseln Sie bei einem Headset-Problem zu einer alternativen Kommunikationsmethode.

Im unwahrscheinlichen Fall eines Headset-Problems oder -Versagens im passiven Geräuschunterdrückungsmodus, wechseln Sie zu einer alternativen Kommunikationsmethode und verwenden Sie die üblichen Cockpit-Ressourcenverwertungsfähigkeiten, um Ablenkungen zu minimieren.

• Verwenden Sie das Headset bei mittlerer Lautstärke.

Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie das Headset bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden. Begrenzen Sie die Lautstärke des Headsets auf eine sichere Stufe, sodass Ihre Fähigkeit nicht beeinträchtigt ist, Informationen und Warnungen wie Überzieh- oder Beschleunigungswarnungen beim Fliegen zu hören.

• Schalten Sie das Headset aus, wenn es laute Geräusche abgibt.

Wie bei jedem komplexen elektronischen Gerät ist es möglich, dass dieses Headset während des Betriebs versagt. Symptome des Versagens, z. B. laute Töne, Verzerrung, Pfeifen durch Rückkopplung und Verlust des Kommunikationssignals im Headset, können entweder im Geräuschunterdrückungsmodus oder im passiven Modus (ausgeschaltet) auftreten. Sollte das Headset laute Geräusche abgeben und die Kommunikation im Geräuschunterdrückungsmodus abbrechen, schalten Sie den Netzschalter aus. Die Kommunikation des Headsets im passiven Geräuschunterdrückungsmodus erfolgt weiterhin. Wenn das Problem weiterhin besteht, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 47 nach.

• Achten Sie beim Tragen des Headsets auf Klangunterschiede.

Bei der aktiven und passiven Geräuschunterdrückung des Headsets klingen typische Flugzeugtöne (z. B. Motoren, Propeller, Warnungen sowie andere Geräuschquellen) möglicherweise nicht vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Töne bei Verwendung des Headsets während der Bedienung eines Flugzeugs hören.

• Führen Sie während des Fliegens KEINE Telefonanrufe durch.

Verwenden Sie das Headset nicht für Telefonanrufe während des Flugbetriebs.

• Stellen Sie sicher, dass die Lautstärkeregelung des Flugzeugkommunikationssystems problemlos zugänglich ist.

Diese Regelung beeinflusst die Stärke des Kommunikationssignals, das das Headset erreicht. Stellen Sie sicher, dass Sie wichtige Mitteilungen auch bei ausgeschaltetem Geräuschunterdrückungsmodus verstehen. In diesem Fall müssen Sie die Lautstärke des Flugzeugkommunikationssystems möglicherweise höher stellen. Im passiven Modus werden die Lautstärkeregelungen am Steuermodul automatisch auf maximale Lautstärke eingestellt. Verwenden Sie zur zusätzlichen Lautstärkeregelung die Intercom- oder Funklautstärkeregelung. Wenn Ihr Headset vom Flugzeug mit Strom versorgt wird, schließen Sie das Headset nur wie in „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29 beschrieben an die Stromversorgung des Flugzeugs an.

- **Stellen Sie sicher, dass tragbare Geräte die Navigations- und Kommunikationssysteme des Flugzeugs nicht stören. Die Installationsgenehmigung finden Sie in FAA AC 91.21-ID oder einer späteren Ausgabe.**

Der Pilot ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass tragbare Geräte die Navigations- und Kommunikationssysteme nicht stören, sowie zu ermitteln, ob das tragbare Gerät für die Verwendung mit dem Headset geeignet ist.

- **Verwenden Sie nur Alkali-Batterien des Typs AA.**

Ersetzen Sie zur Vermeidung von Explosionsgefahr die Batterien nur durch Alkali-Batterien des Typs AA. Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden.

- **Reparieren Sie das Headset NICHT selbst.**

Erkundigen Sie sich bei der Bose-Vertretung in Ihrem Land/Ihrer Region nach besonderen Pflege-, Rücksendungs- und Versandanweisungen. Besuchen Sie: global.Bose.com

- **Verwenden Sie das Headset nicht mit einem Helm oder als Teil eines Aufprallschutzsystems.**

Das Headset ist nicht für eine solche Verwendung gedacht und es ist nicht für den Aufprallschutz zertifiziert. Das Auseinandernehmen, erneute Zusammenbauen oder Ändern des Headsets oder irgendeines Teils für die Verwendung in einem Helm oder einem anderen Aufprallschutzsystem könnte zu schweren Verletzungen führen. Durch eine solche nicht autorisierte Verwendung erlischt die eingeschränkte Produktgarantie.

- **Tauchen Sie das Headset oder irgendwelche Teile NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

Nähere Informationen zur Reinigung finden Sie unter „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

HINWEIS:

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2.483,5 MHz:

- **Bluetooth:** Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.
- **Bluetooth Low Energy:** Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.



Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Bose ProFlight Series 2 Aviation Headset, Typbezeichnung: 430970						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
Hinweis 1: „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „9“ ist 2009 oder 2019.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Rechtliche Hinweise

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, LLC.

Die *Bluetooth*® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

Bose, Acoustic Noise Cancelling und StayHear sind Marken der Bose Corporation.

©2019 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

BOSE CONNECT APP

Funktionen.....	10
-----------------	----

LIEFERUMFANG

Inhalt	11
Headset-Komponenten	12
Option des Steuermoduls.....	13

WICHTIG FÜR DEN RICHTIGEN SITZ

Kopfbügel anpassen	14
Richtige StayHear+ Polsterkappen auswählen.....	15
Ohrhörer an Ihr Ohr anpassen	15
Einzelnen Ohrhörer verwenden	16
StayHear+ Polsterkappen austauschen	16
Mikrofon anpassen.....	17
Bedingungen, die mit der Passform in Zusammenhang stehen.....	18
Kleidungsclip und Steuermodulhalter befestigen.....	18
Kleidungsclip	18
Steuermodulhalter.....	18

HEADSET-BEDIENELEMENTE

Einschalten	19
Ausschalten.....	19

GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

Geräuschunterdrückungsfunktionen.....	20
Tippsteuerung für Durchsprechkommunikation.....	21
Tippsteuerung zurücksetzen.....	21

BETRIEBSSCHALTER

Betriebsschalterfunktionen.....	22
Betriebsschalter ändern	23

PLATZIERUNG DES MIKROFONS

Mikrofon wechseln.....	25
------------------------	----

BATTERIEN

Batterien austauschen	28
-----------------------------	----

FLUGZEUGANSCHLÜSSE

Zweifachstecker	29
An das Flugzeug anschließen	29
Vom Flugzeug trennen	29
5-polig XLR, 6-polig Lemo und 7-polig XLR.....	30
An das Flugzeug anschließen	30
Vom Flugzeug trennen	30

STATUSLÄMPCHEN

<i>Bluetooth</i> ®-Anzeige.....	31
Betriebslämpchen.....	32

BLUETOOTH-VERBINDUNGEN

Mithilfe des <i>Bluetooth</i> -Menüs auf dem Mobilgerät verbinden.....	33
Mobilgerät mithilfe der Bose Connect App verbinden	34
<i>Bluetooth</i> -Audio-Priorität.....	34
Mobilgerät trennen.....	35
Mobilgerät erneut verbinden.....	36
Eine getrennte Verbindung wiederherstellen	36

VERWALTEN MEHRERER *BLUETOOTH*-VERBINDUNGEN

Zusätzliches Mobilgerät verbinden.....	37
Zwischen verbundenen Geräten umschalten	37
Abstimmliste des Headsets löschen.....	37

BLUETOOTH-FUNKTIONEN

<i>Bluetooth</i> -Lautstärkefunktionen	38
Anruffunktionen	38

PFLEGE UND WARTUNG

Das Headset aufbewahren	40
Das Headset reinigen	41
Eingeschränkte Garantie.....	41
Ort der Seriennummer	42
Ersatzteile und Zubehör.....	42
Seitenpolster.....	42
Kopfbügelpolster	43
StayHear+ Polsterkappen	44
Mikrofon-Windschutz.....	44
Batterien.....	45
Mikrofon oder Anschlussabdeckung.....	45

FEHLERBEHEBUNG

Versuchen Sie zuerst dies.....	46
Andere Lösungen.....	46
Geräuschunterdrückung	46
Intercom-Kommunikation.....	47
Audio	48
Mikrofon.....	49
<i>Bluetooth</i> -Audioquelle	50
Automatische Ein-/Abschaltung	51

INSTALLATION

Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs montieren	52
Mono-Anschlussdiagramm.....	53
Stereo-Anschlussdiagramm.....	54
Details zum Vornehmen der Anschlüsse	55

TECHNISCHE DATEN

FAA Technische Standardzulassung	57
--	----

Atemberaubende Klangerlebnisse mit der Bose Connect App.

FUNKTIONEN

Verbinden Sie sich und wechseln Sie zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.

Passen Sie Ihr Headset-Erlebnis an:

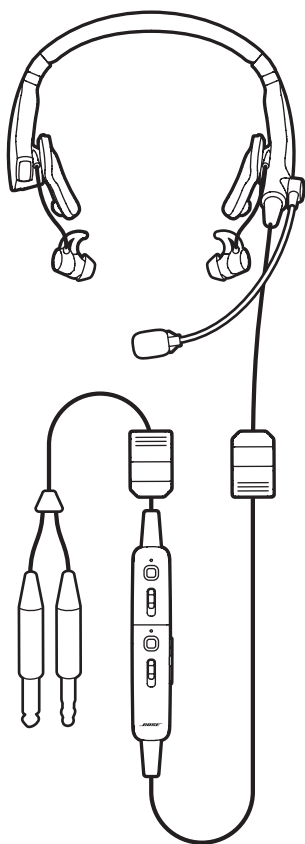
- Benennen Sie Ihr Headset.
- Teilen Sie Ton und Musik.
- Passen Sie die *Bluetooth*-Lautstärke an.

HINWEIS: Gilt nur für *Bluetooth*-Headsets.

- Finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen.



INHALT



Bose ProFlight Series 2 Aviation Headset



Transport-Etui



Transport-Etui-Haken



Batterien vom Typ AA (2)



Steuermodulhalter



StayHear+ Polsterkappen:
Groß (schwarz) und Klein (weiß)

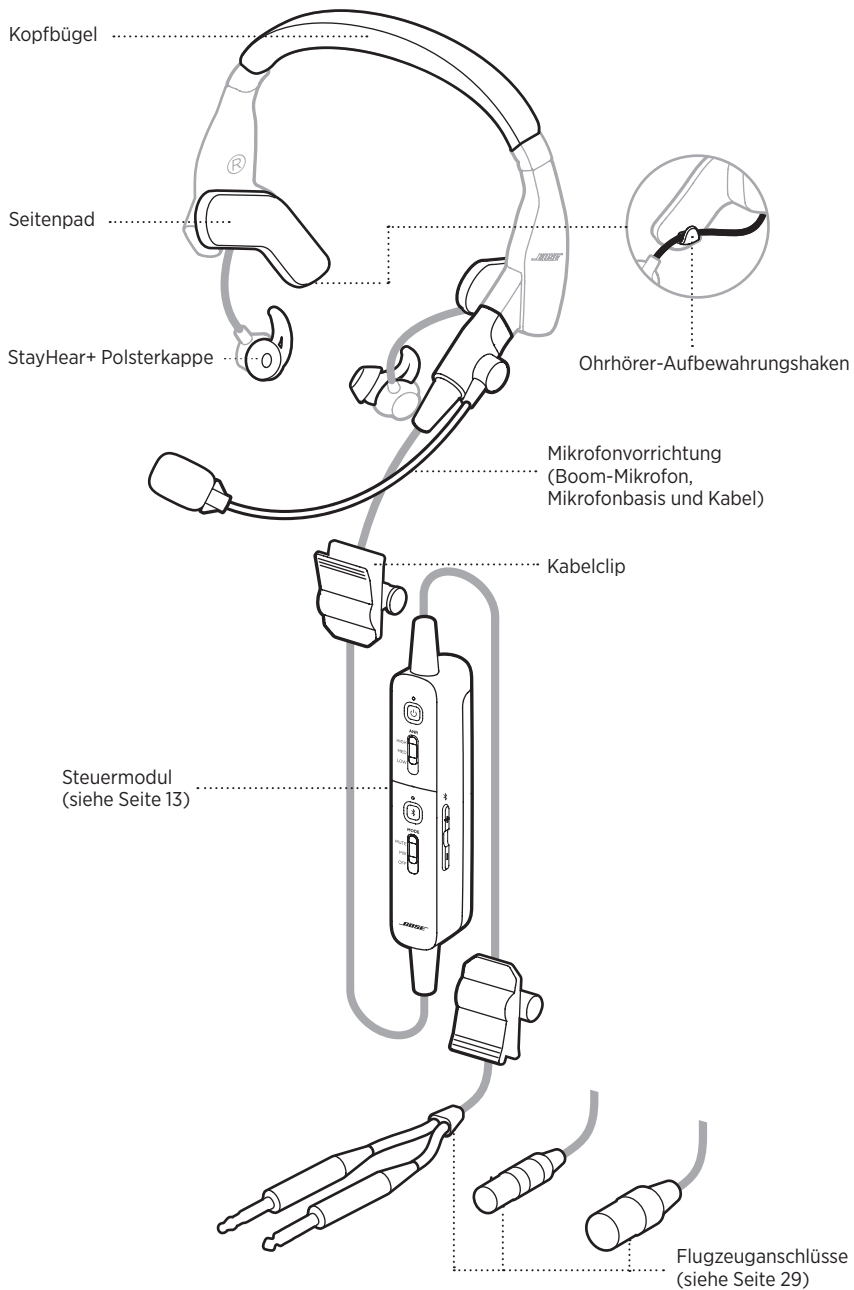
HINWEIS: Mittlere (graue)
Polsterkappen sind
an den Ohrhörern
angebracht.

HINWEISE:

- Steuermodul-Optionen siehe Seite 13.
- Flugzeuganschlusstypen siehe Seite 29.
- Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

HEADSET-KOMPONENTEN



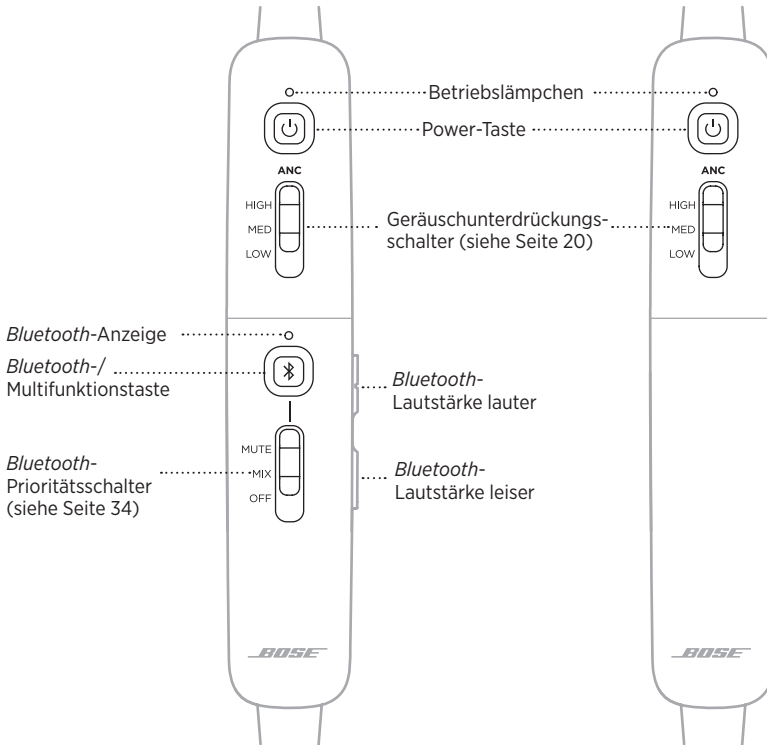
OPTION DES STEUERMODULS

Für das Steuermodul gibt es zwei Optionen:

- Steuermodul mit *Bluetooth*-Fähigkeit
- Herkömmliches Steuermodul

Steuermodul mit *Bluetooth*-Fähigkeit

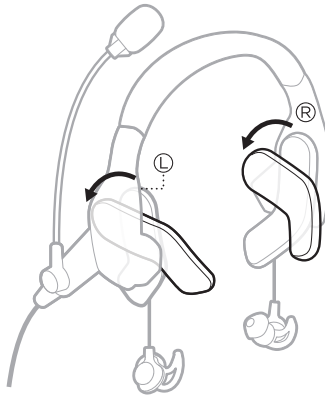
Herkömmliches Steuermodul



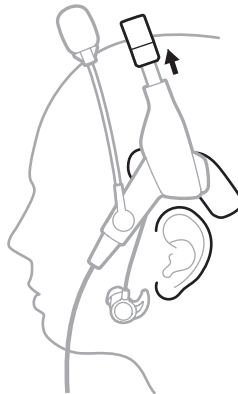
KOPFBÜGEL ANPASSEN

Die richtige Passform ist sowohl für die Bequemlichkeit als auch für die optimale Geräuschunterdrückung wichtig.

1. Verwenden Sie die Symbole für links (L) und rechts (R) am Kopfbügel, um das Headset richtig auszurichten und drehen Sie die Seitenpads in die richtige Position.



2. Setzen Sie das Headset auf Ihren Kopf.
3. Passen Sie den Kopfbügel an, sodass die Seitenpads auf Ihren Ohren sitzen.

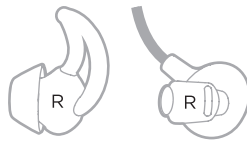


RICHTIGE STAYHEAR+ POLSTERKAPPEN AUSWÄHLEN

Für optimale Audiowiedergabe ist es wichtig, StayHear+ Polsterkappen in der richtigen Größe auszuwählen. Wählen Sie die Größe, die am besten und bequemsten in das jeweilige Ohr passt. Um die optimale Passform zu ermitteln, müssen Sie möglicherweise alle drei Größen ausprobieren. Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.

HINWEIS: Ohne richtig passende Polsterkappe verschlechtert sich die Geräuschunterdrückung und Audioleistung des Headsets. Um die Passform zu prüfen, versuchen Sie, laut zu sprechen, während Sie das ausgeschaltete Headset tragen. Sagen Sie dabei laut „eee“. Ihre Stimme sollte in beiden Ohren verstärkt und ausgewogen zu hören sein, so als würden Sie die Finger in die Ohren stecken. Falls nicht, versuchen Sie eine andere Polsterkappengröße.

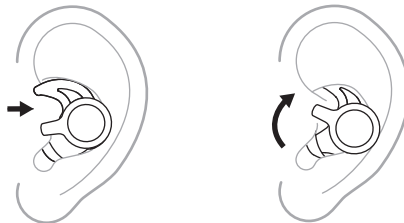
Jede StayHear+ Polsterkappe und jeder Ohrhörer ist mit einem **L** bzw. einem **R** gekennzeichnet. Bringen Sie die linke Polsterkappe am linken Ohrhörer und die rechte Polsterkappe am rechten Ohrhörer an.



OHRHÖRER AN IHR OHR ANPASSEN

Dank der StayHear+ Polsterkappen sitzt der Ohrhörer bequem und sicher in der Ohrmuschel. Der Flügel der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand.

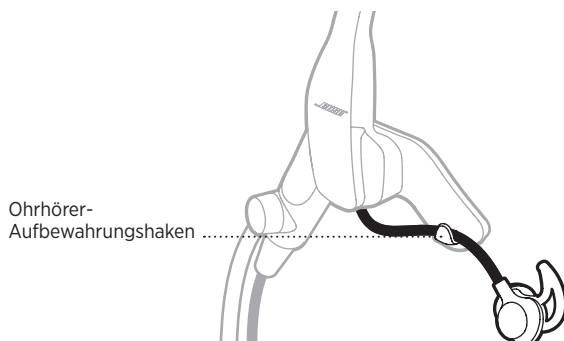
1. Stecken Sie den Ohrhörer so hinein, dass die StayHear+ Polsterkappe leicht auf der Öffnung des Gehörgangs sitzt.
2. Kippen Sie den Ohrhörer nach hinten und stecken Sie den Flügel der Polsterkappe unter den Ohrrand, bis er fest sitzt.



TIPP: Wenn die StayHear+ Polsterkappe nicht passt, wählen Sie eine andere Größe.

Einzelnen Ohrhörer verwenden

Wenn Sie das Headset mit einem Ohrhörer verwenden möchten, können Sie den anderen Ohrhörer mithilfe des Ohrhörer-Aufbewahrungshaken an der Rückseite des Seitenpads verstauen.



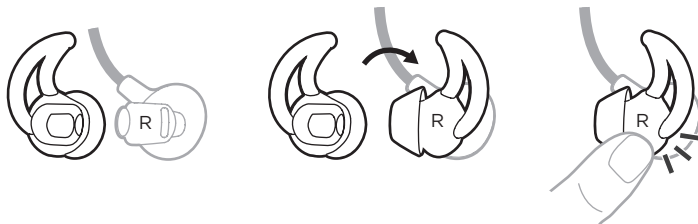
STAYHEAR+ POLSTERKAPPEN AUSTAUSCHEN

1. Halten Sie den Ohrhörer und greifen Sie die angebrachte StayHear+ Polsterkappe vorsichtig und ziehen Sie sie vom Ohrhörer weg.

ACHTUNG: Um ein Zerreißen zu verhindern, sollten Sie nicht unten an der StayHear+ Polsterkappe ziehen. Ziehen Sie NICHT am Spitzenflügel.



2. Richten Sie die Öffnung der neuen StayHear+ Polsterkappe mit dem Ohrhörer aus und drehen Sie die Polsterkappe auf den Ohrhörer. Drücken Sie unten auf die Polsterkappe, bis sie einrastet.

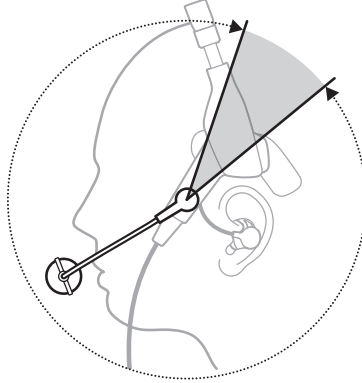


MIKROFON ANPASSEN

HINWEIS: Das umkehrbare Mikrofon wird standardmäßig ab Werk an der linken Seite des Headsets angebracht geliefert. Wie Sie das Mikrofon an der anderen Seite des Headsets anbringen, finden Sie unter „Platzierung des Mikrofons“ auf Seite 25.

1. Greifen Sie die Mikrofonbasis und passen Sie den Arm so an dass sich das Mikrofon auf einer Ebene mit Ihrem Mund befindet.

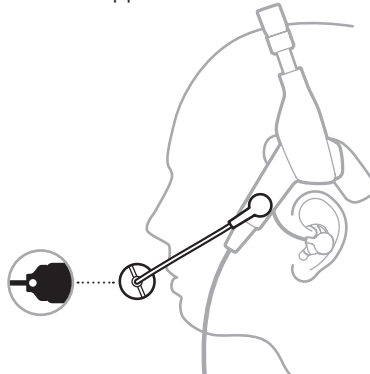
ACHTUNG: Die Platzierung des Mikrofons ist wichtig, um eine verständliche Kommunikation zu gewährleisten. Es kann um 300° gedreht werden. Drehen Sie das Mikrofon NICHT mit Gewalt über die zulässige Drehung hinaus, da es sonst beschädigt werden könnte.



2. Positionieren Sie das Mikrofon so, dass es sich 12,7 mm von Ihren Lippen entfernt befindet und die weiße Fläche an der Basis in Richtung Ihres Mundes zeigt.

HINWEISE:

- Drehen Sie die Mikrofonbasis, falls nötig, um das Mikrofon in die richtige Position zu bringen.
- Das Mikrofon sollte Ihre Lippen nicht berühren.



3. Testen Sie das Headset vor dem Flug.

BEDINGUNGEN, DIE MIT DER PASSFORM IN ZUSAMMENHANG STEHEN

Bei sehr lauten Verhältnissen, wie etwa beim Abheben, erleben Sie möglicherweise eine kurze Verringerung der Geräuschunterdrückung, während das Headset die vorübergehende Druckveränderung ausgleicht. Falls dies weiter besteht, wenn der Schallpegel wieder normal ist, sehen Sie unter „Geräuschunterdrückung“ auf Seite 20 nach. Falls dies weiterhin besteht, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 47 nach.

Ein tiefer, dumpfer Ton oder häufige, kurze Aussetzer der Geräuschunterdrückung weisen möglicherweise auf eine falsche Passform oder blockierte Hörmuschelanschlüsse hin. Informationen zur richtigen Passform finden Sie unter „Richtige StayHear+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15. Eine Anleitung zum Entfernen von Blockierungen finden Sie unter „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.

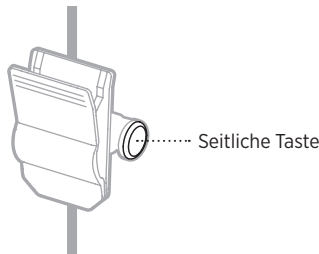
Während eines langen Flugs spüren Sie möglicherweise einen leichten Druck. Dieser kann gemindert werden, wenn Sie die Position des Kopfbügels anpassen.

KLEIDUNGSClip UND STEUERMODULHALTER BEFESTIGEN

Die Kabelclips und der Steuermodulhalter befestigen das Kabel und das Steuermodul für den schnellen und einfachen Zugriff an Ihrer Kleidung, einem Sicherheitsgurt, einer Sonnenblendenschiene oder an einem Headset-Haken im Flugzeug.

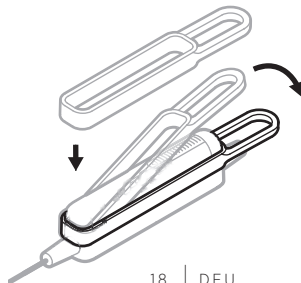
Kleidungsclip

Drücken Sie die seitlichen Tasten, um den Clip zu lösen und am Kabel neu zu positionieren.



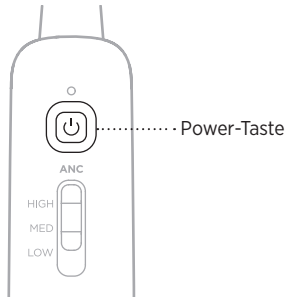
Steuermodulhalter

Ziehen Sie den Riemen über das Steuermodul, um es zu befestigen.



EINSCHALTEN

Drücken Sie die Power-Taste .



Das Betriebslämpchen leuchtet grün gelb oder blinkt dann je nach Betriebszustand. Siehe „Betriebslämpchen“ auf Seite 32.

HINWEIS: Beim erstmaligen Einschalten des Headsets ist die Geräuschunterdrückung voll aktiviert. Siehe „Geräuschunterdrückung“ auf Seite 20.

AUSSCHALTEN

Halten Sie  drei Sekunden lang gedrückt und lassen Sie die Taste dann los.

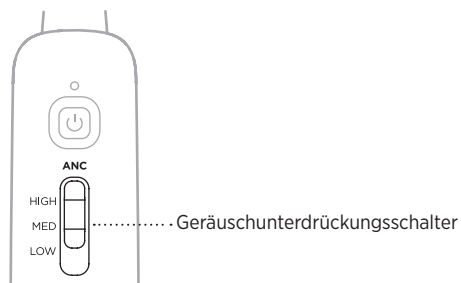
Wenn das Headset ausgeschaltet ist, liefert es immer noch passive Audiokommunikation.

Geräuschunterdrückung reduziert unerwünschte Geräusche und sorgt für einen lebensechteren Klang. Sie können die Geräuschunterdrückung auf Basis Ihrer Hörpräferenzen und der Umgebung auswählen.

HINWEIS: Wenn Sie einen Anruf empfangen, bleibt das Headset auf der aktuellen Geräuschunterdrückungsstufe.

GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNGSFUNKTIONEN

Der Geräuschunterdrückungsschalter befindet sich vorne am Steuermodul.



FUNKTION	POSITION	BESCHREIBUNG
Hoch		Maximale Ruhe und Geräuschunterdrückung über das gesamte Spektrum. Bestes Signal-Rauschverhältnis für Funk- und Intercom-Kommunikation in einem lauten Flugzeug.
Mittel		Konsistente Geräuschunterdrückung über einen breiten Frequenzbereich. Am besten für klare und bequeme Geräuschunterdrückung in einem typischen Düsenverkehrsflugzeug.
Niedrig		Am besten für die verbesserte persönliche Kommunikation außerhalb des Intercom.

TIPPSTEUERUNG FÜR DURCHSPRECHKOMMUNIKATION

Wenn Sie sich auf eine persönliche Kommunikation konzentrieren müssen, die aus einer bestimmten Richtung kommt, können Sie die Geräuschunterdrückung an einem einzelnen Ohrhörer automatisch auf niedrig einstellen, in dem Sie zweimal fest auf den Ohrhörer tippen.

HINWEISE:

- Standardmäßig ist die Tippsteuerung ausgeschaltet.
 - Die Tippsteuerung ist nur verfügbar, wenn der Geräuschunterdrückungsschalter sich in der hohen oder mittleren Position befindet.
1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Geräuschunterdrückungsschalter in der hohen oder mittleren Position befindet.

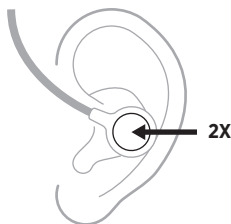


2. Schalten Sie den Tippsteuerungsschalter auf ein. Siehe „Betriebsschalter ändern“ auf Seite 23.

**ON - OFF
TAP CONTROL**



3. Tippen Sie zweimal fest auf den Ohrhörer.



HINWEIS: Die Tippsteuerung ist keine Berührungssteuerungsfunktion. Sie müssen zweimal fest auf den Ohrhörer tippen, um die Funktion zu aktivieren.

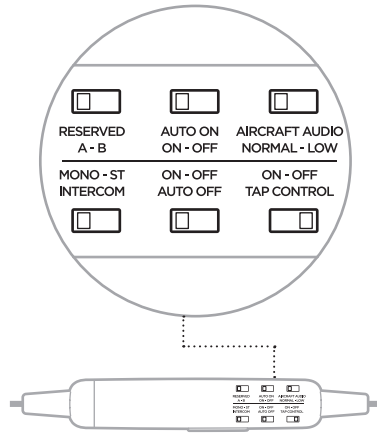
Tippsteuerung zurücksetzen

Um die Tippsteuerung zurückzusetzen und die Geräuschunterdrückung in beiden Ohrhörern auf die Geräuschunterdrückungsschalterstufe einzustellen, tippen Sie zweimal auf den Ohrhörer bei aktiver Tippsteuerung oder bewegen Sie den Schalter in eine andere Position.

BETRIEBSSCHALTERFUNKTIONEN

Die Betriebsschalter befinden sich im Batteriefach des Steuermoduls.

HINWEIS: Einige Betriebsschalter sind nicht bei allen Modellen verfügbar.



FUNKTION	POSITION	STANDARDEINSTELLUNG	BESCHREIBUNG
Reserviert	 RESERVED A - B	A	Für die zukünftige Verwendung reserviert.
Automatische Einschaltung	 AUTO ON ON - OFF	Ein	Automatisches Einschalten bei Anschluss an den Flugzeugstrom. HINWEISE: - Nur in Flex-Strom-Modellen verfügbar (siehe Seite 29). - Das <i>Bluetooth</i>-Headset kehrt beim Einschalten in den vorherigen <i>Bluetooth</i>-Zustand zurück.
Flugzeugton	 AIRCRAFT AUDIO NORMAL - LOW	Normal	Empfindlichkeit/Lautstärke des Intercom-Tons einstellen. HINWEIS: Niedrig ist -8 dB.

FUNKTION	POSITION	STANDARDEINSTELLUNG	BESCHREIBUNG
Intercom	MONO - ST INTERCOM 	Mono	Audio als Mono oder Stereo verarbeiten. Nur für Konfigurationen verfügbar, die Zweikanal- oder Stereo-Intercom-Systeme unterstützen.
Automatische Abschaltung	ON - OFF AUTO OFF 	Ein	Automatische Abschaltung nach 3 bis 45 Minuten Inaktivität. HINWEISE: - Bei Betrieb mit Batteriestrom und nicht angeschlossenem Intercom schaltet sich das Headset aus, außer der Ton eines aktiven Mobilgeräts ist vorhanden. - Ist das Headset bei einem Anruf nicht an das Intercom angeschlossen, schaltet sich das Headset ungefähr drei Minuten nach Beendigung des Anrufs aus.
Tippsteuerung	ON - OFF TAP CONTROL 	Aus	Keine Reaktion auf Tippsteuerungsinteraktion (siehe Seite 21).

BETRIEBSSCHALTER ÄNDERN

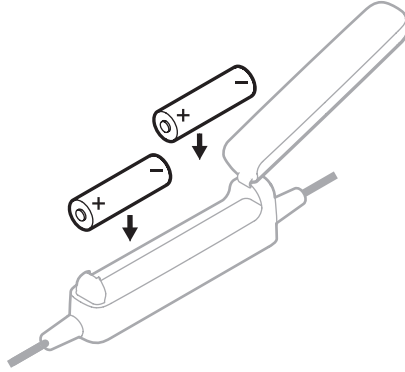
- Headset ausschalten. Siehe Seite 19.
- Drücken Sie fest auf die Fingerführung an der Rückseite des Steuermoduls und schieben Sie die Abdeckung herunter.

ACHTUNG: Die Batterieabdeckung ist an das Steuermodul angebunden. Versuchen Sie NICHT, sie abzunehmen.



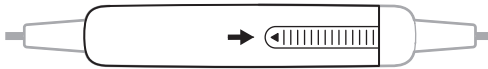
- Nehmen Sie die Batterien heraus.
- Verwenden Sie einen Stift oder einen kleinen, flachen Schraubendreher, um den Schalter vorsichtig zu bewegen.

5. Legen Sie zwei Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Plus- und Minuspole.

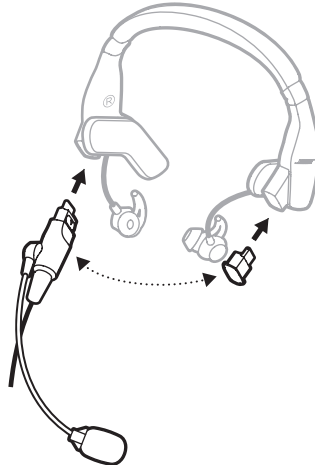


ACHTUNG: Sollten die Batterien nicht genau passen, legen Sie sie NICHT mit Gewalt ein, da dies das Steuermodul dauerhaft beschädigen könnte.

6. Schließen Sie die Batterieabdeckung, drücken Sie fest auf die Fingerführung und schieben Sie die Abdeckung darauf.



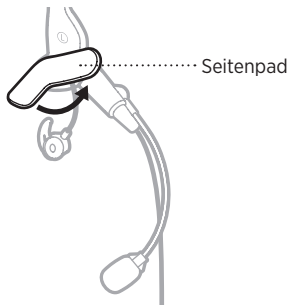
Die umkehrbare Mikrofonvorrichtung wird standardmäßig ab Werk an der linken Seite des Headsets angebracht geliefert, es kann jedoch in einigen Konfigurationen getrennt geliefert werden. Es kann problemlos links oder rechts am Headset angebracht werden.



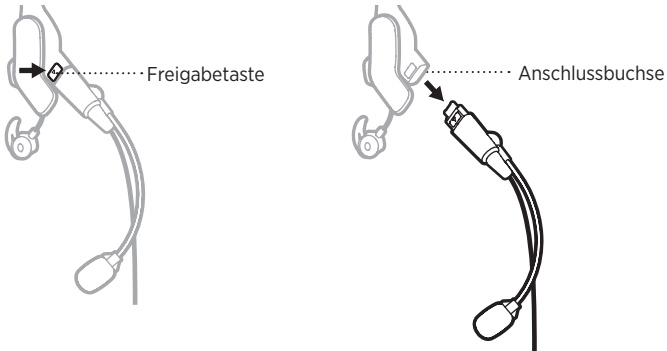
MIKROFON WECHSELN

So wechseln Sie die Mikrofonvorrichtung von der linken Seite des Headsets zur rechten Seite:

1. Suchen Sie die Symbole für links (L) und rechts (R) am Kopfbügel, um das Headset richtig auszurichten.
2. Drehen Sie das Seitenpad an der linken Seite.



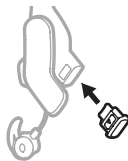
3. Drücken Sie die Freigabetaste und ziehen Sie die Mikrofonvorrichtung vorsichtig von der Anschlussbuchse.



4. Drücken Sie die Freigabetaste an der rechten Seite und ziehen Sie die Anschlussabdeckung vorsichtig von der Anschlussbuchse.



5. Richten Sie die Freigabetaste an der linken Seite mit der Freigabetastenöffnung aus und stecken Sie die Anschlussabdeckung unten in die Anschlussbuchse.

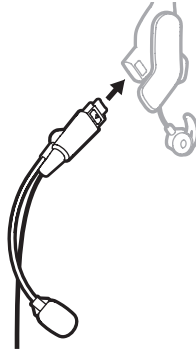


6. Schieben Sie die Anschlussabdeckung in die Anschlussbuchse, bis die Freigabetaste fest ist.

ACHTUNG: Stecken Sie die Anschlussabdeckung NICHT mit Gewalt in die Anschlussbuchse.

HINWEIS: Wenn die Anschlussabdeckung nicht sicher angebracht ist, kommt kein Ton aus diesem Ohrhörer.

7. Richten Sie die Freigabetaste an der rechten Seite mit der Freigabetastenöffnung aus und stecken Sie den Mikrofonanschluss unten in die Anschlussbuchse.



8. Schieben Sie den Mikrofonanschluss in die Anschlussbuchse, bis die Freigabetaste fest ist.

ACHTUNG: Stecken Sie den Mikrofonanschluss NICHT mit Gewalt in die Anschlussbuchse.

9. Testen Sie das Headset vor dem Flug.

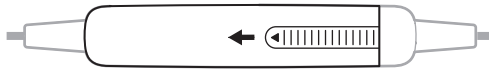
BATTERIEN AUSTAUSCHEN

Wenn das Batterielämpchen rot blinkt, müssen die Batterien ausgetauscht werden.

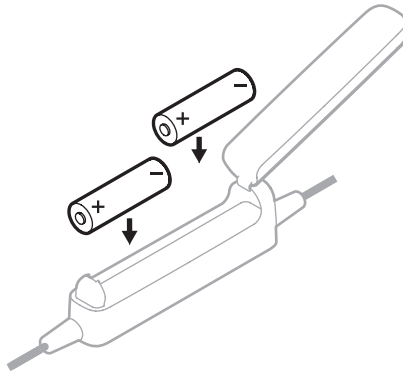
HINWEIS: Für Headsets mit Stromversorgung über das Flugzeug sind keine Batterien für den Betrieb nötig, wenn Flugzeugstrom verfügbar ist. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29.

1. Headset ausschalten. Siehe Seite 19.
2. Drücken Sie fest auf die Fingerführung an der Rückseite des Steuermoduls und schieben Sie die Abdeckung herunter.

ACHTUNG: Die Batterieabdeckung ist an das Steuermodul angebunden. Versuchen Sie NICHT, sie abzunehmen.



3. Nehmen Sie die Batterien heraus.
4. Legen Sie zwei Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Plus- und Minuspole.



ACHTUNG: Sollten die Batterien nicht genau passen, legen Sie sie NICHT mit Gewalt ein, da dies das Steuermodul dauerhaft beschädigen könnte.

5. Schließen Sie die Batterieabdeckung, drücken Sie fest auf die Fingerführung und schieben Sie die Abdeckung darauf.



Neue Batterien des Typs AA versorgen das Headset bis zu 45 Stunden lang mit Strom. Die Lebensdauer der Batterien hängt von der Lautstärke der Umgebungsgeräusche im Flugzeug, der Temperatur, dem Zustand der Ohrpolster, der Bluetooth-Verwendung und dem Alter der Batterien ab.

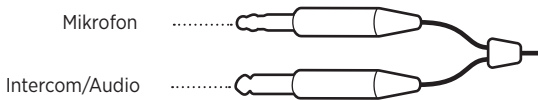
Flugzeuganschlüsse sind in mehreren Standard-Flugzeuganschlusskonfigurationen verfügbar.

STROMTYP	ANSCHLUSSOPTIONEN
Nur Batteriestrom.	Zweifachstecker (allgemeine Luftfahrt)
Flex-Strom – Flugzeugstrom oder Batteriestrom. Beim Anschluss an den Flugzeugstrom ist keine Batterie erforderlich. HINWEIS: Diese Version wird häufig Flex-betrieben genannt und sie verfügt über eine automatische Abschaltfunktion (siehe Seite 22).	5-polig XLR 6-polig Lemo 7-polig XLR HINWEISE: • Es gibt einen Adapter, mit dem Sie einen 6-poligen Anschluss in einen Zweifachstecker umwandeln können und so flexiblere Anschlussmöglichkeiten erhalten. • Nicht alle Flugzeuge bieten einen mehrpoligen Stromanschluss. Überprüfen Sie den Stromstatus, um sicherzustellen, dass das Headset Strom erhält (siehe Seite 32).

HINWEIS: Wenden Sie sich für mehr Informationen über diese Anschlüsse an den Bose-Kundendienst.

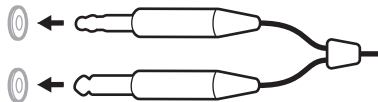
ZWEIFACHSTECKER

Die (nur) batteriebetriebene Version des Headsets verfügt über zwei allgemeine Luftfahrt-Flugzeuganschlüsse, die in spezifische Buchsen am Bedienfeld des Flugzeugs angeschlossen werden können. Der Mikrofonanschluss ist kürzer und dünner und hat eine etwas andere Form als der Intercom-Anschluss.



An das Flugzeug anschließen

1. Stecken Sie den dickeren Intercom-Anschluss in die Audiobuchse am Bedienfeld des Flugzeugs.
2. Stecken Sie den dünneren Mikrofonanschluss in die Mikrofonbuchse am Bedienfeld des Flugzeugs.



Vom Flugzeug trennen

Ziehen Sie die einzelnen Anschlüsse vorsichtig zurück, um den Anschluss vom Bedienfeld des Flugzeugs zu entfernen.

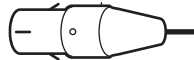
5-POLIG XLR, 6-POLIG LEMO UND 7-POLIG XLR

Die 5-poligen XLR, 6-poligen Lemo und 7-poligen XLR Flugzeuganschlüsse werden in das Bedienfeld des Flugzeugs gesteckt und liefern dem Headset Flugzeugstrom und Intercom-Ton.

5-polig XLR und 7-polig XLR

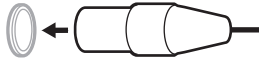


6-polig Lemo



An das Flugzeug anschließen

1. Richten Sie den Anschluss am Anschlusselement aus, indem Sie die schmale Leiste am Anschluss mit dem Schlitz des Anschlusses in Übereinstimmung bringen.
2. Stecken Sie den Anschluss in die Anschlussbuchse am Bedienfeld des Flugzeugs.



Vom Flugzeug trennen

5-polig XLR und 7-polig XLR

1. Drücken Sie die Taste/Verriegelung am Bedienfeld des Flugzeugs, um den Anschluss nötigenfalls freizugeben.
2. Ziehen Sie vorsichtig zurück, um den Anschluss vom Bedienfeld des Flugzeugs zu entfernen.



6-polig Lemo

1. Ziehen Sie die Hülle am Ende des Anschlusses zurück.

ACHTUNG: Sie müssen die Hülle zurückziehen, bevor Sie den Anschluss herausziehen können. Wenn Sie den Anschluss mit Gewalt entfernen, werden das Kabel und/oder das Bedienfeld des Flugzeugs beschädigt.

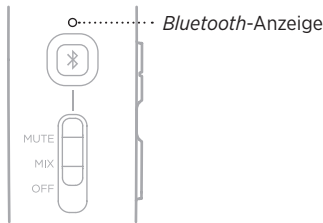
2. Ziehen Sie weiter vorsichtig zurück, um den Anschluss vom Bedienfeld des Flugzeugs zu entfernen.

Die *Bluetooth*- und Betriebslämpchen befinden sich an der Vorderseite des Steuermoduls.

BLUETOOTH-ANZEIGE

HINWEIS: Dieser Abschnitt gilt nur für *Bluetooth*-Headsets.

Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an.

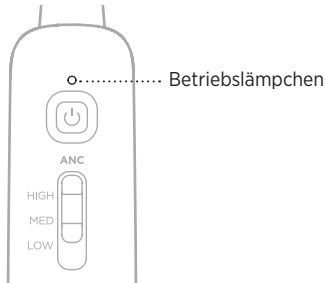


AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Blinkt lila (synchron mit dem Betriebslämpchen)	Bereit für die Verbindung
Blinkt blau (abwechselnd mit dem Betriebslämpchen)	Verbinden
Blinkt blau (synchron mit dem Betriebslämpchen)	Verbunden

HINWEIS: Um die *Bluetooth*- und Betriebslämpchen zu dimmen, drücken Sie zweimal auf .

BETRIEBSLÄMPCHEN

Zeigt die Stromquelle und den Zustand an.



STROMQUELLE	AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Flugzeug	Blinkt langsam grün	Eingeschaltet
Batterie	Blinkt grün	Eingeschaltet – Batterie hoch (8 Stunden oder mehr)
Batterie	Blinkt gelb	Eingeschaltet – Batterie niedrig (2 bis 8 Stunden Restlaufzeit)
Batterie	Blinkt rot	Eingeschaltet – Batterie niedrig (weniger als 2 Restlaufzeit) HINWEIS: Wenn bei <i>Bluetooth</i> -Headset die Batterien diesen Zustand erreichen, wird die <i>Bluetooth</i> -Funktion deaktiviert, um Energie zu sparen. Sie hören einen Ton, der angibt, dass Ihr <i>Bluetooth</i> -Gerät getrennt und die <i>Bluetooth</i> -Funktion ausgeschaltet wird.
Flugzeug oder Batterie	Keine	Ausgeschaltet oder Batterien leer

HINWEIS: Um die Betriebs- und *Bluetooth*-Lämpchen zu dimmen, drücken Sie zweimal auf .

Neue Batterien des Typs AA versorgen das Headset bis zu 45 Stunden lang mit Strom. Die Lebensdauer der Batterien hängt von der Lautstärke der Umgebungsgeräusche im Flugzeug, der Temperatur, dem Zustand der Ohrpolster, der *Bluetooth*-Verwendung und dem Alter der Batterien ab.

Bluetooth-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Ton von Mobilgeräten wie Smartphones, Tablets und Laptop-Computern zu streamen. Bevor Sie Ton von einem Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit dem Headset verbinden.

HINWEIS: Dieser Abschnitt gilt nur für *Bluetooth*-Headsets.

MITHILFE DES *BLUETOOTH*-MENÜS AUF DEM MOBILGERÄT VERBINDEN

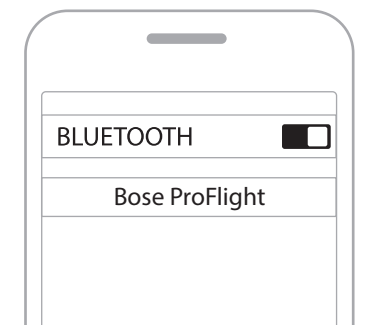
1. Vergewissern Sie sich, dass sich der *Bluetooth*-Prioritätsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet. Siehe „*Bluetooth*-Audio-Priorität“ auf Seite 34.

HINWEIS: Wenn der *Bluetooth*-Prioritätsschalter ausgeschaltet ist, ist *Bluetooth* deaktiviert.

2. Halten Sie die *Bluetooth*-/Multifunktionstaste Φ eine Sekunde lang gedrückt.
Das *Bluetooth*-Lämpchen blinkt lila.
3. Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Mobilgerät.

TIPP: Die *Bluetooth*-Funktion finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

4. Wählen Sie das Headset aus der Geräteliste aus.



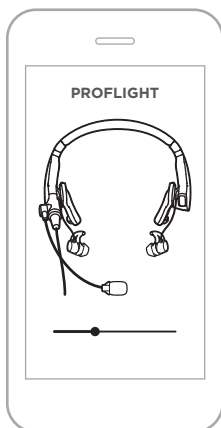
Nach dem Verbinden hören Sie einen Ton und das *Bluetooth*-Lämpchen blinkt blau.

HINWEISE:

- Nach 5 Minuten Inaktivität beendet das Headset automatisch den Abstimmmodus und das *Bluetooth*-Lämpchen schaltet sich aus. Um die *Bluetooth*-Funktion wieder einzuschalten, drücken Sie Φ .
- Jedes Mal, wenn Sie die *Bluetooth*-Funktion einschalten, versucht das Headset, sich wieder mit den zwei zuletzt verbundenen *Bluetooth*-Geräten zu verbinden. Wenn das/die Gerät(e) ausgeschaltet ist/sind oder sich außerhalb des Bereichs befindet/befinden, kehrt das Headset nach 5 Minuten in den Abstimmmodus zurück. Siehe „Mobilgerät erneut verbinden“ auf Seite 36.

MOBILGERÄT MITHILFE DER BOSE CONNECT APP VERBINDEN

Laden Sie die Bose Connect App herunter und befolgen Sie die Verbindungsanweisungen auf dem Bildschirm.



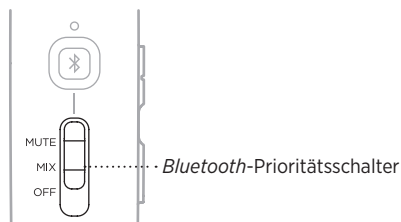
Nach dem Verbinden hören Sie einen Ton und das *Bluetooth*-Lämpchen blinkt blau.

BLUETOOTH-AUDIO-PRIORITÄT

Das Intercom-System (ICS) des Flugzeugs ist immer die primäre Audioquelle des Headsets. Wenn das Headset an das Flugzeug angeschlossen ist, sind stets Intercom-Signale zu hören. Diese können durch das Headset nicht stummgeschaltet werden. Sie können konfigurieren, wie Sie den Geräteton mit dem Intercom hören.

HINWEIS: *Bluetooth*-Ton setzt die Intercom nie außer Kraft.

Der *Bluetooth*-Prioritätsschalter befindet sich an der Vorderseite des Steuermoduls.



FUNKTION	POSITION	BESCHREIBUNG
Mute		Wenn ein Intercom-Signal erkannt wird, wird der <i>Bluetooth</i> -Ton vorübergehend stummgeschaltet, bis der Intercom-Ton aufhört.
Mix		Wenn ein Intercom-Signal erkannt wird, wird der <i>Bluetooth</i> -Ton mit dem Intercom-Ton gemischt. Sie hören höchstens zwei Audioquellen; Intercom plus 1 <i>Bluetooth</i> -Gerät.
Aus		Nur Intercom-Audio ist aktiv. Die <i>Bluetooth</i> -Funktion ist deaktiviert. HINWEISE: • Alle <i>Bluetooth</i>-Verbindungen sind deaktiviert und die Antennenleistung ist entfernt. • Wenn Sie ausschalten, während ein <i>Bluetooth</i>-Gerät verbunden ist, müssen Sie möglicherweise Ihre <i>Bluetooth</i>-Verbindung wiederherstellen, wenn Sie das Headset das nächste Mal einschalten.

HINWEISE:

- Wenn MUTE oder MIX ausgewählt ist, schalten ein- und ausgehende Telefonanrufe automatisch alle anderen sekundären Audioquellen stumm.
- Während eines Telefonanrufs sind das Intercom und der Telefonanruf gemischt zu hören.

MOBILGERÄT TRENNEN

Halten Sie die *Bluetooth*-/Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die *Bluetooth*-Funktion auszuschalten.

Bewegen Sie den *Bluetooth*-Prioritätsschalter die Position OFF.

Verwenden Sie die Bose Connect-App, um Ihr Mobilgerät zu trennen.

TIPP: Sie können auch die *Bluetooth*-Einstellungen verwenden, um Ihr Gerät zu trennen. Durch Deaktivieren der *Bluetooth*-Funktion werden alle anderen Geräte getrennt.

MOBILGERÄT ERNEUT VERBINDEN

Wenn das Headset eingeschaltet wird, versucht er, sich wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten zu verbinden.

HINWEIS: Die Geräte müssen sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

EINE GETRENNTE VERBINDUNG WIEDERHERSTELLEN

Wenn sich ein verbundenes Mobilgerät aus der Reichweite bewegt, wird die Verbindung getrennt. Das Headset versucht automatisch, sich wieder zu verbinden. Wenn sich das Headset nicht wieder verbinden kann, kehrt es in den Abstimmmodus zurück. Nach fünf Minuten Inaktivität schaltet sich die *Bluetooth*-Funktion aus.

1. Gehen Sie wieder zurück, damit sich das Gerät wieder innerhalb der Reichweite befindet.
2. Drücken Sie die *Bluetooth*-/Multifunktionstaste , um sich wieder zu verbinden.

Sie können zusätzliche Geräte mit dem Headset abstimmen. Diese *Bluetooth*-Verbindungen werden mit der *Bluetooth*-/Multifunktionstaste $\mathbb{X}$ gesteuert. Vergewissern Sie sich, dass die Funktion aktiviert ist, bevor Sie ein zusätzliches Mobilgerät verbinden.

TIPP: Mit der Bose Connect-App können Sie mehrere verbundene Geräte ganz einfach verwalten.

HINWEIS: Dieser Abschnitt gilt nur für *Bluetooth*-Headsets.

ZUSÄTZLICHES MOBILGERÄT VERBINDEN

Sie können bis zu acht abgestimmte Geräte in der Headset-Abstimmliste speichern und das Headset kann mit zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

Verwenden Sie zum Verbinden eines zusätzlichen Geräts das *Bluetooth*-Menü auf Ihrem Gerät oder laden Sie die Bose Connect-App herunter.

HINWEISE:

- Sie können nur jeweils ein Gerät hören.
- *Bluetooth*-Ton setzt die Intercom nie außer Kraft.

ZWISCHEN VERBUNDENEN GERÄTEN UMSCHALTEN

1. Halten Sie die Audiowiedergabe auf dem ersten Gerät an.
2. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem zweiten Gerät.

ABSTIMMLISTE DES HEADSETS LÖSCHEN

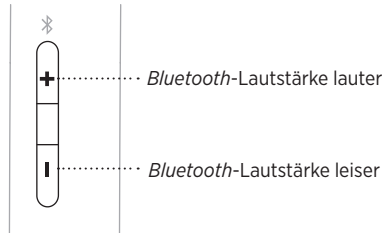
1. Halten Sie $\mathbb{X}$ und — sieben Sekunden lang, oder bis das *Bluetooth*-Lämpchen synchron mit dem Betriebslämpchen lila blinkt, gleichzeitig gedrückt.
2. Löschen Sie das Headset aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät.

Alle Geräte werden gelöscht und das Headset ist für das Verbinden bereit. Siehe „*Bluetooth*-Verbindungen“ auf Seite 33.

HINWEIS: Dieser Abschnitt gilt nur für *Bluetooth*-Headsets.

BLUETOOTH-LAUTSTÄRKEFUNKTIONEN

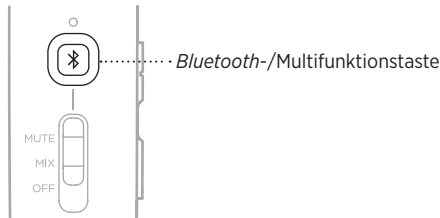
Die *Bluetooth*-Lautstärkeregelungen befinden sich an der Seite des Steuermoduls.



FUNKTION	VORGEHENSWEISE
Bluetooth-Lautstärke lauter	Drücken Sie +.
Bluetooth-Lautstärke leiser	Drücken Sie -.

ANRUFFUNKTIONEN

Die *Bluetooth*-/Multifunktionstaste  befindet sich an der Vorderseite des Steuermoduls.



FUNKTION	VORGEHENSWEISE
Anruf tätigen	Wählen Sie auf Ihrem verbundenen Telefon. Der Anruf wird automatisch auf das Headset übertragen.
Anruf annehmen	Drücken Sie  . Sie hören vor dem eingehenden Anruf einen kurzen Piepton.
Anruf beenden	Drücken Sie  . Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf beendet wurde.

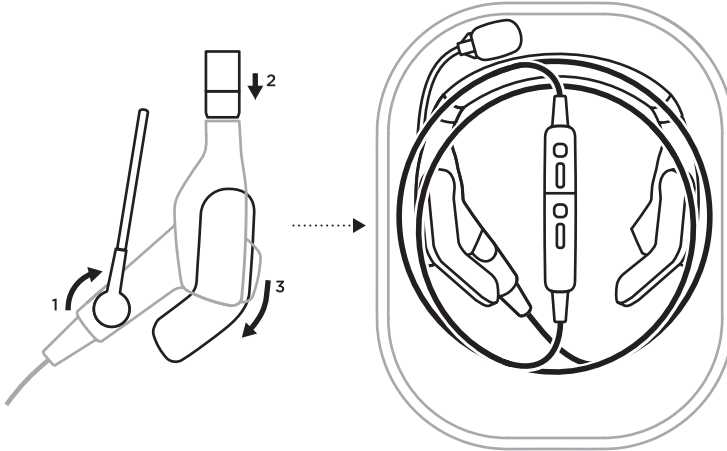
FUNKTION	VORGEHENSWEISE
Ankommenden Anruf ablehnen	Halten Sie ✕ eine Sekunde lang gedrückt. Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf abgelehnt wurde.
Zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie während eines Anrufs die <i>Bluetooth-/</i> Multifunktionstaste ✕. Sie hören vor dem zweiten Anruf einen kurzen Piepton.
Zweiten eingehenden Anruf ablehnen und beim aktuellen Anruf bleiben	Halten Sie während eines Anrufs ✕ eine Sekunde lang gedrückt. Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf abgelehnt wurde.
Zwischen zwei Anrufen umschalten	Drücken Sie während zwei aktiven Anrufen zwei Mal ✕. Sie hören vor dem eingehenden Anruf einen kurzen Piepton.
Letzte Nummer erneut wählen	Wenn keine aktiven oder eingehenden Anrufe stattfinden, drücken Sie zweimal ✕.
Ton auf das Mobilgerät übertragen	Halten Sie während eines Anrufs ✕ drei bis vier Sekunden lang gedrückt. Der Ton wird auf das Mobiltelefon übertragen, während die <i>Bluetooth</i> -Verbindung aktiv bleibt.
Sprachsteuerung aktivieren	Wenn keine aktiven oder eingehenden Anrufe stattfinden, drücken Sie ✕.
Einen Anruf stumm schalten/ Stummschaltung aufheben	Drücken Sie während eines Anrufs + und – gleichzeitig. Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf stummgeschaltet/die Stummschaltung aufgehoben wurde.

HINWEISE:

- Ist das Headset bei einem Anruf nicht an das Intercom angeschlossen, schaltet sich das Headset ungefähr drei Minuten nach Beendigung des Anrufs aus.
- Wollen Sie das Headset (zum Anhören von Ton oder zum Durchführen oder Entgegennehmen von Anrufen) verwenden, wenn das Headset nicht an das Intercom angeschlossen ist, deaktivieren Sie die automatische Abschaltfunktion, um ein unterbrechungsfreies Funktionieren zu gewährleisten. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.
- Möglicherweise stehen für einige Mobilgeräte einige Funktionen nicht zur Verfügung. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Geräts.

DAS HEADSET AUFBEWAHREN

- Legen Sie das Headset zur problemlosen, praktischen Aufbewahrung in das Transport-Etui.
- Bewahren Sie das Headset in einem belüfteten Raum vom direkten Sonnenlicht entfernt auf.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Headset längere Zeit aufbewahren.



1. Drehen Sie das Mikrofon zum Kopfbügel hoch.
2. Passen Sie den Kopfbügel an.
3. Drehen Sie die Seitenpads.
4. Verstauen Sie das Headset im Etui.
5. Wickeln Sie das Kabel des Steuermoduls um das Etui.
6. Legen Sie das Steuermodul in die Mitte des Kopfbügels.
7. Wickeln Sie das restliche Kabel um das Etui.

HINWEIS: Bringen Sie den Clip des Transport-Etuis an, um das Etui im Flugzeug aufzuhängen.



DAS HEADSET REINIGEN

Von Zeit zu Zeit sollten Sie das Headset reinigen.

TEIL	REINIGUNGSVERFAHREN
Headset	Wischen Sie die Außenflächen des Kopfbügels, das Kopfbügelpolster, die Seitenpads, die Anschlüsse und die Kunststoffteile vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser) und milder Seife ab. ACHTUNG: Tauchen Sie das Headset NICHT in Wasser oder Flüssigkeiten.
StayHear+ Polsterkappen	1. Nehmen Sie die StayHear+ Polsterkappen von den Ohrhörern ab und waschen Sie sie mit milder Seife und Wasser. 2. Sobald die StayHear+ Polsterkappen vollständig trocken sind, bringen Sie sie wieder an den Ohrhörern an.
Mikrofon-Windschutz	1. Schieben oder rollen Sie den Windschutz vorsichtig vom Mikrofon. 2. Spülen und trocken Sie den Windschutz. 3. Sobald der Windschutz vollständig trocken ist, schieben Sie ihn wieder auf das Mikrofon. 4. Stellen Sie sicher, dass er das Mikrofon vollständig bedeckt.

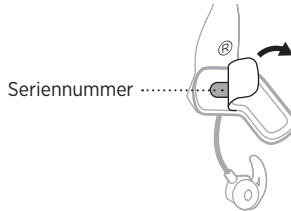
EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Auf das Headset wird eine übertragbare eingeschränkte Garantie gewährt. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte im Karton. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig davon gültig.

1. Erkundigen Sie sich bei der Bose-Vertretung in Ihrem Land/Ihrer Region (auf global.bose.com finden Sie Bose-Kontaktinformationen für Ihr Land/Ihre Region) nach besonderen Rücksendungs- und Versandanweisungen.
2. Beschriften Sie den Karton, und senden Sie ihn frei Empfänger an die Adresse, die Ihnen die Bose-Vertretung Ihres Landes mitgeteilt hat.
3. Schreiben Sie alle erforderlichen Rückgabenummern deutlich auf die Außenseite des Kartons. Kartons, die keine möglicherweise erforderliche Rückgabenummer tragen, werden nicht angenommen.

ORT DER SERIENNUMMER

Die Seriennummer befindet sich am Seitenpad. Um die Seriennummer zu sehen, greifen Sie das Seitenpolster und ziehen Sie es vom linken Rand vom Seitenpad weg.



Geben Sie diese Seriennummer an, wenn Sie Ihr Produkt registrieren oder den technischen Support von Bose kontaktieren.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Bei normalem Gebrauch müssen Teile wie Windschutz und Ohrpolster regelmäßig ersetzt werden. Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

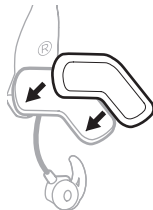
Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

Seitenpolster

1. Greifen Sie das Seitenpolster und ziehen Sie es vom Seitenpad weg.



2. Richten Sie das neue Seitenpolster mit dem Seitenpad aus.

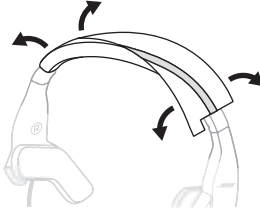


3. Drücken Sie auf das Klettband, um das Seitenpolster zu befestigen.

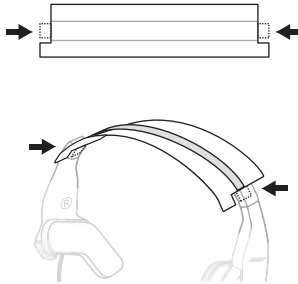
Kopfbügelpolster

Tauschen Sie das Polster aus, wenn die Originalgröße und Form des Polsters mithilfe von normaler Pflege und Reinigung nicht mehr wiederhergestellt werden kann.

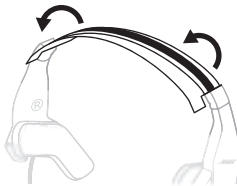
1. Greifen Sie das Kopfbügelpolster und ziehen Sie es vom Kopfpolster weg.



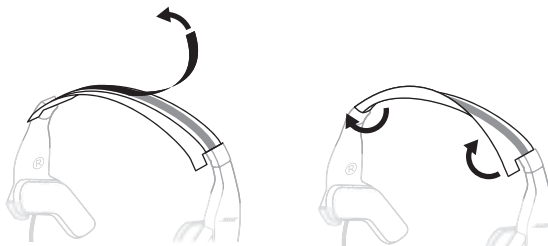
2. Bringen Sie das neue Kopfbügelpolster unter dem Kopfbügel mit der Klebefläche nach hinten an.



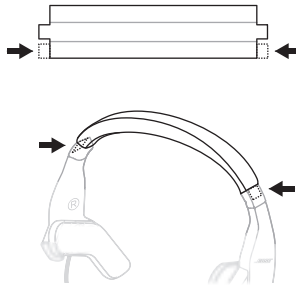
3. Klappen Sie die klebende Klappe über den Kopfbügel.



4. Ziehen Sie die Trägerschicht ab, klappen Sie die obere Klappe um und bringen Sie die Oberseite am Klebstoff an.



5. Stecken Sie die rechten und linken Laschen in die Kunststoffkappe.



StayHear+ Polsterkappen

Tauschen Sie die Polsterkappen alle sechs Monate oder nach 350 Stunden Benutzung aus, je nachdem, wie oft Sie fliegen. Siehe „StayHear+ Polsterkappen austauschen“ auf Seite 16. In folgenden Fällen kann es sein, dass sie häufiger ausgetauscht werden müssen:

- Das Headset ist starken Temperaturextremen ausgesetzt, z. B. beim Abstellen des Flugzeugs bei starker Kälte oder Hitze im Freien.
- Die Polsterkappen sind aufgrund ungeeigneter Lagerung starker Belastung ausgesetzt.

Um die Lebensdauer der StayHear+ Polsterkappen zu verlängern, sollten Sie sie regelmäßig reinigen. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.

Mikrofon-Windschutz

1. Greifen Sie vorsichtig die Mikrofonbasis und ziehen Sie den Windschutz vom Mikrofon ab.

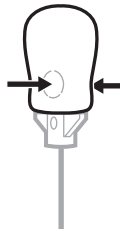


2. Schieben Sie den Windschutz vorsichtig vom Mikrofon.

3. Schieben Sie den neuen Windschutz auf das Mikrofon.



4. Stellen Sie sicher, dass er das Mikrofon vollständig bedeckt.
5. Drücken Sie auf die Seiten des Windschutzes, um ihn zu befestigen.



Batterien

Siehe „Batterien“ auf Seite 28.

Mikrofon oder Anschlussabdeckung

Siehe „Platzierung des Mikrofons“ auf Seite 25.

VERSUCHEN SIE ZUERST DIES

Falls Sie mit Ihrem Headset Probleme haben, versuchen Sie zuerst die folgenden Lösungen:

- Schalten Sie das Headset ein (siehe Seite 19).
- Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 31).
- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer vollständig eingesteckt und sicher abgedichtet ist (siehe Seite 15).
- Für *Bluetooth*-Headsets:
 - Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobilgerät *Bluetooth* 2.1 und höher unterstützt (siehe Seite 33).
 - Stellen Sie die Lautstärke am *Bluetooth*-Gerät (siehe Seite 38) und in der Audio- oder Musik-App höher.
 - Versuchen Sie, ein anderes *Bluetooth*-Gerät zu verbinden (siehe Seite 37).

ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/contact

Geräuschunterdrückung

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Kommunikation, aber keine Geräuschunterdrückung in beiden Ohren	Bei Verwendung der Stromversorgung über das Flugzeug prüfen Sie die Sicherung bzw. den Trennschalter des Flugzeugs. Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Batteriestrom, dass die Batterien frisch und richtig eingesetzt sind. Siehe „Batterien“ auf Seite 28. Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Flugzeugstrom, dass der Anschluss fest im Bedienfeld sitzt und das Bedienfeld mit Strom versorgt wird. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29. Schalten Sie das Headset aus und wieder ein. Siehe „Headset-Bedienelemente“ auf Seite 19. HINWEIS: Drücken Sie die Power-Taste  nicht wiederholt.

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Keine aktive Geräuschunterdrückung und keine Kommunikation	Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Batteriestrom, dass die Batterien frisch und richtig eingesetzt sind. Siehe „Batterien“ auf Seite 28. Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Flugzeugstrom, dass der Anschluss fest im Bedienfeld sitzt und das Bedienfeld mit Strom versorgt wird. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29. Schalten Sie das Headset aus und wieder ein. Siehe „Headset-Bedienlemente“ auf Seite 19. HINWEIS: Drücken Sie die Power-Taste  nicht wiederholt. Verwenden Sie das Headset an einem anderen Platz. Entfernen Sie die Mikrofonvorrichtung vom Headset und prüfen Sie den Anschluss oder die Stifte auf Schäden. Siehe „Mikrofon wechseln“ auf Seite 25.

Intercom-Kommunikation

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Geräuschunterdrückung, aber kein Ton	Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeregelung am Steuermodul (siehe Seite 38) oder am Intercom nicht zu niedrig einstellt ist. Vergewissern Sie sich, dass die Flugzeuganschlüsse fest am Bedienfeld des Flugzeugs eingesteckt sind. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29. Verwenden Sie einen anderen Platz im Flugzeug.
Niedrige Lautstärke der eingehenden Kommunikation	Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeregelung am Steuermodul (siehe Seite 38) oder am Intercom nicht zu niedrig einstellt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Intercom-Schalter für Ihr Intercom-System richtig eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22. Vergewissern Sie sich, dass bei allen Headsets, die das Intercom gemeinsam nutzen, der Intercom-Schalter in der richtigen Position ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22. Trennen Sie alle Headsets und versuchen Sie, die Lautstärke auf einen akzeptablen Pegel einzustellen.
Unterbrochene Kommunikation	Vergewissern Sie sich, dass die Flugzeuganschlüsse fest am Bedienfeld des Flugzeugs eingesteckt sind. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29. Verwenden Sie einen anderen Platz im Flugzeug.

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Verringerte Lautstärke nur in einem Ohr	Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeregelung am Steuermodul (siehe Seite 38) oder am Intercom nicht zu niedrig einstellt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Intercom-Schalter für Ihr Intercom-System richtig eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.
Keine Stereotrennung oder Kommunikation nur in einem Ohr	Vergewissern Sie sich, dass der Intercom-Schalter für Ihr Intercom-System richtig eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22. Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussabdeckung sicher angebracht ist. Siehe „Mikrofon wechseln“ auf Seite 25. Je nachdem, wie Ihre Audiobuchsen verkabelt sind, kann es sein, dass der Kopfhörerbuchse nur ein Audiokanal bereitgestellt wird. Wenn der Intercom-Betriebsschalter (MON-ST) auf ST eingestellt ist und Sie die Kommunikation nur auf einer Seite hören, stellen Sie den Betriebsschalter auf MON, um Ton auf beiden Seiten wiederzugeben. 5-polige XLR-Modelle liefern nur Mono-Audio.

Audio

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Verringerte Geräuschunterdrückung, unterbrochene, klickende Geräusche oder Verzerrung der Kommunikation in einer lauten Umgebung	Stellen Sie sicher, dass die StayHear+ Polsterkappen sauber und frei von Fremdkörpern sind. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41. Entfernen Sie das Mikrofon und bringen Sie es dann wieder an. Siehe „Mikrofon wechseln“ auf Seite 25. Sollte das Headset laute Geräusche abgeben und die Kommunikation im Geräuschunterdrückungsmodus abbrechen, schalten Sie es aus. Die Kommunikation des Headsets im passiven Geräuschunterdrückungsmodus erfolgt weiterhin.
Quietschendes oder pfeifendes Geräusch beim Einschalten des Headsets	Vergewissern Sie sich, dass die Ausrichtung des Headsets richtig ist. Verwenden Sie die Markierungen für links L und rechts R am Headset, um das Headset richtig auszurichten. Stellen Sie sicher, dass die StayHear+ Polsterkappen fest in den Ohrhörern sitzen. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer vollständig in Ihren Ohren stecken. Siehe „Ohrhörer an Ihr Ohr anpassen“ auf Seite 15. Stellen Sie sicher, dass StayHear+ Polsterkappen in der richtigen Größe verwendet werden. Siehe „Richtige StayHear+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhöreröffnungen sauber und frei von Fremdkörpern sind.

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Leiser rumpelnder Ton, wenn das Headset in einer leisen Umgebung eingeschaltet ist	Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer richtig passen. Siehe „Richtige StayHear+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15. Stellen Sie sicher, dass die StayHear+ Polsterkappen sauber und frei von Fremdkörpern sind. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.
Knisternder Ton, wenn das Headset in einer lauten Umgebung eingeschaltet ist, oder Geräuschunterdrückung ist unterbrochen	Vergewissern Sie sich, dass die Ausrichtung des Headsets richtig ist. Verwenden Sie die Markierungen für links Ⓛ und rechts Ⓡ an den Ohrhörern, um das Headset richtig auszurichten. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer richtig passen. Siehe „Richtige StayHear+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15. Stellen Sie sicher, dass die StayHear+ Polsterkappen sauber und frei von Fremdkörpern sind. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41. Entfernen Sie das Mikrofon und bringen Sie es dann wieder an. Siehe „Mikrofon wechseln“ auf Seite 25. Prüfen Sie bei Verwendung von Batteriestrom, ob die Batterie schwach ist. Siehe „Betriebslämpchen“ auf Seite 32. Stellen Sie bei Verwendung des Flugzeugstroms sicher, dass die Spannung, die am Headset anliegt, höchstens 10 VDC beträgt.

WARNUNG: Sollte das Headset laute Geräusche abgeben und die Kommunikation im Geräuschunterdrückungsmodus abbrechen, schalten Sie es aus. Die Kommunikation des Headsets im passiven Geräuschunterdrückungsmodus erfolgt weiterhin.

Mikrofon

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Kein Ton zum Mikrofon	Vergewissern Sie sich, dass die weiße Fläche am Mikrofon zu Ihrem Mund zeigt. Siehe „Mikrofon anpassen“ auf Seite 17. Vergewissern Sie sich, dass das Mikrofon vollständig mit dem Kopfbügel verbunden ist. Siehe „Platzierung des Mikrofons“ auf Seite 25. Überprüfen Sie den Rauschsperrren-Pegel am Intercom. Der Rauschsperrren-Pegel muss möglicherweise angepasst werden. Probieren Sie eine andere Intercom-Position im Flugzeug aus. Vergewissern Sie sich für <i>Bluetooth</i>-Telefonanrufe, dass die Batterien frisch und richtig eingelegt sind. Siehe „Batterien“ auf Seite 28. HINWEIS: Nur für <i>Bluetooth</i>-Headsets.

Bluetooth-Audioquelle

HINWEIS: Dieser Abschnitt gilt nur für *Bluetooth*-Headsets.

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Kein Ton von der Bluetooth-Quelle am Headset während eines Anrufs	Vergewissern Sie sich, dass sich der <i>Bluetooth</i>-Prioritätsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Audio-Priorität“ auf Seite 34. Schalten Sie <i>Bluetooth</i> am Mobilgerät ein und aus. Siehe „Mithilfe des <i>Bluetooth</i>-Menüs auf dem Mobilgerät verbinden“ auf Seite 33. Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion eingeschaltet ist und das <i>Bluetooth</i>-Lämpchen blinkt. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Anzeige“ auf Seite 31. Vergewissern Sie sich, dass das Headset und das Gerät sich innerhalb der Reichweite befinden (9 m). Vergewissern Sie sich, dass das Mobilgerät richtig verbunden ist und das Headset bereit zum Abstimmen ist. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Verbindungen“ auf Seite 33. Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Lautstärke am Steuermodul nicht zu niedrig eingestellt ist. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Lautstärkefunktionen“ auf Seite 38.
Headset wird nicht mit einem Gerät abgestimmt	Schalten Sie <i>Bluetooth</i> am Mobilgerät ein und aus. Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion eingeschaltet ist und das <i>Bluetooth</i>-Lämpchen blinkt. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Anzeige“ auf Seite 31. Vergewissern Sie sich, dass sich der <i>Bluetooth</i>-Prioritätsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Audio-Priorität“ auf Seite 34. Löschen Sie die Headset-Abstimmliste (siehe Seite 37) und verbinden Sie sich erneut. Löschen Sie das Headset aus der <i>Bluetooth</i>-Geräteliste Ihres Geräts und stimmen Sie es erneut ab.
Anruf kann nicht entgegengenommen/ beendet werden	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobilgerät mit dem Headset verbunden ist. Schalten Sie Ihr Gerät aus und wieder ein. Stellen Sie die Verbindung erneut her.
Headset verbindet sich nicht wieder mit einem vorher verbundenen Gerät	Vergewissern Sie sich, dass das Headset und das Gerät sich innerhalb der Reichweite befinden (9 m). Vergewissern Sie sich, dass sich der <i>Bluetooth</i>-Prioritätsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Audio-Priorität“ auf Seite 34. Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion eingeschaltet ist und das <i>Bluetooth</i>-Lämpchen blinkt. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Anzeige“ auf Seite 31. Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion auf Ihrem Mobilgerät eingeschaltet ist. Löschen Sie das Headset aus der <i>Bluetooth</i>-Geräteliste Ihres Geräts und stimmen Sie es erneut ab.

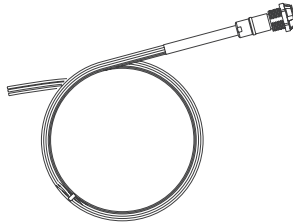
Automatische Ein-/Abschaltung

HINWEIS: Diese Funktion steht für Zweifachsteckeranschlüsse nicht zur Verfügung.

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Headset schaltet sich nicht automatisch ein	Vergewissern Sie sich, dass der Betriebsschalter für das automatische Einschalten auf ON eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22. Sehen Sie in den technischen Daten des Flugzeugs nach, ob die Buchse Strom vom elektrischen System des Flugzeugs erhält.
Headset schaltet sich nicht automatisch aus	Vergewissern Sie sich, dass der Betriebsschalter für das automatische Abschalten auf ON eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22. Trennen Sie das Headset vom Flugzeug. Schalten Sie dann das Headset ein und warten Sie 15 Minuten. Es kann bis zu 9 Minuten dauern, bis das Headset abgeschaltet wird, wenn es nach dem anfänglichen Einschalten nicht sofort verwendet wird. Wenn sich das Headset nach 15 Minuten nicht abgeschaltet hat, wenden Sie sich an den Kundendienst von Bose.

ANSCHLUSS AM INSTRUMENTENBRETT DES FLUGZEUGS MONTIEREN

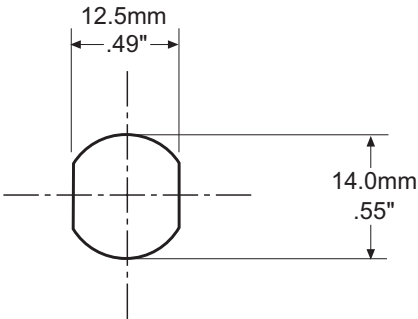
Der Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs ist Teil des optionalen 6-poligen Kabelbaums.



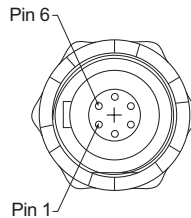
Auf www.Bose.com oder global.Bose.com finden Sie Informationen und können Käufe tätigen.

WARNUNG: Der Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs muss von einem Techniker montiert werden, der für die Durchführung dieser Art von Installation der Bordelektronik für das Flugzeug qualifiziert ist, das Sie verwenden.

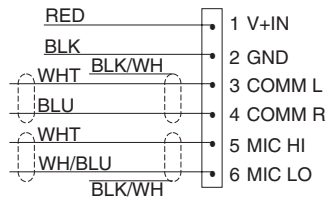
Montieren Sie den Anschluss mithilfe der folgenden Diagramme als Richtschnur in einer Aussparung.



Anschlussbuchse – Pinbelegung (Vorderansicht)



Schaltbild der Flugzeugschnittstelle



Schließen Sie die acht Kabel wie folgt an:

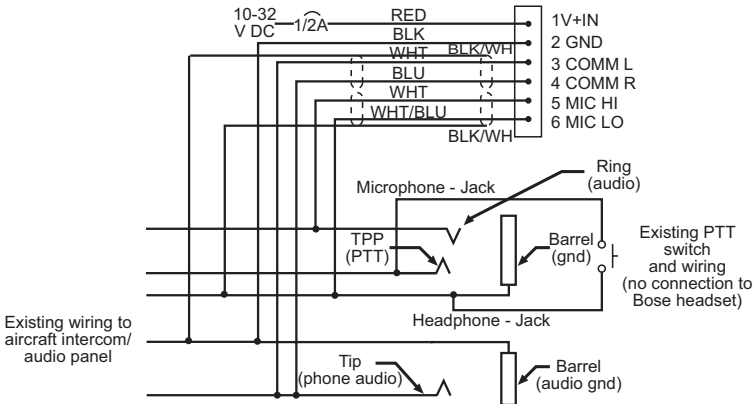
- Zwei für das Mikrofon
- Zwei für Audio
- Eines für Strom
- Eines für Erde
- Zwei für Audioabschirmungen

Audio- und Mikrofonkabel sollten an der Rückseite der vorhandenen Mikrofon- und Kopfhörerbuchsen angeschlossen werden, sodass vorhandene Buchsen für die Verwendung mit herkömmlichen Headsets verfügbar bleiben. Dies ist normalerweise die schnellste Installationsmethode.

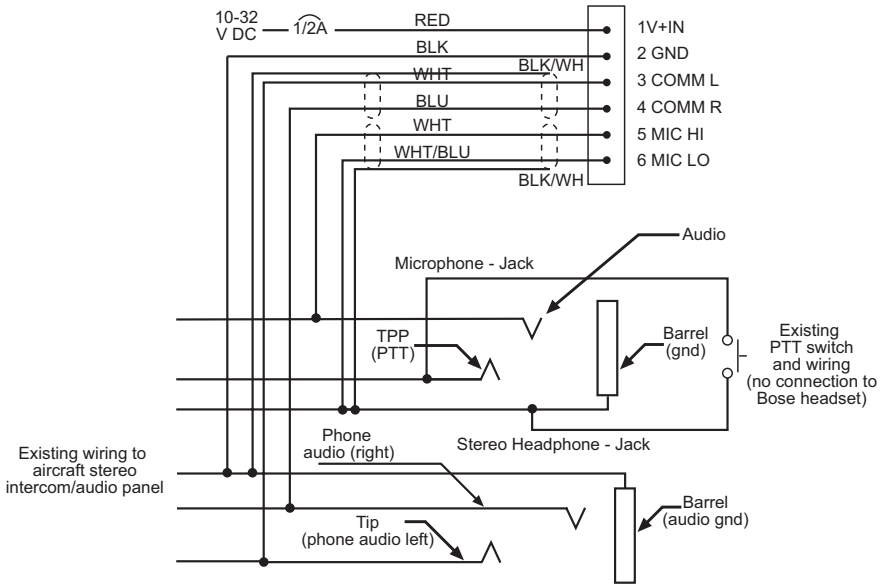
ACHTUNG: Verwenden Sie KEINE übermäßige Kraft und verbiegen Sie den installierten Anschluss nicht. Dies könnte die internen Lötverbindungen beschädigen oder brechen.

HINWEIS: Der Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs kann nicht mithilfe von transformatorgekoppelten Audioausgängen in einem Audiosystem installiert werden. Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Mono-Anschlussdiagramm



Stereo-Anschlussdiagramm



Details zum Vornehmen der Anschlüsse

Die Pinbelegungen für den optional installierten Anschluss sind in der folgenden Tabelle genauer aufgeführt.

PINNUMMER	FARBE	ZWECK
1	Rot	V+IN: Headset-Strom (10-32 VDC). 1/4-A-Sicherung oder 1/2-A-Trennschalter verwenden.
2	Schwarz	GND: Systemerde. An vorhandene Audioerde anschließen.
3	Weiß	COMM L: Telefonkommunikation: Links.
4	Blau	COMM R: Telefonkommunikation: Rechts.
HINWEIS: Für den Stereobetrieb linke und rechte Kanäle an die jeweiligen Positionen anschließen. Für den Monobetrieb Pin 3 und 4 zusammen und an die Spitze der vorhandenen Telefonbuchse anschließen.		
5	Weiß	MIC HI: Mikrofon/HI-Audio. Den Teil der vorhandenen Mikrofonbuchse anschließen, der der Ringposition eines Headset-Mikrofonsteckers entspricht. Spitzensegment (PTT) nicht anschließen.
6	Weiß/Blau	MIC LO: Mikrofon/Lo-Erde. Den Teil der Mikrofonbuchse anschließen, der der Zylinderposition eines Headset-Mikrofonsteckers entspricht.
HINWEIS: Wenn das Mikrofon bei Funkübertragung, aber nicht bei Intercom funktioniert, Pin 6 prüfen. Es könnte falsch mit dem PTT-Segment der Mikrofonbuchse verkabelt sein.		
Comm Shield	Schwarz	Abschirmung vom Kabelpaar Comm L und Comm R.
Mic Shield	Schwarz	Abschirmung vom Kabelpaar Mic Hi und Mic Lo.
HINWEIS: Die Kabel, die Pin 3 und 4 und Pin 5 und 6 verbinden, sind abgeschirmte Twisted-Pair mit einer schwarzen Drahtabschirmungsterminierung an jedem Paar. Wenn die vorhandene Verkabelung nicht abgeschirmt ist, Abschirmungen an die vorhandenen Audioverkabelungsabschirmungen anschließen oder die Abschirmung des Kabelpaars Comm L und Comm R an die Audioerde anschließen.		

TECHNISCHE DATEN	BESCHREIBUNG
Empfindlichkeit der Kopfhörer	92 dB SPL gemessen bei einem Eingangssignal von 1 mW, 1 kHz, in Mono-Modus
Impedanz der Kopfhörer	Mono-Modus: 300 Ohm ON und OFF Stereo-Modus: 600 Ohm ON und OFF
Frequenzgang der Kopfhörer	RTCA-214a-Bereich: 300 bis 3500 Hz Erweiterter Bereich: 40 Hz bis 15 kHz
Empfindlichkeit des Boom-Mikrofons	-27 dBV (+/- 2,5 dB) bei 94dB SPL (1 Pa), gemessen in einem Abstand von 6 mm vom künstlichen Mund, über einen Belastungswiderstand von 220 Ohm und vorgespannt mit 12 VDC über einen Widerstand von 470 Ohm.
Vorspannung des Boom-Mikrofons	Vorspannungsbereich im Betrieb: 4 bis 28 VDC
Maximaler Umgebungsgeräuschpegel	105 dBC SPL für vollständige aktive Geräuschunterdrückungsleistung
Batteriestromquelle	Zwei (2) -Alkali-Batterien des Typs AA
Batterielebensdauer	Bis zu 45 Stunden bei typischen Geräuschen eines Düsenverkehrsflugzeugs. Dauer unterscheidet sich je nach Alter, Umgebungsgeräuschpegel, Temperatur, Zustand der Ohrpolster und Verwendung der <i>Bluetooth</i> -Funktion.
Flugzeugstromquelle	Spannungsbereich im Flugzeug: 10 bis 32 VDC
Durchschnittlicher Energieverbrauch	250 mW
Sicherung/Trennschalter empfohlen	Flinke 1/4-A-Sicherung (AGC 1/4-A-Sicherung) oder 1/2-A-Trennschalter
Headset-Gewicht	272 g, 128 g auf dem Kopf
Headset-Größenbereich	Schieber nicht ausgezogen: 214 mm H x 161 mm B x 80 mm T Schieber ausgezogen: 259 mm H x 168 mm B x 80 mm T
Abmessungen des Steuermoduls	38,1 mm H x 38,1 mm B x 125 mm T

TECHNISCHE DATEN	BESCHREIBUNG
Temperatur und Höhe (Kategorie A)	Betrieb: -15 °C bis 70 °C Aufbewahrung: -55 °C bis 70 °C Höhe: 4.500 m maximale Druckhöhe für vollständige Geräuschunterdrückung
Bluetooth-Drahtlostechnologie	4,2
Länge des Headset-Kabels	2 m

FAA TECHNISCHE STANDARDZULASSUNG

Das Bose ProFlight Series 2 Aviation Headset, das gemäß TSO und ETSO C139 zugelassen ist, ist entsprechend gekennzeichnet. Die Produktschnittstelle, Kabel und Mikrofone sind so konzipiert, dass sie bei folgenden Umgebungsbedingungen funktionieren und diese aushalten.

Dieser Artikel erfüllt die Mindeststandards für Leistung und Qualitätskontrolle, die für eine Technical Standard Order (TSO) erforderlich sind. Die Installation dieses Artikels erfordert eine getrennte Zulassung.

BEDINGUNG	KATEGORIE
Höhe und Temperatur	A2
Salznebel	S
NF Leitungsgebundene Störfestigkeit	B
Feuchtigkeit	A
Magnetwirkung	Z
Stromeingang	B
HF Störfestigkeit	T
Vibration	R
Spannungsspitze	B
Fallbelastung	12 Mal, 1 m auf Beton (gemäß DO-214a)
Elektrostatische Entladung	A

Angegebene Umgebungskategorien siehe RTCA/DO-160G und RTCA/DO-214a (18. Dezember 2013).

Die für die TSO-Zulassung dieses Artikels erforderlichen Bedingungen und Tests sind Mindestleistungsstandards. Derjenige, der diesen Artikel entweder an oder in einem bestimmten Typ oder einer bestimmten Klasse von Flugzeug installiert, muss ermitteln, ob die Installationsbedingungen im Flugzeug TSO-Standards entsprechen, was alle akzeptierten integrierten Nicht-TSO-Funktionen beinhaltet. TSO-Artikel und alle akzeptierten integrierten Nicht-TSO-Funktionen müssen eine getrennte Zulassung für die Installation im Flugzeug haben. Der Artikel darf nur gemäß 14 CFR Teil 43 oder den geltenden Lufttüchtigkeitsanforderungen installiert werden.

Dieses Gerät erfüllt die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender aufgestellt oder betrieben werden.



Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- NO use los auriculares con el modo cancelación de ruido en ningún momento en que la imposibilidad de escuchar ruidos pueda presentar un peligro para usted y otros, por ejemplo, cuando anda en bicicleta o camina cerca o en medio del tráfico, en una obra en construcción, las vías del ferrocarril, etc.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- Deseche las baterías usadas correctamente, cumpliendo con las reglamentaciones locales.
- Si las baterías se colocan incorrectamente puede haber peligro de explosión.
- Las baterías pueden ocasionar un incendio o quemadura química si se manipulan incorrectamente. No recargue, desarme, caliente ni incinere.
- Cuando se necesite un reemplazo, use solo baterías alcalinas AA (LR06).

Lea y guarde esta guía

Lea esta guía cuidadosamente. Guarde esta guía para consultar en el futuro y téngala disponible para pasajeros y otras personas que usen estos auriculares.

• Cambie a un método de comunicación alternativo en el caso de un problema con los auriculares.

En el caso poco probable de un problema con los auriculares o una falla del modo de reducción de ruido pasivo, cambie a un método de comunicación alternativo y use habilidades de gestión de recursos de cabina para minimizar las distracciones.

• Use los auriculares a un nivel de volumen moderado.

Para evitar daños a la audición, use los auriculares a un nivel de volumen cómodo y moderado. Limite el volumen de los auriculares a niveles seguros que no interfieran con su capacidad para escuchar sonidos informativos y alarmas de advertencia, como advertencias de parada o aceleración, mientras pilotea.

• Apague los auriculares si emiten un ruido fuerte.

Al igual que con cualquier dispositivo electrónico complejo, es posible que los auriculares fallen durante su funcionamiento. Los síntomas de fallas, que pueden incluir tonos fuertes, distorsión, acople de retroalimentación y pérdida de la señal de comunicación en los auriculares, pueden producirse en el modo de cancelación de ruido acústico (encendido) o en el modo pasivo (apagado). Si los auriculares emiten un ruido fuerte y la pérdida de comunicación relacionada en el modo de cancelación de ruido acústico, apague el interruptor de encendido. Los auriculares continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruido pasivo. Si el problema persiste, consulte "Solución de problemas" en la página 47.

• Tenga en cuenta las diferencias de sonido cuando use los auriculares.

Con la reducción de ruido activo y pasivo de los auriculares, los sonidos típicos del avión (como motores, hélices, alarmas de advertencia y otras fuentes de sonido) pueden no sonar familiares. Asegúrese de poder escuchar y reconocer estos sonidos cuando use los auriculares mientras opera cualquier avión.

• NO haga llamadas telefónicas mientras pilotea.

No use los auriculares para llamadas telefónicas durante las operaciones de vuelo.

• Asegúrese de que se pueda acceder fácilmente al control del sistema de comunicaciones del avión.

Este control afecta la intensidad de la señal de comunicaciones que llega a los auriculares. Asegúrese de que pueda oír las comunicaciones críticas incluso con la función de cancelación de ruido acústico apagada. En este caso, puede necesitar subir el volumen del sistema de comunicaciones del avión. En el modo pasivo, los controles de volumen en el módulo de control se ajustarán automáticamente al volumen máximo. Para un control de volumen adicional, use el intercomunicador o el control de volumen de la radio. Si los auriculares tienen alimentación del avión, conecte los auriculares a las fuentes de alimentación del avión solo como se describe en "Conectores del avión" en la página 29.

• **Asegúrese de que ningún dispositivo portátil interfiera con los sistemas de navegación y comunicación del avión. Referencia FAA AC 91.21-ID o revisión posterior para aprobación de instalación.**

Es responsabilidad del piloto garantizar que los dispositivos portátiles no interfieran con los sistemas de navegación y comunicación del avión, así como determinar si el dispositivo portátil es adecuado para usar con los auriculares.

• **Use solo baterías alcalinas AA.**

Para evitar el riesgo de explosión, reemplace las baterías solo con baterías alcalinas AA. Deseche adecuadamente las baterías usadas.

• **NO repare los auriculares usted mismo.**

Póngase en contacto con la organización Bose en su país/región para obtener instrucciones específicas de cuidado, devolución y envío. Visite: global.Bose.com

• **No use los auriculares con un casco o como parte de un sistema de protección contra choques.**

Los auriculares no están diseñados para tal uso y no están certificados para protección contra choques. Desmantelar, rearmar o modificar los auriculares, o una parte de estos, para usar en un casco u otro sistema de protección contra choques podría producir una lesión corporal grave y dicho uso no autorizado anulará la garantía limitada del producto.

• **NO sumerja los auriculares o ninguna parte en agua ni en ningún otro líquido.**

Consulte "Limpiar los auriculares" en la página 41 para obtener las instrucciones de limpieza.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar.

NOTA:

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar junto con otra antena o transmisor.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

- **Bluetooth:** Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.
- **Bluetooth de bajo consumo:** Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Auriculares para pilotos Bose ProFlight Serie 2, designación del tipo: 430970						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o
Nota 1: “o” indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.						
Nota 2: El “-” indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.						

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “9” es 2009 o 2019.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Información legal

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

Bose, Acoustic Noise Cancelling y StayHear son marcas comerciales de Bose Corporation.

©2019 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

APLICACIÓN BOSE CONNECT

Características.....	10
----------------------	----

CONTENIDO DE LA CAJA

Contenido	11
Componentes de los auriculares.....	12
Opciones del módulo de control	13

IMPORTANCIA DEL AJUSTE PERFECTO

Ajustar la diadema.....	14
Elegir las almohadillas StayHear+	15
Ajuste de los auriculares de tapón a los oídos.....	15
Uso de un solo auricular de tapón.....	16
Cambiar las almohadillas StayHear+	16
Ajuste del micrófono	17
Problemas relacionados con el ajuste	18
Fijar el clip para ropa y soporte del módulo de control.....	18
Clip para ropa.....	18
Soporte del módulo de control.....	18

CONTROLES DE LOS AURICULARES

Encender	19
Apagar	19

CANCELACIÓN DE RUIDO ACÚSTICO

Funciones de la cancelación de ruido acústico.....	20
Tap Control para comunicación directa.....	21
Restablecer Tap Control.....	21

INTERRUPTORES DE OPERACIÓN

Funciones de interruptores de operación.....	22
Cambiar los interruptores de operación.....	23

COLOCACIÓN DEL MICRÓFONO

Mover el micrófono	25
--------------------------	----

BATERÍAS

Cambiar las baterías	28
----------------------------	----

CONECTORES DEL AVIÓN

Enchufe doble	29
Conectarse al avión	29
Desconectarse del avión.....	29
5 pines XLR, 6 pines Lemo y 7 pines XLR	30
Conectarse al avión	30
Desconectarse del avión.....	30

LUCES DE ESTADO

Luz de <i>Bluetooth</i> ®	31
Luz de encendido	32

CONEXIONES *BLUETOOTH*

Conectar usando la función <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil	33
Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose Connect.....	34
Prioridad de audio <i>Bluetooth</i>	34
Desconectar un dispositivo móvil	35
Volver a conectar un dispositivo móvil	36
Recuperar una conexión perdida.....	36

ADMINISTRAR MÚLTIPLES CONEXIONES *BLUETOOTH*

Conectar otro dispositivo móvil.....	37
Alternar entre dispositivos conectados	37
Borrar la lista de emparejamiento de los auriculares	37

FUNCIONES DE *BLUETOOTH*

Funciones de volumen por <i>Bluetooth</i>	38
Funciones de llamadas	38

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Guardar los auriculares.....	40
Limpiar los auriculares	41
Garantía limitada	41
Ubicación del número de serie	42
Repuestos y accesorios.....	42
Cojín de almohadilla lateral.....	42
Almohadilla de la diadema	43
Almohadillas StayHear+	44
Malla protectora del micrófono.....	44
Baterías.....	45
Cubierta de micrófono o terminador.....	45

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe esto primero.....	46
Otras soluciones.....	46
Acoustic Noise Cancelling.....	46
Comunicaciones con el intercomunicador	47
Audio	48
Micrófono.....	49
Fuente de audio <i>Bluetooth</i>	50
Auto on/off.....	51

INSTALACIÓN

Montar el conector del panel del avión.....	52
Diagrama de conexión Mono	53
Diagrama de conexión Estéreo	54
Detalles para realizar las conexiones	55

INFORMACIÓN TÉCNICA

Orden técnica estándar de la FAA.....	57
---------------------------------------	----

Mejore las prestaciones de los auriculares con la aplicación Bose Connect.

CARACTERÍSTICAS

Conecte y cambie fácilmente entre múltiples dispositivos móviles con un solo toque.

Personalice las prestaciones de los auriculares:

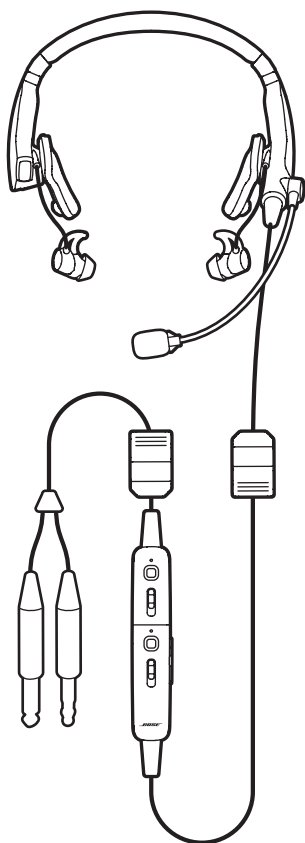
- Asigne un nombre a los auriculares.
- Comparta audio y música.
- Ajuste el volumen de *Bluetooth*.

NOTA: Solo se aplica para auriculares *Bluetooth*.

- Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes.



CONTENIDO



Auriculares para pilotos Bose ProFlight Serie 2



Estuche



Gancho para el estuche



Baterías AA (2)



Soporte del módulo de control



Almohadillas StayHear+:
Grande (negro) y pequeña (blanco)

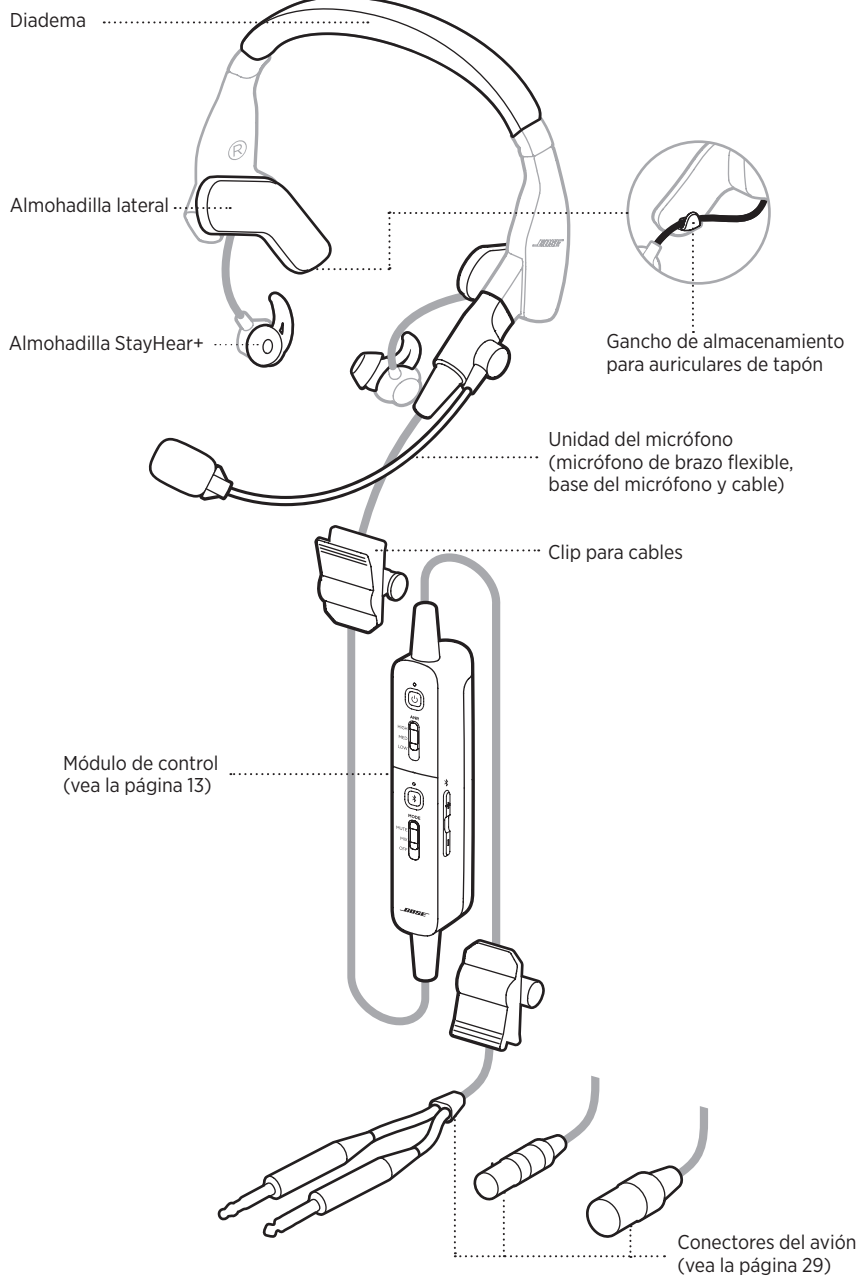
NOTA: Las almohadillas medianas (gris) están colocadas en los auriculares.

NOTAS:

- Para las opciones de módulo de control, vea la página 13.
- Para los tipos de conector de avión, vea la página 29.
- Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

COMPONENTES DE LOS AURICULARES



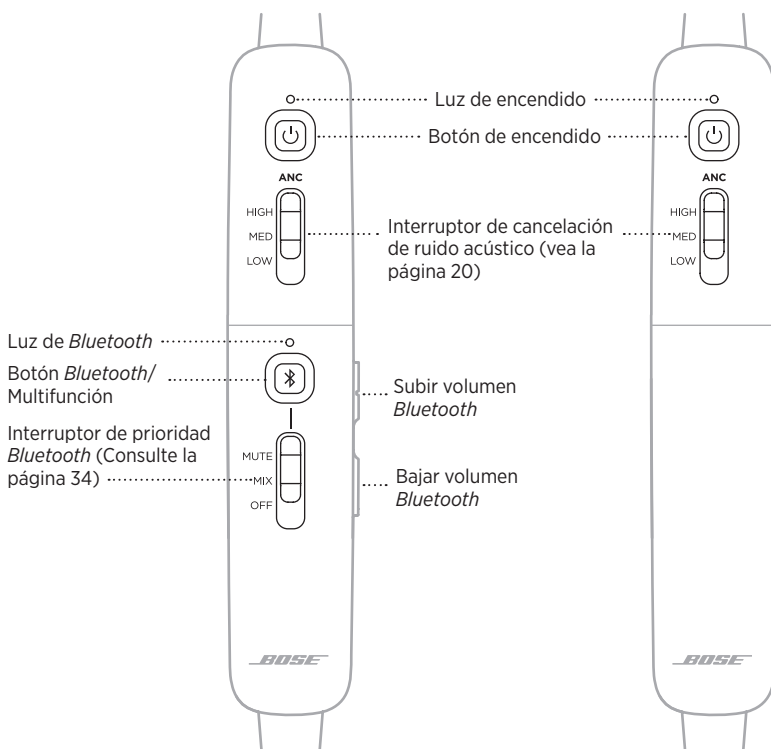
OPCIONES DEL MÓDULO DE CONTROL

Hay dos opciones para el módulo de control:

- Módulo de control con prestaciones *Bluetooth*
- Módulo de control convencional

Módulo de control con prestaciones *Bluetooth*

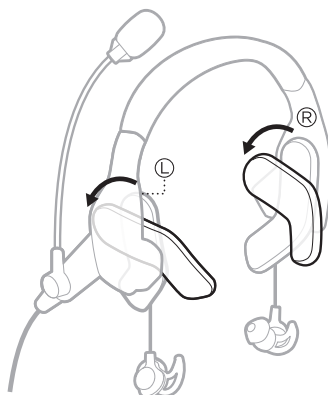
Módulo de control convencional



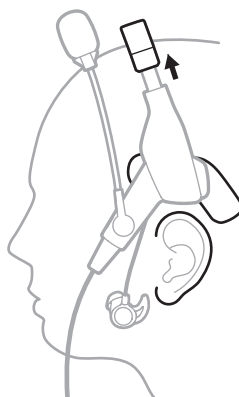
AJUSTAR LA DIADEMA

El ajuste adecuado es importante tanto para la comodidad como para un rendimiento óptimo de cancelación de ruido.

1. Con el icono izquierdo **L** y derecho **R** en la diadema para orientar los auriculares correctamente, gire las almohadillas laterales en su posición.



2. Colóquese los auriculares en la cabeza.
3. Ajuste la diadema para que las almohadillas laterales descansen sobre sus orejas.

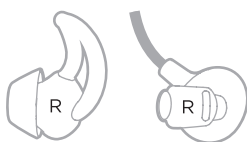


ELEGIR LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR+

Para un desempeño de audio óptimo, es importante elegir el tamaño de almohadilla StayHear+ correcto. Seleccione el tamaño que le brinde la mejor comodidad y ajuste en cada oreja. Para determinar el mejor ajuste, es posible que deba probar los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.

NOTA: Sin una almohadilla adecuada, la reducción de ruido y el desempeño de audio de los auriculares se verá afectada. Para probarlos, intente hablar en voz alta con los auriculares apagados. Emita un sonido “iii” en tono bajo. Su voz debería sonar amplificada y equilibrada en ambos oídos, parecido a cuando se tapa los oídos con los dedos. Si no es el caso, pruebe con otro tamaño de almohadilla.

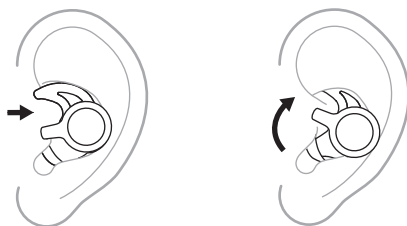
Cada auricular de tapón y almohadilla StayHear+ tiene una marca **L** o **R**. Asegúrese de ajustar la almohadilla izquierda al auricular de tapón izquierdo y la almohadilla derecha al auricular de tapón derecho.



AJUSTE DE LOS AURICULARES DE TAPÓN A LOS OÍDOS

La almohadilla StayHear+ permite que el auricular de tapón se ajuste cómodamente al oído. El ala de la almohadilla se ajusta debajo del borde de la oreja.

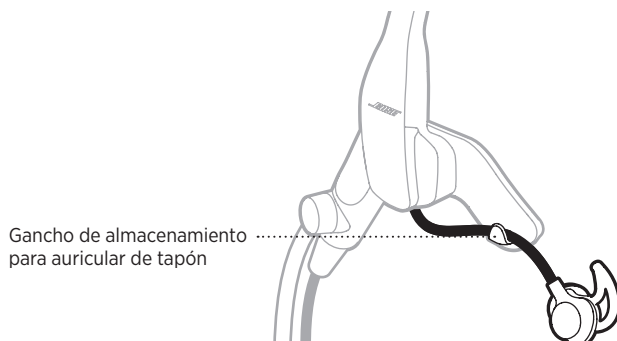
1. Inserte el auricular de tapón de manera que la almohadilla StayHear+ se acomode suavemente en la abertura del canal auditivo.
2. Incline el auricular de tapón hacia atrás y ajuste el ala de la almohadilla por debajo del borde de la oreja hasta que esté seguro.



SUGERENCIA: Si las almohadillas StayHear+ no se ajustan de forma segura, elija un tamaño diferente.

Uso de un solo auricular de tapón

Cuando desee usar los auriculares con un solo auricular de tapón, puede guardar el otro auricular de tapón usando el gancho de almacenamiento de auriculares en la parte posterior de la almohadilla lateral.



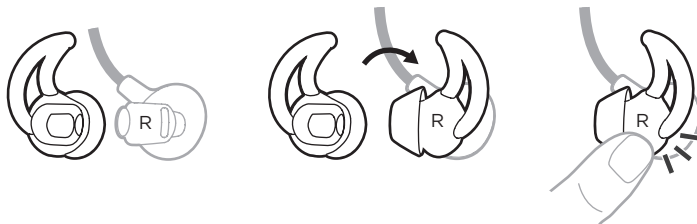
CAMBIAR LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR+

1. Sujetando el auricular de tapón, tome con cuidado la almohadilla StayHear+ y despéguela del auricular de tapón.

PRECAUCIÓN: Para evitar que se dañe, sujete la almohadilla StayHear+ por la base. NO tire del ala de la almohadilla.



2. Alinee la apertura de la nueva almohadilla StayHear+ con la boquilla del auricular de tapón y gire la almohadilla sobre la boquilla. Presione la base de la almohadilla hasta que se ajuste firmemente en su lugar.

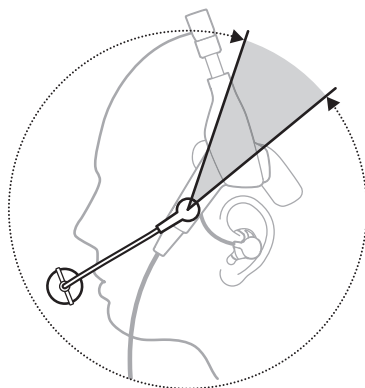


AJUSTE DEL MICRÓFONO

NOTA: Por defecto, el micrófono reversible se envía de fábrica adjunto al lado izquierdo de los auriculares. Si desea mover el micrófono al otro lado de los auriculares, consulte “Colocación del micrófono” en la página 25.

1. Sujete la base del micrófono y ajuste el micrófono de brazo flexible para que quede al nivel de la boca.

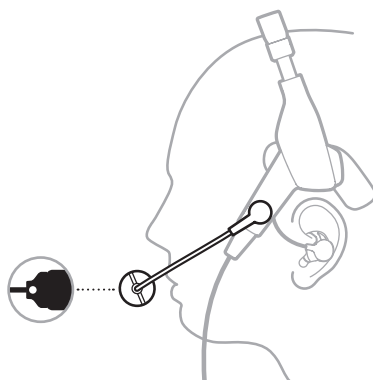
PRECAUCIÓN: Para lograr una comunicación nítida, es importante que el micrófono esté correctamente colocado. Puede girar 300°. NO fuerce el micrófono más allá de la rotación prevista o podría dañarse.



2. Coloque el micrófono de modo que quede a 12,7 mm de los labios y la superficie blanca en la base mira hacia los labios.

NOTAS:

- Si es necesario, tuerza la base del micrófono para rotar el micrófono a su posición.
- El micrófono no debe tocar los labios.



3. Pruebe los auriculares antes del vuelo.

PROBLEMAS RELACIONADOS CON EL AJUSTE

En condiciones especialmente ruidosas, como durante el despegue, es posible que la reducción de ruido se vea perjudicada mientras no se compensa la presión de los auriculares. Si esto continúa cuando el nivel de ruido se normaliza, consulte “Cancelación de ruido acústico” en la página 20. Si persiste, consulte “Solución de problemas” en la página 47.

Un sonido grave o pérdidas frecuentes y entrecortadas en la calidad de la cancelación del ruido pueden ser indicativos de que los auriculares no están correctamente ajustados o de que los puertos de los auriculares están bloqueados. Consulte “Elegir las almohadillas StayHear+” en la página 15 para obtener información sobre el ajuste adecuado o “Limpiar los auriculares” en la página 41 para obtener instrucciones sobre cómo eliminar bloqueos.

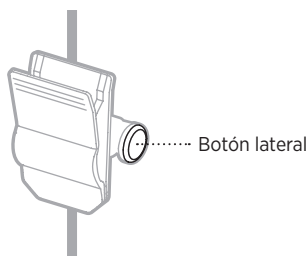
En vuelos largos, es posible que sienta una ligera presión, que puede aliviarse ajustando la posición de la diadema.

FIJAR EL CLIP PARA ROPA Y SOPORTE DEL MÓDULO DE CONTROL

Las abrazaderas de cables y el soporte del módulo de control aseguran el cable y el módulo de control a la ropa, un arnés de seguridad, un larguero de visera o a un gancho para auriculares de avión para un acceso rápido y fácil.

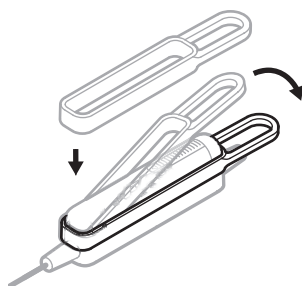
Clip para ropa

Presione el botón lateral para liberar y volver a colocar el clip a lo largo del cable.



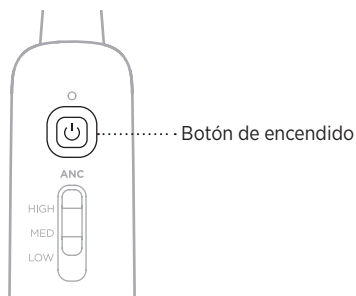
Soporte del módulo de control

Tire de la correa sobre el módulo de control para asegurarlo en su lugar.



ENCENDER

Presione el botón de encendido .



La luz de encendido se ilumina de color ámbar y luego parpadea según el nivel de carga. Consulte “Luz de encendido” en la página 32.

NOTA: La primera vez que enciende los auriculares, la cancelación de ruido está completamente habilitada. Consulte “Cancelación de ruido acústico” en la página 20.

APAGAR

Mantenga presionado  durante tres segundos y luego suelte.

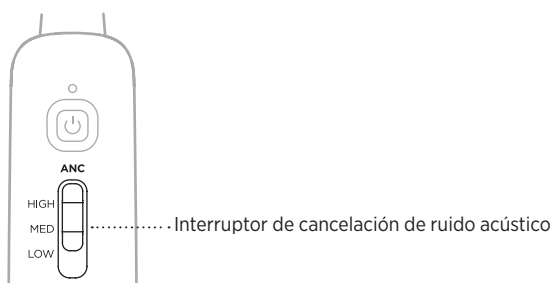
Cuando están apagados, los auriculares proporcionan comunicaciones de audio pasivas.

La reducción de ruido minimiza los sonidos no deseados, lo que proporciona un rendimiento de audio más nítido y realista. Puede elegir su nivel de reducción de ruido según sus preferencias de audio y del entorno.

NOTA: Cuando recibe una llamada, los auriculares permanecen al nivel actual de cancelación de ruido.

FUNCIONES DE LA CANCELACIÓN DE RUIDO ACÚSTICO

El interruptor de la función de cancelación de ruido acústico está ubicado en la parte delantera del módulo de control.



FUNCIÓN	POSICIÓN	DESCRIPCIÓN
High (Alto)		Máxima tranquilidad y cancelación de ruido en todo el espectro. La mejor relación señal-ruido para comunicaciones de radio e intercomunicadores en aeronaves con mucho ruido.
Medium (Medio)		Reducción de ruido sistemática en una amplia gama de frecuencias. El mejor para la cancelación de ruido nítida y confortable en una aeronave típica.
Low (Bajo)		Lo mejor para la comunicación interpersonal mejorada fuera del intercomunicador.

TAP CONTROL PARA COMUNICACIÓN DIRECTA

Cuando necesite enfocarse en la comunicación interpersonal proveniente de una dirección específica, puede establecer automáticamente la cancelación de ruido en Low (bajo) en un solo auricular de tapón tocando dos veces firmemente el auricular de tapón.

NOTAS:

- De forma predeterminada, Tap Control está configurado a Off (apagado).
 - Tap Control está disponible solo cuando el interruptor de cancelación de ruido acústico está en la posición High (alta) o Medium (medio).
1. Tap Control está disponible solo cuando el interruptor de Acoustic Noise Cancelling (ANC) está en la posición High (alto) o Medium (medio).

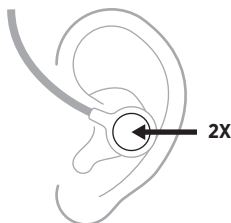


2. Configure el interruptor Tap Control a On (encendido). Consulte "Cambiar los interruptores de operación" en la página 23.

ON - OFF TAP CONTROL



3. Toque firmemente dos veces el auricular de tapón.



NOTA: Tap Control no es una función de control táctil. Debe tocar firmemente dos veces el auricular de tapón para activar la función.

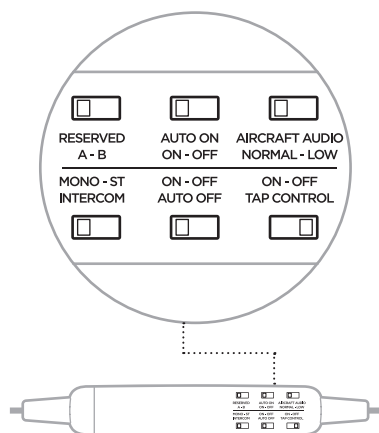
Restablecer Tap Control

Para restablecer Tap Control y establecer la cancelación de ruido en ambos auriculares de tapón al nivel del interruptor de cancelación de ruido acústico, toque dos veces el auricular de tapón con Tap Control activado o mueva el interruptor a otra posición.

FUNCIONES DE INTERRUPTORES DE OPERACIÓN

Los interruptores de operación se encuentran en el compartimento de la batería del módulo de control.

NOTA: Algunos interruptores de operación no están disponibles en todos los modelos.



FUNCIÓN	POSICIÓN	PREDETERMINADO	DESCRIPCIÓN
Reserved (Reservado)	 RESERVED A - B	A	Reservado para uso futuro.
Auto On	 AUTO ON ON - OFF	Encendido	Enciéndalo automáticamente cuando se conecta a la alimentación del avión. NOTAS: - Solo disponible en los modelos Flex (vea la página 29). - Cuando los auriculares <i>Bluetooth</i> se encienden, vuelven al estado anterior de <i>Bluetooth</i>.
Aircraft audio (Audio del avión)	 AIRCRAFT AUDIO NORMAL - LOW	Normal	Configure la sensibilidad/volumen del audio del intercomunicador. NOTA: Low es -8dB.

FUNCIÓN	POSICIÓN	PREDETERMINADO	DESCRIPCIÓN
Intercom (Intercomunicador)	MONO - ST INTERCOM 	Mono	Procesa audio como mono o estéreo. Disponible para configuraciones que admitan sistemas de intercomunicación estéreo o de dos canales.
Auto Off	ON - OFF AUTO OFF 	Encendido	Se apaga automáticamente después de 3 a 45 minutos de inactividad. NOTAS: • Cuando funcionan con la batería y desconectado del intercomunicador, los auriculares se apagan a menos que haya un dispositivo de audio activo presente. • Si está atendiendo una llamada y desconectado del intercomunicador, los auriculares se apagan aproximadamente tres minutos después de finalizar la llamada.
Tap control	ON - OFF TAP CONTROL 	Apagado	No responden a la interacción Tap Control (vea la página 21).

CAMBIAR LOS INTERRUPTORES DE OPERACIÓN

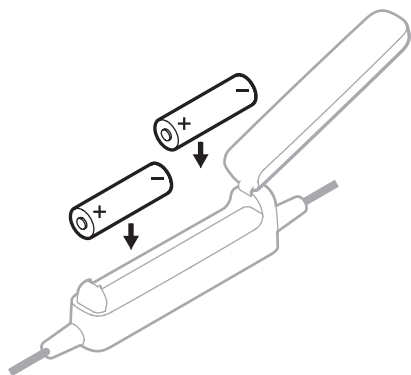
1. Apague los auriculares. Vea la página 19.
2. En la parte posterior del módulo de control, presione firmemente la marca del dedo y deslice la cubierta hacia abajo.

PRECAUCIÓN: La tapa de la batería está sujeta al módulo de control. NO intente extraerla.



3. Extraiga las baterías.
4. Con un bolígrafo o un destornillador pequeño de punta plana, mueva suavemente el interruptor.

5. Inserte dos baterías alcalinas AA, observando la polaridad correcta.

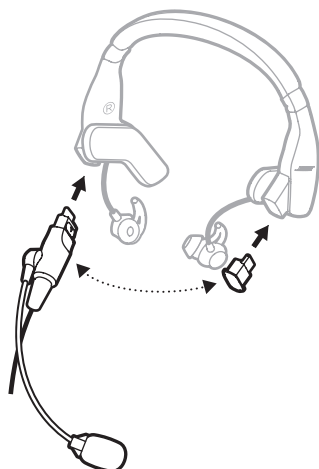


PRECAUCIÓN: Si las baterías no entran correctamente, NO las fuerce. Forzar una conexión incorrecta ocasionará un daño permanente al módulo de control.

6. Cierre la tapa de la batería, presione firmemente hacia abajo en la marca de los dedos y deslice la tapa en su lugar.



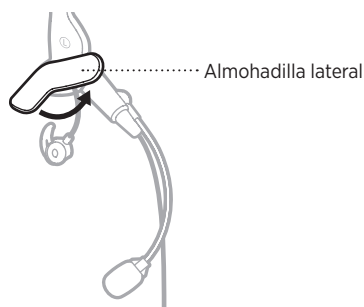
De forma predeterminada, la unidad del micrófono reversible se entrega de fábrica ajustado al lado izquierdo de los auriculares, sin embargo, en algunas configuraciones puede entregarse por separado. Se puede unir fácilmente al lado izquierdo o derecho de los auriculares.



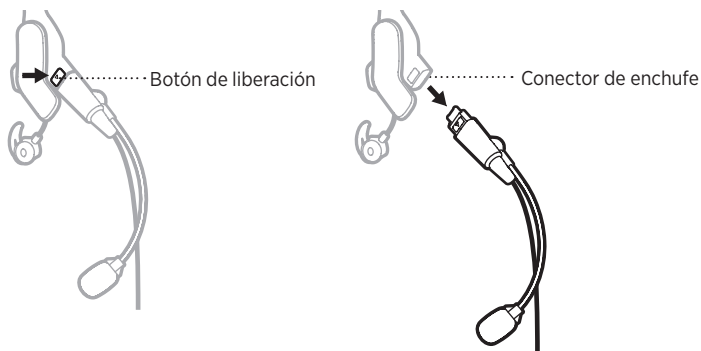
MOVER EL MICRÓFONO

Para mover la unidad del micrófono desde el lado izquierdo de los auriculares al lado derecho:

1. Ubique el icono izquierdo (L) y derecho (R) en la diadema para orientar los auriculares correctamente.
2. En el lado izquierdo, gire la almohadilla lateral.



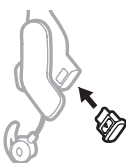
- Presione el botón de liberación y tire de la unidad del micrófono con cuidado de la base del conector.



- En el lado derecho, presione el botón de liberación y tire suavemente de la cubierta del terminador del conector.



- En el lado izquierdo, alinee el botón de liberación con la abertura del botón de liberación e inserte la cubierta del terminador en la base del conector.

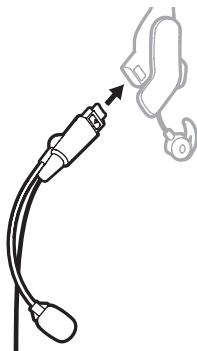


- Deslice la cubierta del terminador en la base del conector hasta que el botón de liberación esté seguro.

PRECAUCIÓN: NO fuerce la tapa del terminador en el conector.

NOTA: Si la cubierta del terminador no está instalada de forma segura, no habrá audio proveniente de ese auricular de tapón.

7. En el lado derecho, alinee el botón de liberación con la abertura del botón de liberación e inserte el conector del micrófono en la base del conector.



8. Deslice el conector del micrófono en el conector hasta que el botón de liberación esté seguro.

PRECAUCIÓN: NO fuerce el conector del micrófono en el conector.

9. Pruebe los auriculares antes del vuelo.

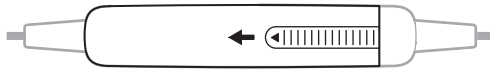
CAMBIAR LAS BATERÍAS

Cuando la luz de la batería parpadea de color rojo, se deben reemplazar las baterías.

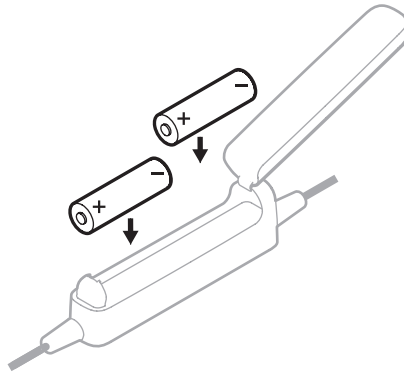
NOTA: Para los auriculares con tecnología de aviación, no se requieren baterías para el funcionamiento si la alimentación del avión está disponible. Consulte "Conectores del avión" en la página 29.

1. Apague los auriculares. Vea la página 19.
2. En la parte posterior del módulo de control, presione firmemente la marca del dedo y deslice la cubierta hacia abajo.

PRECAUCIÓN: La tapa de la batería está sujeta al módulo de control. NO intente extraerla.



3. Extraiga las baterías.
4. Inserte dos baterías alcalinas AA, observando la polaridad correcta.



PRECAUCIÓN: Si las baterías no entran correctamente, NO las fuerce. Forzar una conexión incorrecta ocasionará un daño permanente al módulo de control.

5. Cierre la tapa de la batería, presione firmemente hacia abajo en la marca de los dedos y deslice la tapa en su lugar.



Las nuevas baterías alcalinas AA proporcionan hasta 45 horas de energía para los auriculares. La vida útil de las baterías varía con el nivel de ruido ambiental del avión, la temperatura, el estado de las almohadillas, el uso de la función de *Bluetooth* y el tiempo que tengan las baterías.

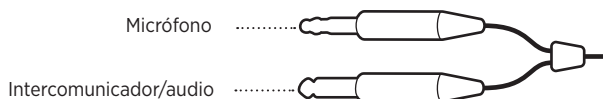
Los conectores del avión están disponibles en varias opciones de conector de avión estándar.

TIPO DE ALIMENTACIÓN	OPCIONES DE CONECTOR
Solo alimentación de la batería	Doble enchufe (aviación general)
Alimentación Flex: alimentación del avión o de la batería. No se necesitan baterías cuando se conecta a la alimentación del avión. NOTA: A menudo a esta versión se la llama alimentación Flex y viene con una función de Auto On (encendido automático) (vea la página 22).	5 pines XLR 6 pines Lemo 7 pines XLR NOTAS: • Existe un adaptador para convertir un conector de 6 pines Lemo en un conector doble para lograr una mayor flexibilidad de conexión. • No todos los aviones están provistos de alimentación a conectores de múltiples clavijas. Verifique el estado de la corriente para confirmar que la alimentación llega a los auriculares (vea la página 32).

NOTA: Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para obtener más información sobre estos conectores.

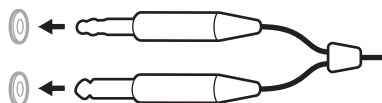
ENCHUFE DOBLE

La versión con alimentación por batería (única) de los auriculares tiene dos conectores para aviones de aviación general que se insertan en tomas específicas en el panel de control del avión. El conector del micrófono es más corto, más delgado y tiene una forma ligeramente diferente que el conector del intercomunicador.



Conectarse al avión

1. Inserte el conector del intercomunicador más grueso en el conector de audio en el panel de control del avión.
2. Inserte el conector del micrófono más delgado en el conector del micrófono en el panel de control del avión.



Desconectarse del avión

Tire suavemente de cada conector para quitar el conector del panel de control del avión.

5 PINES XLR, 6 PINES LEMO Y 7 PINES XLR

Los conectores 5 pines XLR, 6 pines Lemo y 7 pines XLR se insertan en el panel de control del avión y proporcionan a los auriculares la alimentación del avión y el audio del intercomunicador.

5 pines XLR y 7 pines XLR



6 pines Lemo



Conectarse al avión

1. Alinee el conector con la ranura del conector haciendo coincidir la barra estrecha del conector con la ranura del conector.
2. Inserte firmemente el conector en el conector del panel de control del avión.



Desconectarse del avión

5 pines XLR y 7 pines XLR

1. Presione el botón/pestillo en el panel de control del avión para liberar el conector, si es necesario.
2. Tire suavemente hacia atrás para quitar el conector del panel de control del avión.



6 pines Lemo

1. Tire del manguito próximo al extremo del conector.

PRECAUCIÓN: Debe tirar del manguito hacia atrás antes de sacar el conector. Si se fuerza el conector al extraerlo, se puede dañar el cable y/o el panel de control del avión.

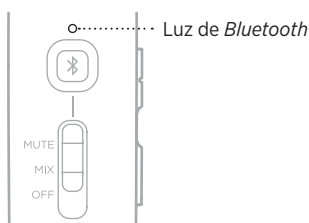
2. Continúe tirando suavemente hacia atrás para quitar el conector del panel de control del avión.

Las luces de *Bluetooth* y de alimentación se encuentran en la parte delantera del módulo de control.

LUZ DE *BLUETOOTH*

NOTA: Esta sección se refiere solo a los auriculares *Bluetooth*.

Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil.

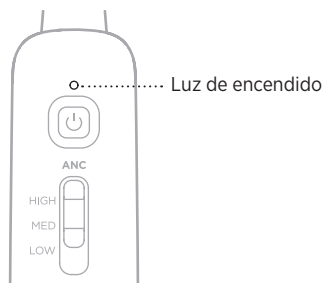


ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Violeta intermitente (en sincronización con la luz de encendido)	Listo para conectar
Azul intermitente (alternando con la luz de encendido)	Conectando
Azul intermitente (en sincronización con la luz de encendido)	Conectado

NOTA: Para atenuar las luces de *Bluetooth* y de encendido, presione dos veces .

LUZ DE ENCENDIDO

Muestra la fuente de alimentación y el nivel.



FUENTE DE ALIMENTACIÓN	ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Avión	Verde intermitente lento	Encendido
Batería	Verde intermitente	Encendido - baterías cargadas (8 horas o más)
Batería	Ámbar intermitente	Encendido - baterías bajas (de 2 a 8 horas restantes)
Batería	Rojo intermitente	Encendido - baterías bajas (2 horas restantes o menos) NOTA: En los auriculares con <i>Bluetooth</i> , cuando las baterías llegan a este nivel, se desactiva la función de <i>Bluetooth</i> para conservar la energía restante. Se oye un tono que indica que el dispositivo <i>Bluetooth</i> se desconecta y se apaga la función de <i>Bluetooth</i> .
Avión o batería	Ninguno	Apagado o baterías agotadas

NOTA: Para atenuar las luces de encendido y de *Bluetooth*, presione dos veces .

Las nuevas baterías alcalinas AA proporcionan hasta 45 horas de energía para los auriculares. La vida útil de las baterías varía con el nivel de ruido ambiental del avión, la temperatura, el estado de las almohadillas, el uso de la función de *Bluetooth* y el tiempo que tengan las baterías.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir audio desde un dispositivo, debe conectar el dispositivo con los auriculares.

NOTA: Esta sección se refiere solo a los auriculares con *Bluetooth*.

CONECTAR USANDO LA FUNCIÓN *BLUETOOTH* EN SU DISPOSITIVO MÓVIL

1. Asegúrese de que el interruptor de prioridad *Bluetooth* esté en la posición Mute o Mix. Consulte “Prioridad de audio *Bluetooth*” en la página 34.

NOTA: Si el interruptor de prioridad *Bluetooth* está desactivado, *Bluetooth* está desactivado.

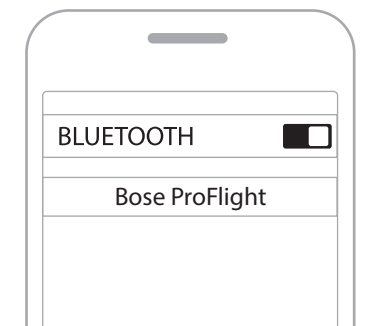
2. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*/Multifunción $\mathbb{X}$ durante un segundo.

La luz de *Bluetooth* parpadea de color violeta.

3. En su dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

SUGERENCIA: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

4. Seleccione los auriculares de la lista de dispositivos.



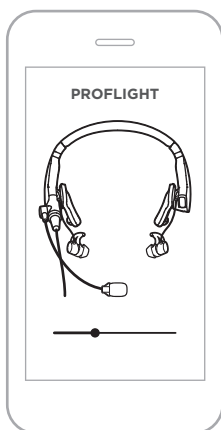
Una vez conectado se oye un tono y la luz de *Bluetooth* parpadea de color azul.

NOTAS:

- Después de 5 minutos de inactividad, los auriculares salen automáticamente del modo de emparejamiento y la luz de *Bluetooth* se apaga. Para encender nuevamente la función de *Bluetooth* presione $\mathbb{X}$.
- Cada vez que active la función de *Bluetooth*, los auriculares intentan volver a conectarse con los dos dispositivos que se hayan conectado recientemente por *Bluetooth*. Si el o los dispositivos están apagados o fuera de rango, los auriculares vuelven a modo de emparejamiento después de 5 minutos. Consulte “Volver a conectar un dispositivo móvil” en la página 36.

CONECTAR EL DISPOSITIVO MÓVIL USANDO LA APLICACIÓN BOSE CONNECT

Descargue la aplicación Bose Connect y siga las instrucciones de conexión en pantalla.



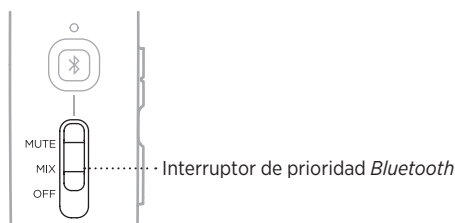
Una vez conectado se oye un tono y la luz de *Bluetooth* parpadea de color azul.

PRIORIDAD DE AUDIO *BLUETOOTH*

El sistema de intercomunicación (ICS) de la aeronave siempre es la fuente de audio primaria de los auriculares. Cuando los auriculares están enchufados al avión, las señales del intercomunicador siempre se escucharán y los auriculares no pueden silenciarlas. Puede configurar cómo escucha el audio del dispositivo con el intercomunicador.

NOTA: El audio *Bluetooth* nunca anulará el intercomunicador.

El interruptor de prioridad *Bluetooth* se encuentra en la parte frontal del módulo de control.



FUNCIÓN	POSICIÓN	DESCRIPCIÓN
Mute (Silenciar)		Cuando se detecta una señal de intercomunicación, el audio <i>Bluetooth</i> se silencia temporalmente hasta que cesa el audio del intercomunicador.
Mix (Combinar)		Cuando se detecta una señal de intercomunicación, el audio <i>Bluetooth</i> se combina con el audio del intercomunicador. Escucha un máximo de dos fuentes de audio; el intercomunicador más 1 dispositivo <i>Bluetooth</i> .
Off (Apagado)		Solo el audio del intercomunicador está activo. La funcionalidad de <i>Bluetooth</i> está desactivada. NOTAS: • Todas las conexiones <i>Bluetooth</i> están desactivadas y se elimina la alimentación de las antenas. • Si cambia al modo OFF (apagado) mientras está conectado a un dispositivo de <i>Bluetooth</i>, es posible que tenga que restablecer la conexión <i>Bluetooth</i> la próxima vez que encienda los auriculares.

NOTAS:

- Cuando se selecciona Mute o Mix, las llamadas entrantes y salientes silencian automáticamente todas las otras fuentes secundarias de audio.
- Durante una llamada el audio del intercomunicador y de la llamada telefónica se escucharán combinadas.

DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Mantenga presionado el botón *Bluetooth*/Multifunción  por cinco segundos para desactivar la función *Bluetooth*.

Mueva el interruptor de prioridad de *Bluetooth* a la posición Off (apagado).

Use la aplicación Bose Connect para desconectar el dispositivo móvil.

SUGERENCIA: También puede usar la configuración de *Bluetooth* para desconectar su dispositivo. Al desactivar la función *Bluetooth* se desconectan todos los demás dispositivos.

VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Cuando se enciende, los auriculares intentan reconectarse a los dos dispositivos móviles conectados más recientemente.

NOTA: Los dispositivos deben estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendidos.

RECUPERAR UNA CONEXIÓN PERDIDA

Cuando su dispositivo móvil conectado se mueve fuera del rango de alcance, la conexión se pierde. Los auriculares intentan reconectarse automáticamente. Si los auriculares no se vuelven a conectar, vuelva al modo de emparejamiento. Después de cinco minutos de inactividad, la función *Bluetooth* se apaga.

1. Mueva el dispositivo nuevamente dentro del rango de alcance.
2. Presione el botón *Bluetooth*/Multifunción  para volver a conectar.

Puede emparejar dispositivos adicionales con los auriculares. Estas conexiones *Bluetooth* se controlan con el botón *Bluetooth*/Multifunción $\mathbb{X}$. Antes de conectar un dispositivo móvil adicional, asegúrese de que esta función esté activada.

SUGERENCIA: También puede controlar fácilmente múltiples dispositivos conectados usando la aplicación Bose Connect.

NOTA: Esta sección se refiere solo a los auriculares *Bluetooth*.

CONECTAR OTRO DISPOSITIVO MÓVIL

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos emparejados en la lista de emparejamiento de los auriculares y se pueden conectar de manera activa a dos dispositivos al mismo tiempo.

Para conectar un dispositivo adicional, use el menú de *Bluetooth* en su dispositivo o descargue la aplicación Bose Connect.

NOTAS:

- Solo se puede escuchar un dispositivo por vez.
- El audio *Bluetooth* nunca anulará el intercomunicador.

ALTERNAR ENTRE DISPOSITIVOS CONECTADOS

1. Ponga en pausa el audio en el primer dispositivo.
2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.

BORRAR LA LISTA DE EMPAREJAMIENTO DE LOS AURICULARES

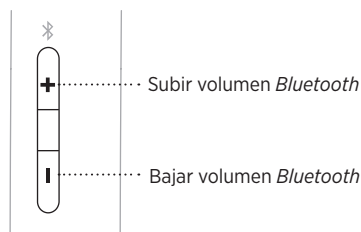
1. Mantenga presionado $\mathbb{X}$ y — simultáneamente por siete segundos o hasta que la luz de *Bluetooth* parpadee de color violeta en sincronización con la luz de encendido.
2. Elimine los auriculares de la lista *Bluetooth* del dispositivo móvil.

Se borran todos los dispositivos y los auriculares están listos para conectar. Consulte “Conexiones *Bluetooth*” en la página 33.

NOTA: Esta sección se refiere solo a los auriculares *Bluetooth*.

FUNCIONES DE VOLUMEN POR *BLUETOOTH*

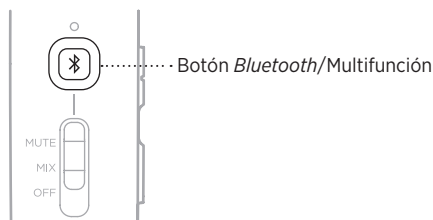
El control de volumen por *Bluetooth* se encuentra en el lateral del módulo de control.



FUNCIÓN	QUÉ HACER
Subir volumen <i>Bluetooth</i>	Presione +.
Bajar volumen <i>Bluetooth</i>	Presione —.

FUNCIONES DE LLAMADAS

El botón *Bluetooth*/Multifunción $\mathbb{B}$ se encuentra en la parte frontal del módulo de control.



FUNCIÓN	QUÉ HACER
Llamar	Marque el número desde el teléfono conectado. La llamada se transfiere automáticamente a los auriculares.
Contestar una llamada	Presione $\mathbb{B}$. Escuchará un breve pitido antes de escuchar la llamada entrante.
Finalizar una llamada	Presione $\mathbb{B}$. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha finalizado.

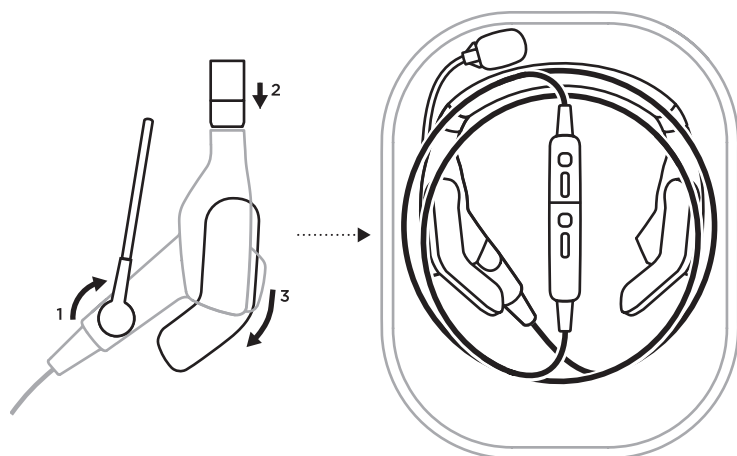
FUNCIÓN	QUÉ HACER
Rechazar una llamada entrante	Mantenga presionado ✖ durante un segundo. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha sido rechazada.
Contestar una segunda llamada entrante y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione el botón <i>Bluetooth</i>/Multifunción ✖. Escuchará un breve pitido antes de escuchar la segunda llamada.
Rechazar la segunda llamada entrante y continuar con la llamada en curso	Durante una llamada, mantenga presionado ✖ durante un segundo. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha sido rechazada.
Cambiar entre dos llamadas	Con dos llamadas en curso, presione dos veces ✖. Escuchará un breve pitido antes de escuchar la llamada entrante.
Volver a marcar el último número	Cuando no hay llamadas activas o entrantes, presione dos veces ✖.
Transferir audio al dispositivo móvil	Durante una llamada, mantenga presionado ✖ durante tres o cuatro segundos. El audio se transfiere al teléfono móvil mientras la conexión <i>Bluetooth</i> permanece activa.
Activar el control de voz	Cuando no hay llamadas activas o entrantes, presione ✖.
Silenciar/restaurar el audio de una llamada	Durante una llamada, presione + y — simultáneamente. Escuchará dos pitidos cortos que indican que la llamada ha sido silenciada/anulada.

NOTAS:

- Si está atendiendo una llamada y desconectado del intercomunicador, los auriculares se apagan aproximadamente tres minutos después de finalizar la llamada.
- Para usar los auriculares cuando estén desconectados del intercomunicador (para escuchar fuentes de audio o hacer o recibir llamadas), Bose recomienda desactivar la función de apagado automático para un funcionamiento sin interrupciones. Consulte “Interruptores de operación” en la página 22.
- Algunas funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos móviles. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información.

GUARDAR LOS AURICULARES

- Coloque los auriculares en la funda de transporte para un almacenamiento fácil y conveniente.
- Guarde los auriculares en un lugar ventilado lejos de la luz de sol directa.
- Retire las baterías antes de guardar los auriculares por períodos prolongados.



1. Gire el micrófono hacia la diadema.
2. Ajuste la diadema.
3. Gire las almohadillas laterales.
4. Coloque los auriculares en la funda.
5. Envuelva el cable del módulo de control alrededor del perímetro de la caja.
6. Coloque el módulo de control en el centro de la diadema.
7. Envuelva el cable restante alrededor del perímetro de la caja.

NOTA: Coloque el clip del estuche para colgarlo en la aeronave.



LIMPIAR LOS AURICULARES

Es necesario que limpie los auriculares regularmente.

COMPONENTE	PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA
Auriculares	Limpie las superficies externas de la diadema, el cojín de la diadema, las almohadillas laterales, los conectores y las piezas de plástico con un paño suave y húmedo (solo agua) y jabón suave. PRECAUCIÓN: NO sumerja los auriculares en agua ni en ningún otro líquido.
Almohadillas StayHear+	1. Quite las almohadillas StayHear+ de los auriculares de tapón y lávelas con jabón y agua. 2. Una vez que las almohadillas StayHear+ estén completamente secas, vuelva a colocarlas en los auriculares de tapón.
Malla protectora del micrófono	1. Deslice o quite suavemente la malla protectora fuera del micrófono. 2. Enjuague la malla protectora y deje secar. 3. Una vez que la malla protectora esté completamente seca, deslice la malla nuevamente en el micrófono. 4. Asegúrese de que se ajuste completamente sobre el micrófono.

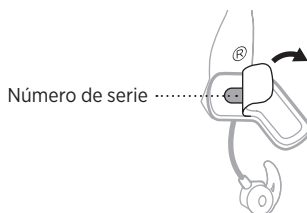
GARANTÍA LIMITADA

Los auriculares están cubiertos por una garantía limitada. En la tarjeta de registro del producto en la caja se encuentran los detalles de la garantía limitada. Consulte la tarjeta para obtener instrucciones sobre cómo registrar el producto. Si no registra su producto no afectará sus derechos de garantía limitada.

1. Póngase en contacto con la organización Bose en su país/región (visite global.bose.com para obtener la información de contacto en su país/región) a fin de obtener instrucciones específicas de devolución y envío.
2. Etiquete y envíe el producto, con flete prepago, a la dirección proporcionada por la organización Bose en su país.
3. Coloque el número de autorización de devolución necesario de forma visible en el exterior de la caja. Se rechazarán las cajas que no tengan un número de autorización de devolución, cuando se requiera.

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE

El número de serie se encuentra en la almohadilla lateral. Para ver el número de serie, sujete y despegue suavemente el cojín de la almohadilla lateral desde el borde izquierdo de la almohadilla lateral.



Use este número de serie cuando registre el producto o se comunique con Bose para obtener asistencia técnica.

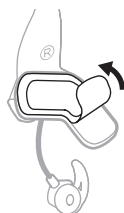
REPUESTOS Y ACCESORIOS

Con el uso, las partes como la malla protectora y las almohadillas pueden requerir un reemplazo periódico. Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

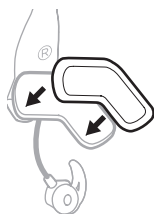
Visite: worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

Cojín de almohadilla lateral

1. Con cuidado, sujete y despegue el cojín de la almohadilla lateral de la almohadilla lateral.



2. Alinee el nuevo cojín con la almohadilla lateral.

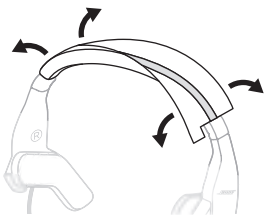


3. Presione el Velcro para asegurar el cojín de la almohadilla lateral en su lugar.

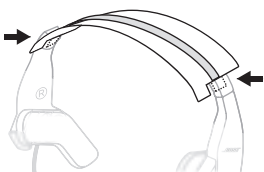
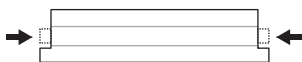
Almohadilla de la diadema

Reemplace la almohadilla cuando después de que el cuidado y el mantenimiento regulares no puedan restaurar la almohadilla a su tamaño y forma originales.

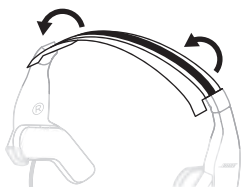
1. Suavemente sujete y despegue la almohadilla de la banda de ajuste fuera de la diadema.



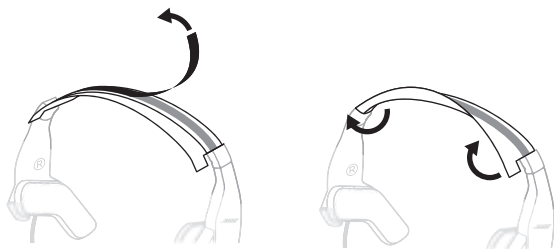
2. Coloque la nueva almohadilla de la banda de ajuste debajo de la diadema con el adhesivo hacia atrás.



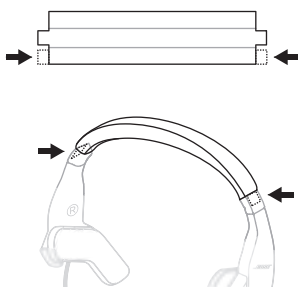
3. Doble la solapa adhesiva sobre la diadema.



4. Despegue la parte adhesiva, doble la solapa superior y pegue la parte superior al adhesivo.



5. Inserte las pestañas izquierda y derecha en la tapa de plástico.



Almohadillas StayHear+

Reemplace las almohadillas cada seis meses o cada 350 horas de uso, según la frecuencia con que vuele. Consulte “Cambiar las almohadillas StayHear+” en la página 16. Es posible que deba reemplazarlas más a menudo si:

- Somete los auriculares a temperaturas extremas como cuando estaciona el avión a temperaturas de calor o frío severos.
- Pone un exceso de tensión en las almohadillas debido a un almacenamiento incorrecto.

Para prolongar la vida útil de las almohadillas StayHear+, límpielas con regularidad. Consulte “Limpiar los auriculares” en la página 41.

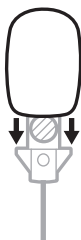
Malla protectora del micrófono

1. Sujete la base del micrófono con cuidado y retire la malla protectora del micrófono.

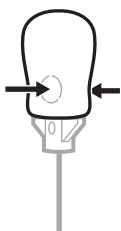


2. Deslice la malla protectora del micrófono.

3. Deslice la nueva malla protectora en el micrófono.



4. Asegúrese de que se ajuste completamente sobre el micrófono.
5. Presione los lados de la malla protectora para ajustarla en su lugar.



Baterías

Consulte “Baterías” en la página 28.

Cubierta de micrófono o terminador

Consulte “Colocación del micrófono” en la página 25.

PRUEBE ESTO PRIMERO

Si tiene problemas con los auriculares, intente primero con estas soluciones:

- Encienda los auriculares (vea la página 19).
- Compruebe el estado de las luces de estado (vea la página 31).
- Asegúrese de que el auricular de tapón esté completamente insertado y sellado de forma segura (vea la página 15).
- Para auriculares con *Bluetooth*:
 - Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con *Bluetooth* (Consulte la página 33) 2.1 y superior.
 - Aumente el volumen de su dispositivo *Bluetooth* (Consulte la página 38) y la aplicación de audio o música.
 - Pruebe conectar otro dispositivo *Bluetooth* (Consulte la página 37).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/contact

Acoustic Noise Cancelling

PROBLEMA	QUÉ HACER
Comunicación, pero sin cancelación de ruido en ninguno de los oídos	Si usa la alimentación del avión, verifique el fusible o disyuntor del avión. Si usa la alimentación de la batería, asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén instaladas correctamente. Consulte “Baterías” en la página 28. Si usa la alimentación del avión, asegúrese de que el conector esté firmemente asentado en el panel de control y que el panel de control tenga energía. Consulte “Conectores del avión” en la página 29. Apague, luego encienda los auriculares. Consulte “Controles de los auriculares” en la página 19. NOTA: No presione el botón de encendido  repetidamente.

PROBLEMA	QUÉ HACER
Sin cancelación de ruido activa y sin comunicación	Si usa la alimentación de la batería, asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén instaladas correctamente. Consulte “Baterías” en la página 28. Si usa la alimentación del avión, asegúrese de que el conector esté firmemente asentado en el panel de control y que el panel de control tenga corriente. Consulte “Conectores del avión” en la página 29. Apague, luego encienda los auriculares. Consulte “Controles de los auriculares” en la página 19. NOTA: No presione el botón de encendido  repetidamente. Use los auriculares en un asiento diferente. Retire la unidad del micrófono de los auriculares y revise que no haya daños en el conector o las clavijas. Consulte “Mover el micrófono” en la página 25.

Comunicaciones con el intercomunicador

PROBLEMA	QUÉ HACER
Cancelación de ruido activa, pero no hay audio entrante	Asegúrese de que los controles de volumen no estén demasiado bajos en el módulo de control (Consulte la página 38) o en el intercomunicador. Asegúrese de que los conectores del avión estén insertados de manera segura en el panel de control del avión. Consulte “Conectores del avión” en la página 29. Úselos en un asiento diferente.
Las comunicaciones entrantes tienen bajo volumen	Asegúrese de que los controles de volumen no estén demasiado bajos en el módulo de control (Consulte la página 38) o en el intercomunicador. Asegúrese de que el interruptor de operación del intercomunicador esté configurado correctamente para su sistema de intercomunicación. Consulte “Interruptores de operación” en la página 22. Asegúrese de que todos los auriculares que comparten el intercomunicador tengan el interruptor de operación del intercomunicador en la posición correcta. Consulte “Interruptores de operación” en la página 22. Desenchufe los demás auriculares y verifique si se puede ajustar el volumen a un nivel aceptable.
Comunicación intermitente	Asegúrese de que los conectores del avión estén insertados de manera segura en el panel de control del avión. Consulte “Conectores del avión” en la página 29. Úselos en un asiento diferente.

PROBLEMA	QUÉ HACER
Volumen reducido en solo un oído	Asegúrese de que los controles de volumen no estén demasiado bajos en el módulo de control (Consulte la página 38) o en el intercomunicador. Asegúrese de que el interruptor de operación del intercomunicador esté configurado correctamente para su sistema de intercomunicación. Consulte “Interruptores de operación” en la página 22.
No hay separación de estéreo o comunicaciones solo en un oído	Asegúrese de que el interruptor de operación del intercomunicador esté configurado correctamente para su sistema de intercomunicación. Consulte “Interruptores de operación” en la página 22. Asegúrese de que la cubierta del terminador esté bien instalada. Consulte “Mover el micrófono” en la página 25. Dependiendo de cómo estén cableadas las clavijas de audio, es posible que solo se suministre un canal de audio a la clavija de los auriculares. Si el interruptor de operación del Intercomunicador (MON-ST) está ajustado en ST y usted solo escucha las comunicaciones en un lado, configure el interruptor de operación en MON para reproducir audio en ambos lados. Los modelos 5 pines XLR solo son de mono audio.

Audio

PROBLEMA	QUÉ HACER
Función de reducción de ruido, sonidos de clics intermitentes o distorsión de la comunicación en un entorno ruidoso	Asegúrese de que las almohadillas StayHear+ estén limpias y sin residuos. Consulte “Limpiar los auriculares” en la página 41. Quite el micrófono y vuelva a colocarlo. Consulte “Mover el micrófono” en la página 25. Si los auriculares emiten un ruido fuerte y hay una pérdida de comunicación relacionada cuando están en el modo de cancelación de ruido acústico, apague la alimentación de corriente. Los auriculares continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruido pasivo.
Ruido de acople o silbido cuando los auriculares están encendidos	Asegúrese de que la orientación de los auriculares sea la correcta. Use la marca izquierda ☹ y derecha ☺ en los auriculares para orientar los auriculares correctamente. Asegúrese de que las almohadillas StayHear+ estén firmemente ajustadas en los auriculares. Asegúrese de que los auriculares de tapón estén completamente ajustados a las orejas. Consulte “Ajuste de los auriculares de tapón a los oídos” en la página 15. Asegúrese de que se usen las almohadillas de tamaño adecuado para StayHear+. Consulte “Elegir las almohadillas StayHear+” en la página 15. Asegúrese de que las aberturas de los auriculares de tapón estén limpias y libres de residuos.

PROBLEMA	QUÉ HACER
Ruido sordo bajo con los auriculares encendidos en un entorno silencioso	Asegúrese de que los auriculares de tapón se ajustan correctamente. Consulte “Elegir las almohadillas StayHear+” en la página 15. Asegúrese de que las almohadillas StayHear+ estén limpias y sin residuos. Consulte “Limpiar los auriculares” en la página 41.
Sonido crepitante audible con los auriculares encendidos en un entorno ruidoso, o la función de cancelación de ruido es intermitente.	Asegúrese de que la orientación de los auriculares sea la correcta. Use la marca izquierda ① y derecha ② en los auriculares para orientar los auriculares de tapón correctamente. Asegúrese de que los auriculares se ajustan correctamente. Consulte “Elegir las almohadillas StayHear+” en la página 15. Asegúrese de que las almohadillas StayHear+ estén limpias y sin residuos. Consulte “Limpiar los auriculares” en la página 41. Quite el micrófono y vuelva a colocarlo. Consulte “Mover el micrófono” en la página 25. Si usa la alimentación de la batería, verifique si la batería está baja. Consulte “Luz de encendido” en la página 32. Si usan corriente del avión, asegúrese de que el voltaje que alimenta los auriculares no sea menor a 10 VDC.

ADVERTENCIA: Si los auriculares emiten un ruido fuerte y hay una pérdida de comunicación relacionada cuando están en el modo de cancelación de ruido acústico, apague la alimentación de corriente. Los auriculares continuarán proporcionando comunicación en el modo de reducción de ruido pasivo.

Micrófono

PROBLEMA	QUÉ HACER
Sin sonido en el micrófono	Asegúrese de que la superficie blanca del micrófono esté orientada hacia la boca. Consulte “Ajuste del micrófono” en la página 17. Asegúrese de que el micrófono esté completamente conectado a la diadema. Consulte “Colocación del micrófono” en la página 25. Verifique el nivel del silenciador en el intercomunicador. Es posible que el nivel de silenciador se deba ajustar. Pruebe con otra posición de intercomunicación en el avión. Para llamadas telefónicas con <i>Bluetooth</i>, asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén correctamente instaladas. Consulte “Baterías” en la página 28. NOTA: Solo para auriculares con <i>Bluetooth</i>:

Fuente de audio *Bluetooth*

NOTA: Esta sección se refiere solo a los auriculares *Bluetooth*.

PROBLEMA	QUÉ HACER
No hay audio de la fuente <i>Bluetooth</i> en los auriculares durante una llamada	Asegúrese de que el interruptor de prioridad <i>Bluetooth</i> esté en la posición Mute o Mix. Consulte “Prioridad de audio <i>Bluetooth</i>” en la página 34. Encienda y apague <i>Bluetooth</i> en el dispositivo móvil. Consulte “Conectar usando la función <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil” en la página 33. Asegúrese de que la función <i>Bluetooth</i> esté activada y que la luz de <i>Bluetooth</i> esté parpadeando. Consulte “Luz de <i>Bluetooth</i>” en la página 31. Asegúrese de que los auriculares y el dispositivo estén dentro del rango de alcance (9 m). Asegúrese de que el dispositivo móvil esté conectado correctamente y que los auriculares estén listos para emparejarse. Consulte “Conexiones <i>Bluetooth</i>” en la página 33. Asegúrese de que el volumen de <i>Bluetooth</i> no esté demasiado bajo en el módulo de control. Consulte “Funciones de volumen por <i>Bluetooth</i>” en la página 38.
Los auriculares no se emparejan con un dispositivo	Encienda y apague <i>Bluetooth</i> en el dispositivo móvil. Asegúrese de que la función <i>Bluetooth</i> esté activada y que la luz de <i>Bluetooth</i> esté parpadeando. Consulte “Luz de <i>Bluetooth</i>” en la página 31. Asegúrese de que el interruptor de prioridad <i>Bluetooth</i> esté en la posición Mute o Mix. Consulte “Prioridad de audio <i>Bluetooth</i>” en la página 34. Borre la lista de dispositivos emparejados de los auriculares (vea la página 37) y vuelva a conectarlos. Borre los auriculares de la lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> de su dispositivo y vuelva a emparejarlos.
No se puede responder/finalizar una llamada	Asegúrese de que el dispositivo móvil esté conectado a los auriculares. Apague el dispositivo y vuelva a encenderlo. Vuelva a conectarlo.
Los auriculares no se vuelven a conectar a un dispositivo conectado previamente	Asegúrese de que los auriculares y el dispositivo estén dentro del rango de alcance (9 m). Asegúrese de que el interruptor de prioridad <i>Bluetooth</i> esté en la posición Mute o Mix. Consulte “Prioridad de audio <i>Bluetooth</i>” en la página 34. Asegúrese de que la función <i>Bluetooth</i> esté activada y que la luz de <i>Bluetooth</i> esté parpadeando. Consulte “Luz de <i>Bluetooth</i>” en la página 31. En el dispositivo móvil, asegúrese que esté activada la función <i>Bluetooth</i>. Borre los auriculares de la lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> de su dispositivo y vuelva a emparejarlos.

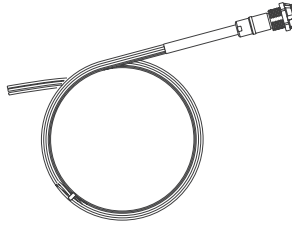
Auto on/off

NOTA: Esta función no está disponible para conectores de enchufe doble.

PROBLEMA	QUÉ HACER
Los auriculares no se encienden automáticamente	Asegúrese de que el interruptor de operación Auto on esté en ON (encendido). Consulte “Interruptores de operación” en la página 22. Verifique las especificaciones del avión para ver si la clavija obtiene alimentación del sistema eléctrico del avión.
Los auriculares no se apagan automáticamente	Asegúrese de que el interruptor de operación Auto off esté en ON (encendido). Consulte “Interruptores de operación” en la página 22. Desconecte los auriculares de la aeronave. Luego, encienda los auriculares y espere 15 minutos. Los auriculares pueden tardar hasta 9 minutos en apagarse cuando no se usan inmediatamente después del encendido inicial. Si los auriculares no se han apagado después de 15 minutos, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.

MONTAR EL CONECTOR DEL PANEL DEL AVIÓN

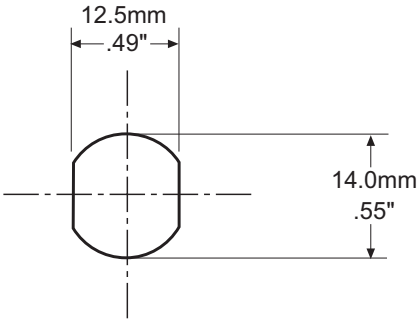
El conector del panel del avión es parte del conjunto de cableado de 6 pines opcional.



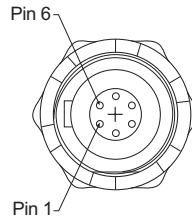
Visite www.Bose.com o global.Bose.com para comprar u obtener información.

ADVERTENCIA: Un técnico calificado para realizar este tipo de instalaciones aeronáuticas debe montar el conector del panel del avión que usted esté usando.

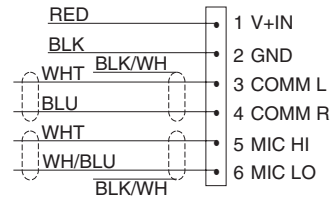
Monte el conector en un recorte, usando los diagramas a continuación como guía.



Receptáculo - Patilla (vista frontal)



Esquema de la interfaz del avión



Conecte los ocho cables de la siguiente manera:

- Dos para el micrófono
- Dos para el audio
- Uno para la alimentación
- Uno para la puesta a tierra
- Dos para las protecciones de audio

Los cables de audio y del micrófono deben conectarse en la parte posterior de las clavijas de micrófono y auriculares existentes, dejando intactas las clavijas para usar con auriculares convencionales. Generalmente, este es el método de instalación más rápido.

PRECAUCIÓN: NO use fuerza excesiva ni doble el conector instalado. Esto puede dañar o romper las uniones de soldadura internas.

NOTA: El conector del panel del avión no puede instalarse en un sistema de audio que use salidas de audio acopladas a un transformador. Comuníquese con el servicio al cliente de Bose.

Diagrama de conexión Mono

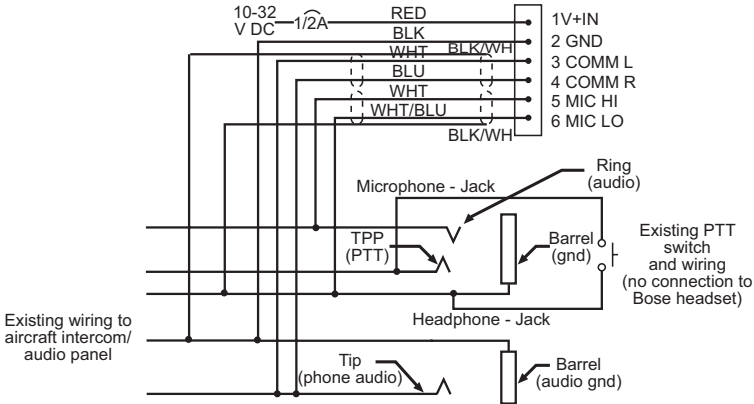
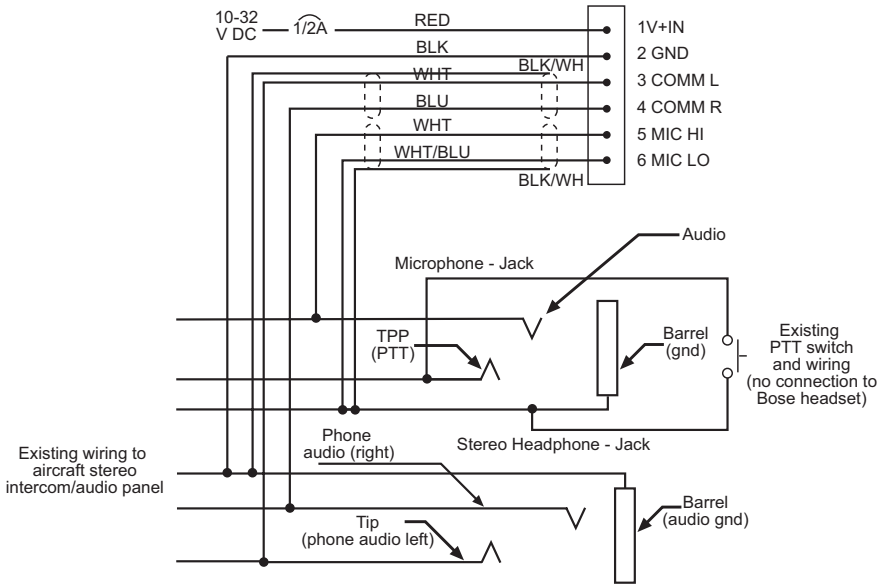


Diagrama de conexión Estéreo



Detalles para realizar las conexiones

Los diagramas para el conector opcional instalado se detallan en la tabla a continuación.

NÚMERO DE PIN	COLOR	FUNCIÓN
1	Rojo	V+IN: Alimentación de los auriculares (10-32 VDC). Use un fusible de 1/4 amp o un disyuntor de 1/2 amp
2	Negro	GND: Puesta a tierra del sistema. Conecte a la puesta a tierra del audio existente.
3	Blanco	COMM L: Comunicación telefónica: Izquierda.
4	Azul	COMM R: Comunicación telefónica: Derecha.
NOTA: Para el funcionamiento del estéreo, conecte los canales izquierdo y derecho en sus posiciones respectivas. Para operación monoaural, conecte los pines 3 y 4 juntos y la punta de la clavija de teléfono existente.		
5	Blanco	MIC HI: Micrófono/Hi-audio Conecte la porción de la clavija del micrófono existente que corresponde a la posición de anillo de una clavija del micrófono de los auriculares. No conecte al segmento de la punta (PTT).
6	Blanco/azul	MIC LO: Micrófono/Puesta a tierra baja Conecte la porción de la clavija del micrófono existente que corresponde a la posición de cilindro de una clavija del micrófono de los auriculares.
NOTA: Si el micrófono funciona en transmisión de radio, pero no a través del intercomunicador, verifique el pin 6. Puede estar cableado incorrectamente al segmento PTT de la clavija del micrófono.		
Protección de comunicación	Negro	Protección del par de cables de Comm L y Comm R.
Protección del micrófono	Negro	Protección del par de cables de Mic Hi y Mic Lo.
NOTA: Los cables que conectan los pines 3 y 4 y los pines 5 y 6 son pares trenzados blindados con una terminación de blindaje de cable negro que sale de cada par. Si el cableado existente no está blindado, conecte los blindados al cableado blindado de audio existente, o conecte el blindaje desde el par de cables de Comm L y Comm R a la puesta a tierra del audio.		

ESPECIFICACIÓN	DESCRIPCIÓN
Sensibilidad de los auriculares	92dB SPL miden a 1 mW de señal de entrada, 1 kHz, en modo Mono
Impedancia de auriculares	Modo Mono: 300 Ohms ON y OF Modo Estéreo: 600 Ohms ON y OF
Respuesta de frecuencia de auriculares	Rango RTCA-214a: de 300 a 3500Hz Rango extendido: de 40 Hz a 15 kHz
Sensibilidad del micrófono de brazo flexible	27dBV (+/- 2,5dB) a 94dB SPL (1 Pa), medido a 6 mm de distancia de la boca artificial, a través de una resistencia de carga de 220 ohmios y polarizado con 12 Vdc a través de una resistencia de 470 ohmios.
Sesgo del micrófono de brazo flexible	Rango de voltaje de polarización de funcionamiento: de 4 a 28 VDC
Máximo nivel de ruido ambiental	105 dBC SPL para el rendimiento total de la reducción de ruido activa
Solo alimentación de la batería	Dos (2) baterías AA alcalinas
Duración de la batería	Hasta 45 horas de ruido típico de un avión comercial. La duración varía con la antigüedad de la batería, los niveles de ruido ambiental, la temperatura, las condiciones de las almohadillas de los auriculares y el uso de la función de <i>Bluetooth</i> .
Solo alimentación del avión	Rango de voltaje de alimentación de aeronave: de 10 a 32 VDC
Consumo promedio de energía	250 mW
Fusible/disyuntor recomendado	Fusible de estallido rápido de 1/4 amp (fusible AGC de 1/4 amp) o disyuntor de 1/2 amp
Peso de los auriculares	272 gr, 127 gr en la cabeza
Rango de tamaño de los auriculares	Deslizador no extendido: 8,425" (214mm) altura x 6,34" (161mm) ancho x 3,15" (80mm) profundidad Deslizador extendido: 10,2" (259mm) altura x 6,6" (168mm) ancho x 3,15" (80mm) profundidad
Dimensiones del módulo de control	1,5" (38,1mm) altura x 1,5" (38,1mm) ancho x 4,92" (125mm) profundidad

ESPECIFICACIÓN	DESCRIPCIÓN
Temperatura y altitud (Categoría A)	En funcionamiento: De 5 a 158°F (De -15 a 70°C) Almacenamiento: De -67 a 158°F (de -55 a 70°C) Altitud: 15,000 pies máxima presión de altitud para cancelación total
Tecnología inalámbrica Bluetooth	4.2
Longitud del cable de los auriculares	2 m

ORDEN TÉCNICA ESTÁNDAR DE LA FAA

Los auriculares para pilotos Bose ProFlight Serie 2 que están aprobados para TSO y ETSO C139a están marcados de manera correspondiente. La interfaz del producto, los cables y los micrófonos fueron diseñados para funcionar o soportar la exposición a las siguientes condiciones ambientales.

Este artículo cumple con los estándares mínimos de rendimiento y control de calidad requeridos por una orden técnica estándar (TSO). La instalación de este artículo requiere una aprobación por separado.

CONDICIÓN	CATEGORÍA
Altitud y temperatura	A2
Niebla salina	S
Susceptibilidad conducida de AF	B
Humedad	A
Efecto magnético	Z
Entrada de alimentación	B
Susceptibilidad de RF	V
Vibración	R
Picos de voltaje	B
Caída fuerte	12 veces, 1 m sobre hormigón (según DO-214a)
Descarga electrostática	A

Las categorías ambientales citadas se refieren a RTCA/DO-160G y RTCA/DO-214a (miércoles, 18 de diciembre de 2013).

Las condiciones y pruebas requeridas para la aprobación TSO de este artículo son estándares de desempeño mínimos. Quienes instalen este artículo en o dentro un tipo o clase específico de aeronave deben determinar que las condiciones de instalación de la aeronave cumplen con los estándares TSO que incluyen cualquier función integrada no TSO aceptada. Los artículos TSO y cualquier función integrada no TSO aceptada deben tener aprobaciones separadas para la instalación en una aeronave. El artículo debe instalarse solo según el código 14 CFR Parte 43 o los requisitos de aeronavegación correspondientes.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF de la FCC y de la industria canadiense establecidos para la población en general. No se debe ubicar ni operar junto con ninguna otra antena o transmisor.



Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

Instructions importantes relatives à la sécurité

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

- Veillez à NE PAS utiliser le casque lorsque le mode de réduction des bruits est activé si le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut vous mettre en danger ou mettre en danger d'autres personnes, notamment lorsque vous faites de la bicyclette, vous promenez près d'une route transitée, d'un chantier, d'une ligne de chemin de fer, etc.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Veillez à mettre au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales.
- Une pile incorrectement insérée constitue un danger d'explosion.
- En cas de manipulation inappropriée, les piles risquent de provoquer un incendie ou des brûlures chimiques. Veillez à ne pas les recharger, les désassembler, les chauffer ou les incinérer.
- Lorsqu'un remplacement s'avère nécessaire, utilisez uniquement des piles alcalines de type AA (LR06).

Lisez attentivement cette notice et conservez-la

Lisez attentivement cette notice. Conservez cette notice d'utilisation pour toute référence ultérieure, et veillez à ce qu'elle soit facilement accessible aux passagers et aux utilisateurs éventuels du casque.

• En cas de problème avec le casque, passez à une autre méthode de communication.

Dans le cas peu probable d'un problème avec le casque ou le mode passif de réduction du bruit, utilisez une autre méthode de communication et utilisez les compétences habituelles de gestion des ressources du poste de pilotage pour réduire les distractions.

• Utilisez le casque à volume modéré.

Pour éviter des dommages auditifs, utilisez le casque à un volume confortable mais modéré. Limitez le volume du casque à des niveaux sûrs qui n'affecteront pas votre capacité à entendre les sons informatifs et les alertes (par exemple les avertissements de décrochage ou de train rentré) pendant le pilotage.

• Éteignez le casque s'il émet un bruit fort.

Comme pour tout appareil électronique complexe, il est possible que le casque présente des dysfonctionnements. Il peut s'agir de bruits forts, d'une distorsion sonore, d'un effet de larsen et de la perte de signaux de communication dans le casque. Ils peuvent se manifester soit en mode de réduction des bruits ambiants, soit en mode passif (réduction des bruits ambiants désactivée). En mode de réduction des bruits ambiants, si le casque émet un bruit fort et que vous constatez une perte de communication, placez le commutateur de mise sous tension en position Off. Le casque continuera alors à assurer les communications en mode passif de réduction du bruit. Si le problème persiste, reportez-vous à la section « Résolution des problèmes » à la page 47.

• Soyez conscient des différences de niveau sonore lors du port du casque.

Lorsque la réduction des bruits ambiants active et passive est activée, les bruits normaux de l'avion (moteurs, hélices, alarmes d'avertissement et autres sources sonores) peuvent être déformés. Vérifiez que vous entendez et reconnaissez ces sons lorsque vous utilisez le casque tout en pilotant.

• Veillez à NE PAS passer d'appels téléphoniques lorsque vous pilotez.

N'utilisez pas le casque pour passer des appels téléphoniques pendant les opérations de vol.

• Assurez-vous que la commande de volume du système de communication de votre appareil est facilement accessible.

Cette commande a une incidence sur la puissance du signal de communication transmis au casque. Assurez-vous que vous pouvez comprendre les communications critiques, même lorsque le mode de réduction des bruits ambiants est désactivé. Dans ce cas, vous devrez peut-être augmenter le volume du système de communication de l'avion. En mode passif, les commandes de volume sur le module de contrôle sont automatiquement réglées sur le volume maximal. Pour des commandes de volume supplémentaires, utilisez la commande de volume du système d'intercommunication ou de la radio. Si votre casque peut être connecté au circuit de l'avion, raccordez-le aux sources d'alimentation de l'avion uniquement, conformément aux instructions de la section « Connecteurs d'aviation » à la page 29.

- **Veillez à ce que les périphériques portables n'interfèrent pas avec les systèmes de navigation et de communication de l'avion. Référence FAA AC 91.21-1D, ou révision ultérieure, pour l'approbation de l'installation.**

Le pilote doit veiller à ce que les périphériques mobiles n'interfèrent pas avec les systèmes de navigation et de communication de l'avion, et doit déterminer si le périphérique mobile est apte à être utilisé avec le casque.

- **Utilisez uniquement des piles alcalines AA.**

Pour éviter tout risque d'explosion, remplacez les piles uniquement par des piles alcalines de type AA. Mettez au rebut les piles usagées.

- **Veillez à NE PAS réparer le casque vous-même.**

Contactez la société Bose dans votre pays/région afin de connaître les instructions de retour et d'expédition. Consultez le site global.Bose.com

- **N'utilisez pas le casque avec un casque de protection ou tout autre système de sécurité.**

Le casque audio n'est pas prévu à cet effet et n'a pas été certifié pour la protection contre les accidents. Le démontage, le remontage ou la modification du casque ou d'une partie de celui-ci dans le but de l'utiliser avec un casque de protection ou autre système de sécurité est susceptible d'entraîner des lésions corporelles graves. Cette utilisation non autorisée annulerait la garantie limitée du produit.

- **Veillez à NE PAS immerger le casque dans de l'eau ou tout autre liquide.**

Reportez-vous à la section « Nettoyage du casque » à la page 41 pour plus d'informations sur le nettoyage.



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil ou à proximité.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

REMARQUE :

Cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est branché l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) il doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Pour l'Europe,**Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz :**

- **Bluetooth** : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.
- **Bluetooth faible énergie** : densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous l'avez acheté.



Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinérez pas.

**Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance****Article XII**

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : casque d'aviation Bose ProFlight série 2, Référence : 430970						
Substances réglementées et leurs symboles chimiques						
Unité	Plomb (Pb)	Mercuré (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphenyle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	-	○	○	○	○	○
Pièces métalliques	-	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Enceintes	-	○	○	○	○	○
Câbles	-	○	○	○	○	○
Remarque 1 : « ○ » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance. Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 9 » correspond à 2009 ou à 2019.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Informations juridiques

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

L'appellation et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

Bose, Acoustic Noise Cancelling et StayHear sont des marques commerciales de Bose Corporation.

©2019 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

APPLICATION BOSE CONNECT

Fonctionnalités	10
-----------------------	----

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Composants livrés	11
Composants du casque	12
Options du module de contrôle	13

IMPORTANCE D'UNE ADAPTATION CORRECTE

Adaptation de l'arceau	14
Choix des embouts StayHear+ corrects	15
Adaptation des oreillettes	15
Utilisation d'une seule oreillette	16
Changement d'embouts StayHear+	16
Réglage du microphone	17
Conditions liées à l'ajustement du casque	18
Fixation de la pince à vêtement et du support du module de contrôle ...	18
Pince de fixation	18
Support du module de contrôle	18

COMMANDES DU CASQUE

Activation	19
Désactivation	19

RÉDUCTION DES BRUITS AMBIANTS

Caractéristiques de la fonction Acoustic Noise Cancelling	20
Fonction Tap Control (commande par pression) pour les communications interpersonnelles	21
Réinitialisation de la fonction Tap Control	21

COMMUTATEURS

Fonctions des commutateurs	22
Modification des commutateurs	23

EMPLACEMENT DU MICROPHONE

Déplacement du microphone	25
---------------------------------	----

PILES

Remplacement des piles	28
------------------------------	----

CONNECTEURS D'AVIATION

Connecteur double.....	29
Connexion à l'avion	29
Déconnexion de l'avion	29
Connecteurs XLR à 5 broches, Lemo à 6 broches et XLR à 7 broches.....	30
Connexion à l'avion	30
Déconnexion de l'avion	30

VOYANTS D'ÉTAT

Voyant <i>Bluetooth</i> ®	31
Voyant d'alimentation	32

CONNEXIONS *BLUETOOTH*

Connexion via le menu <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile.....	33
Connexion de votre périphérique mobile à l'aide de l'application Bose Connect	34
Priorité audio <i>Bluetooth</i>	34
Déconnexion d'un périphérique mobile.....	35
Reconnexion d'un périphérique mobile	36
Récupération d'une connexion perdue	36

GESTION DE PLUSIEURS CONNEXIONS *BLUETOOTH*

Connexion d'un autre périphérique mobile.....	37
Basculement entre les périphériques connectés	37
Effacement de la liste des périphériques jumelés au casque.....	37

FONCTIONS *BLUETOOTH*

Fonctions de volume <i>Bluetooth</i>	38
Fonctions d'appel	38

ENTRETIEN

Rangement du casque.....	40
Nettoyage du casque	41
Garantie limitée.....	41
Emplacement du numéro de série.....	42
Pièces de rechange et accessoires	42
Rembourrage du coussinet latéral.....	42
Coussinet d'arceau.....	43
Embouts StayHear+	44
Bonnnette anti-vent du microphone	44
Piles.....	45
Cache du microphone ou capot du protège-borne.....	45

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Essayez tout d'abord les solutions suivantes.....	46
Autres solutions.....	46
Fonction Acoustic Noise Cancelling	46
Communications via le système d'intercommunication.....	47
Audio	48
Microphone	49
Source audio <i>Bluetooth</i>	50
Mise sous/hors tension automatique.....	51

INSTALLATION

Montage du connecteur au tableau de bord de l'avion.....	52
Schéma de connexion mono.....	53
Schéma de connexion stéréo.....	54
Établissement des connexions.....	55

INFORMATIONS TECHNIQUES

Norme technique (TSO, Technical Standard Order) de la Federal Aviation Administration (FAA)	57
--	----

Tirez le meilleur profit de votre casque avec l'application Bose Connect.

FONCTIONNALITÉS

Connectez plusieurs périphériques mobiles et passez de l'un à l'autre d'un simple geste.

Personnalisez votre casque :

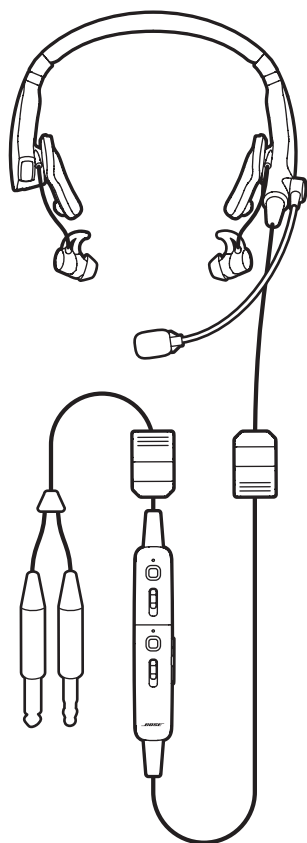
- Donnez-lui un nom.
- Partagez des fichiers audio et musicaux.
- Réglez le volume *Bluetooth*.

REMARQUE : s'applique uniquement aux casques *Bluetooth*.

- Trouvez les réponses aux questions fréquemment posées.



COMPOSANTS LIVRÉS



Casque d'aviation Bose ProFlight série 2



Étui de transport



Mousqueton



Piles AA (2)



Support du module de contrôle



Embouts StayHear+ :
grands (noirs) et petits (blancs)

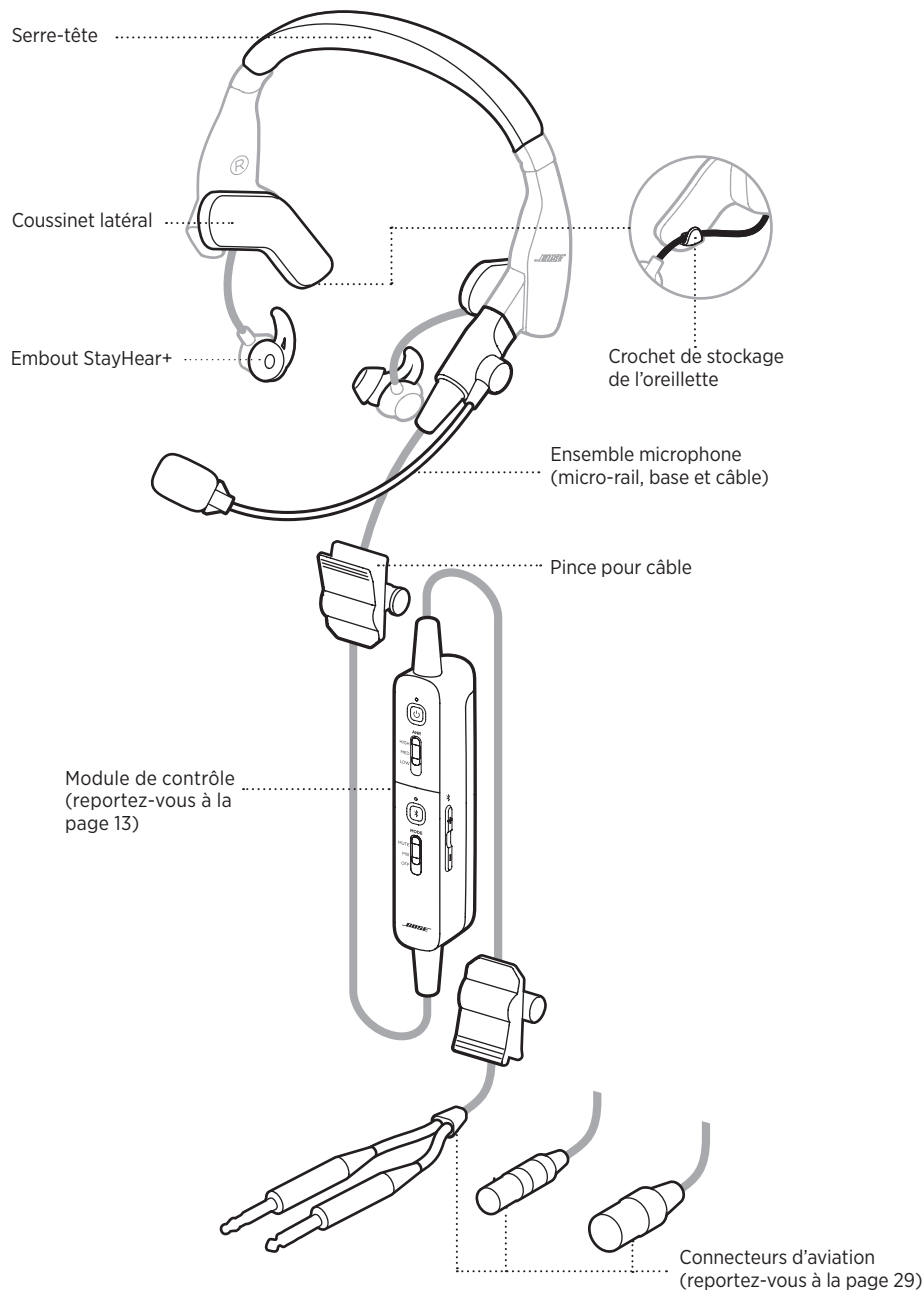
REMARQUE : les embouts moyens (gris) sont fixés aux oreillettes.

REMARQUES :

- Pour connaître les options du module de commande, reportez-vous à la page 13.
- Pour connaître les types de connecteurs d'avion, reportez-vous à la page 29.
- Si l'un des composants est endommagé, évitez de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose.

Consultez le site worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

COMPOSANTS DU CASQUE

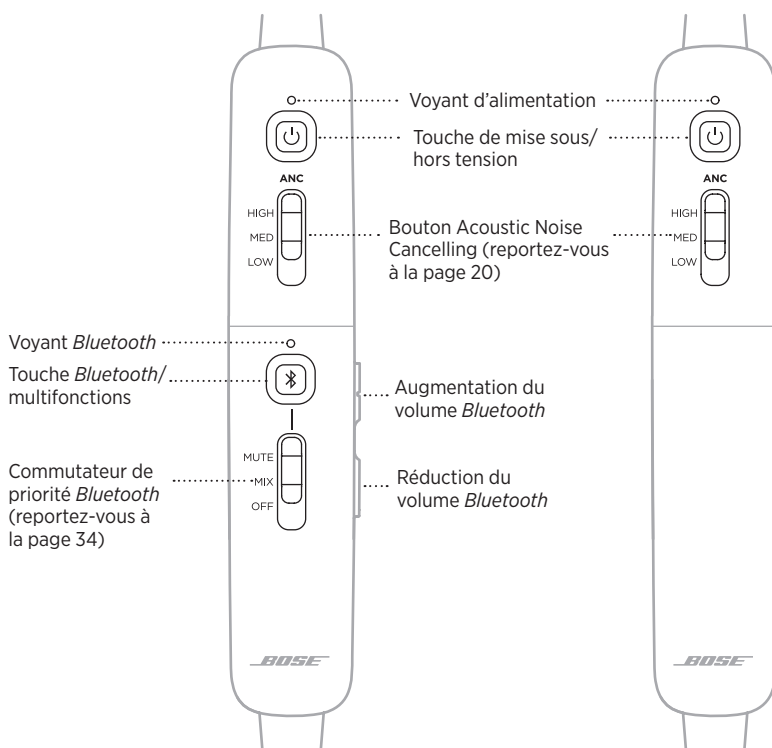


OPTIONS DU MODULE DE CONTRÔLE

Il existe deux options pour le module de contrôle :

- Module de contrôle avec compatibilité *Bluetooth*
- Module de contrôle conventionnel

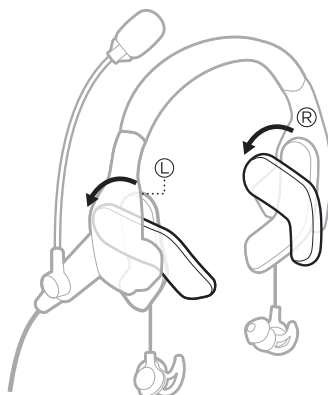
Module de contrôle avec compatibilité *Bluetooth* Module de contrôle conventionnel



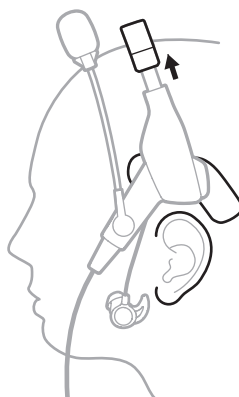
ADAPTATION DE L'ARCEAU

Il est important de bien adapter l'arceau pour assurer une réduction des bruits ambiants et un confort optimaux.

1. À l'aide de l'icône Ⓐ (gauche) et de l'icône Ⓑ (droite) sur l'arceau permettant d'orienter correctement le casque, faites pivoter les coussinets latéraux.



2. Placez le casque sur votre tête.
3. Ajustez l'arceau de façon à placer les coussinets latéraux au-dessus de vos oreilles.

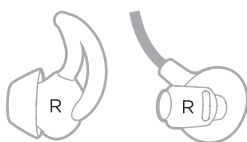


CHOIX DES EMBOUTS STAYHEAR+ CORRECTS

Pour obtenir un son optimal, il est important de choisir la taille correcte d'embout StayHear+. Sélectionnez la taille d'embout qui vous offre le plus de confort et d'aisance. Pour savoir quels embouts vous conviennent le mieux, essayez les trois tailles. Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.

REMARQUE : sans un embout adapté, la fonction de réduction des bruits ambiants et les performances sonores du casque ne sont pas optimales. Pour vérifier la bonne adaptation, parlez à voix haute sans mettre le casque sous tension. Émettez un son grave « iii ». Votre voix doit sembler amplifiée et équilibrée dans les deux oreilles, comme lorsque vous vous bouchiez les oreilles avec les doigts. Si ce n'est pas le cas, essayez une autre taille d'embout.

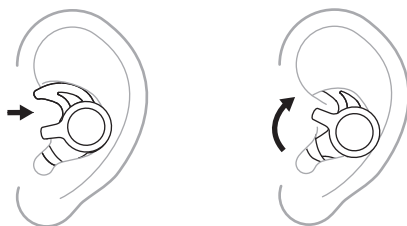
Chaque embout StayHear+ et écouteur portent la lettre **L** ou **R**. Veillez à bien fixer l'embout gauche à l'oreillette gauche et l'embout droit à l'oreillette droite.



ADAPTATION DES OREILLETES

L'embout StayHear+ permet à l'oreillette de se loger confortablement et sans danger dans le creux de l'oreille. Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.

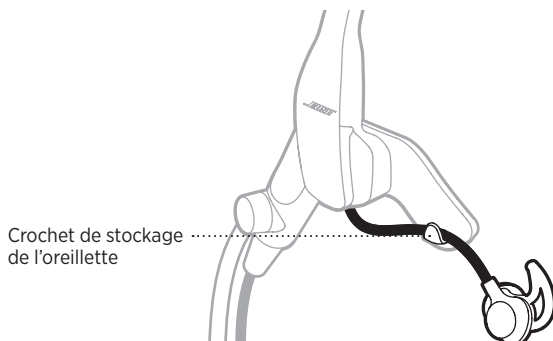
1. Insérez l'oreillette de façon à placer l'embout StayHear+ dans l'ouverture du canal auditif.
2. Inclinez l'oreillette vers l'arrière et appuyez sur l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille jusqu'à ce que celle-ci soit fermement en place.



CONSEIL : si les embouts StayHear+ ne tiennent pas, sélectionnez une autre taille.

Utilisation d'une seule oreillette

Si vous souhaitez utiliser le casque avec une seule oreillette, vous pouvez placer l'autre oreillette sur le crochet de stockage à l'arrière du coussinet latéral.



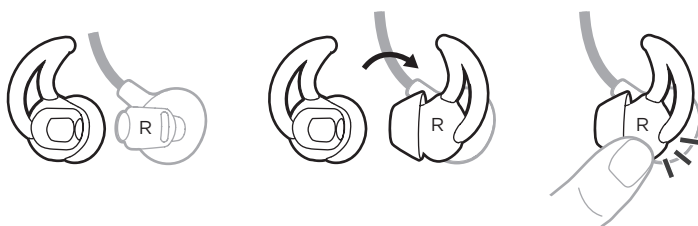
CHANGEMENT D'EMBOUS STAYHEAR+

1. En tenant l'oreillette par la tige, saisissez délicatement l'embout StayHear+ fixé et retirez l'oreillette.

ATTENTION : pour éviter de déchirer l'embout StayHear+, saisissez-le à la base. Veillez à NE PAS tirer sur l'ailette.



2. Alignez l'ouverture du nouvel embout StayHear+ avec la canule de l'oreillette et faites pivoter l'embout dans cette dernière. Appuyez sur la base de l'embout jusqu'à ce qu'il soit en place.

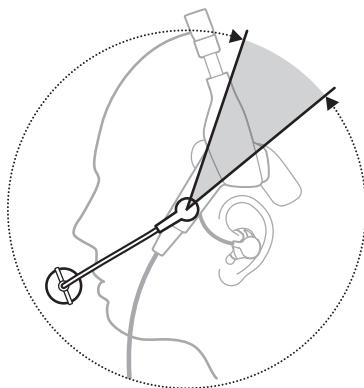


RÉGLAGE DU MICROPHONE

REMARQUE : par défaut, le microphone réversible est fixé sur le côté gauche du casque. Si vous souhaitez le placer de l'autre côté du casque, reportez-vous à la section « Emplacement du microphone » à la page 25.

1. Saisissez le microphone par la base et ajustez-le de façon à le placer au niveau de votre bouche.

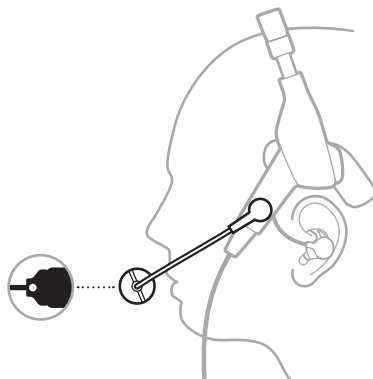
ATTENTION : il est important de bien placer le microphone afin de garantir la clarté des communications. Il peut pivoter de 300°. Veillez à NE PAS le faire pivoter au-delà de ce degré de rotation, car vous pourriez l'endommager.



2. Placez le microphone à environ 12,7 mm (0,5 po) de votre bouche, en orientant la surface blanche vers vos lèvres.

REMARQUES :

- Si besoin est, faites pivoter le microphone pour le positionner.
- Le microphone ne doit pas toucher vos lèvres.



3. Testez le casque avant le vol.

CONDITIONS LIÉES À L'AJUSTEMENT DU CASQUE

Lorsque les bruits extérieurs sont très importants, notamment au moment du décollage, vous pouvez observer un léger affaiblissement de la fonction de réduction des bruits ambiants, car le casque compense une modification temporaire de la pression. Si ce phénomène persiste lorsque l'intensité sonore revient à un niveau normal, consultez la section « Réduction des bruits ambiants » à la page 20. Si le problème n'est toujours pas résolu, reportez-vous à la section « Résolution des problèmes » à la page 47.

Un ronronnement sourd ou des interruptions régulières de la fonction de réduction des bruits ambiants peuvent indiquer un mauvais ajustement ou une obstruction des ouvertures des oreillettes. Reportez-vous à la section « Choix des embouts StayHear+ corrects » à la page 15 pour en savoir plus sur l'adaptation correcte du casque ou à la section « Nettoyage du casque » à la page 41 pour plus d'informations sur le retrait des débris.

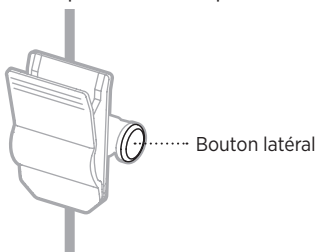
Au cours d'un vol de longue durée, vous pouvez ressentir un léger point de pression, lequel peut être soulagé en ajustant la position de l'arceau.

FIXATION DE LA PINCE À VÊTEMENT ET DU SUPPORT DU MODULE DE CONTRÔLE

Les pinces à vêtement et le support du module de contrôle permettent d'attacher le câble et le module de contrôle à vos vêtements, à un harnais de sécurité, au rail du pare-soleil ou au crochet du casque d'aviation de façon à pouvoir les utiliser facilement.

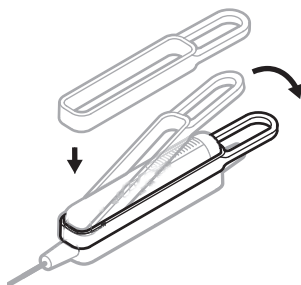
Pince de fixation

Appuyez sur le bouton latéral et repositionnez la pince le long du câble.



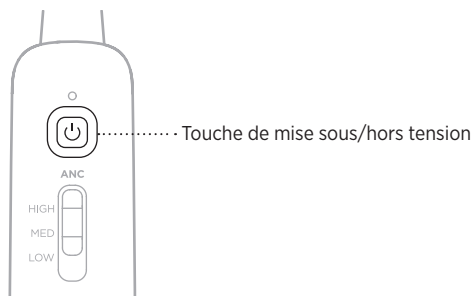
Support du module de contrôle

Placez la barrette sur le module de contrôle pour la fixer.



ACTIVATION

Appuyez sur la touche de mise sous/hors tension .



Le voyant d'alimentation s'allume en orange en fonction du niveau de puissance. Reportez-vous à la section « Voyant d'alimentation » à la page 32.

REMARQUE : la première fois que vous mettez sous tension le casque, la fonction de réduction des bruits ambiants est activée. Reportez-vous à la section « Réduction des bruits ambiants » à la page 20.

DÉSACTIVATION

Maintenez la touche  enfoncée pendant trois secondes, puis relâchez-la.

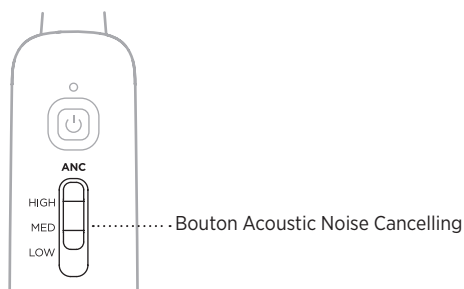
Une fois éteint, le casque permet d'effectuer des communications audio en mode passif.

La fonction de réduction des bruits ambiants permet de réduire les bruits indésirables pour vous offrir une reproduction réaliste du son. Vous pouvez sélectionner le paramètre de réduction des bruits ambiants de votre choix en fonction de vos préférences et de votre environnement d'écoute.

REMARQUE : lorsque vous recevez un appel, le casque conserve le niveau de réduction des bruits ambiants en cours.

CARACTÉRISTIQUES DE LA FONCTION ACOUSTIC NOISE CANCELLING

Le bouton de la fonction Acoustic Noise Cancelling se trouve à l'avant du module de contrôle.



FONCTION	POSITION	DESCRIPTION
High		Réduction maximale des bruits ambiants. Meilleur rapport signal sur bruit pour les communications radio et les systèmes d'intercommunication dans un appareil bruyant.
Med		Réduction des bruits uniforme sur une large gamme de fréquences. Sélectionnez ce niveau pour réduire les bruits ambiants dans un avion normal.
Low		Mode optimisé pour améliorer les communications interpersonnelles en dehors du système d'intercommunication.

FONCTION TAP CONTROL (COMMANDE PAR PRESSION) POUR LES COMMUNICATIONS INTERPERSONNELLES

Lorsque vous devez vous concentrer sur une communication interpersonnelle spécifique, vous pouvez automatiquement régler la réduction des bruits ambiants sur le niveau minimal dans une seule oreillette en appuyant deux fois sur l'oreillette.

REMARQUES :

- Par défaut, la fonction Tap Control est désactivée.
 - La fonction Tap Control est disponible uniquement lorsque le bouton Acoustic Noise Cancelling est en position High ou Med.
1. Assurez-vous que le bouton Acoustic Noise Cancelling est réglé sur High ou Med.

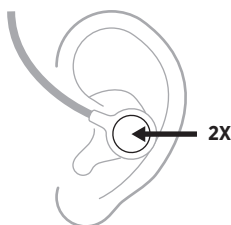


2. Activez la fonction Tap Control.
Reportez-vous à la section « Modification des commutateurs » à la page 23.

ON - OFF TAP CONTROL



3. Appuyez deux fois avec fermeté sur l'oreillette.



REMARQUE : la fonction Tap Control n'est pas une commande tactile. Vous devez appuyer deux fois avec fermeté sur l'oreillette pour activer la fonction.

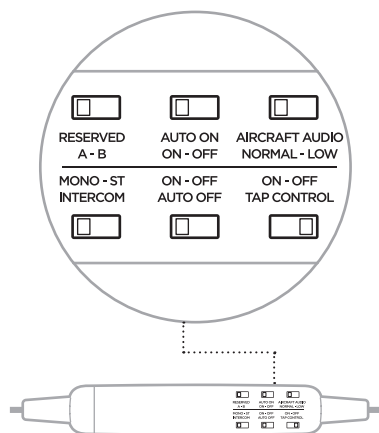
Réinitialisation de la fonction Tap Control

Pour réinitialiser la fonction Tap Control et activer la fonction Acoustic Noise Cancelling, appuyez deux fois sur l'oreillette sur laquelle la fonction Tap Control est activée ou placez le bouton sur une autre position.

FONCTIONS DES COMMUTATEURS

Les commutateurs se trouvent dans le compartiment à piles du module de contrôle.

REMARQUE : certains commutateurs ne sont pas disponibles selon le modèle.



FONCTION	POSITION	DÉFAUT	DESCRIPTION
Reserved	 RESERVED A - B	A	Réservé à un usage ultérieur.
Auto On	 AUTO ON ON - OFF	Fonction activée	Mise sous tension automatique lors de la connexion à la source d'alimentation de l'avion. REMARQUES : - Disponible uniquement avec les modèles d'alimentation Flex (reportez-vous à la page 29). - L'état <i>Bluetooth</i> précédent est rétabli sur les casques <i>Bluetooth</i> lors de leur mise sous tension.
Aircraft audio	 AIRCRAFT AUDIO NORMAL - LOW	Normal	Permet de régler la sensibilité/le volume sonore du système d'intercommunication. REMARQUE : le niveau faible est de -8 dB.
Intercom	 MONO - ST INTERCOM	Mono	Le son est traité en mode mono ou stéréo. Disponible pour les configurations prenant en charge uniquement les systèmes d'intercommunication stéréo ou à deux canaux.

FONCTION	POSITION	DÉFAUT	DESCRIPTION
Auto Off	ON - OFF AUTO OFF 	Fonction activée	Mise hors tension automatique après 3 à 45 minutes d'inactivité. REMARQUES : - Le casque s'éteint lorsqu'il fonctionne sur piles et est débranché du système d'intercommunication, à moins qu'un périphérique audio mobile actif ne soit raccordé. - Si vous êtes en communication et que le casque est débranché du système d'intercommunication, le casque s'éteint environ trois minutes après la fin de l'appel.
Tap control	ON - OFF TAP CONTROL 	Fonction désactivée	L'interaction de la fonction Tap Control est désactivée (reportez-vous à la page 21).

MODIFICATION DES COMMUTATEURS

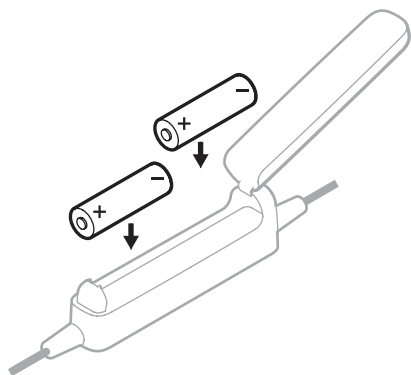
1. Mettez le casque hors tension. Reportez-vous à la page 19.
2. À l'arrière du module de contrôle, appuyez fermement sur la partie crantée et faites glisser le couvercle vers le bas.

ATTENTION : le couvercle du compartiment à piles est fixé au module. N'essayez pas de le détacher.



3. Retirez les piles.
4. À l'aide d'un stylo ou d'un petit tournevis à tête plate, déplacez délicatement les commutateurs.

5. Insérez deux piles alcalines de type AA en respectant les polarités.

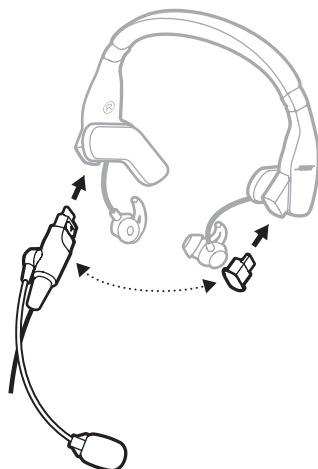


ATTENTION : si les piles ne s'insèrent pas correctement, ne forcez pas dessus. Une connexion forcée risquerait de provoquer des dommages irréversibles.

6. Pour fermer le couvercle du compartiment à piles, appuyez fermement sur la partie crantée et mettez le couvercle en place en le faisant glisser.



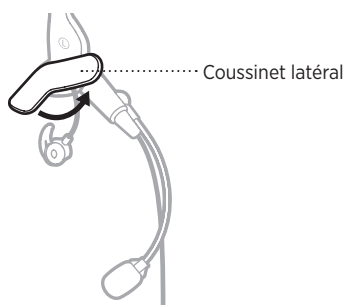
Par défaut, l'ensemble microphone réversible est fixé sur le côté gauche du casque. Néanmoins, dans certaines configurations, il est livré à part. Vous pouvez le fixer facilement sur le côté gauche ou droit du casque.



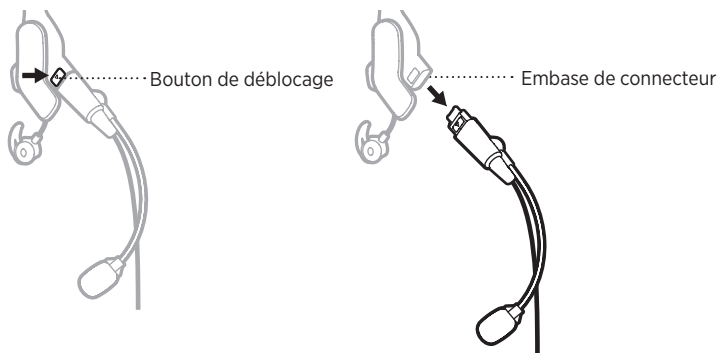
DÉPLACEMENT DU MICROPHONE

Pour déplacer l'ensemble microphone du côté gauche vers le côté droit du casque :

1. Identifiez les icônes **Ⓕ** (gauche) et **Ⓖ** (droite) sur l'arceau pour orienter correctement le casque.
2. Faites pivoter le coussinet latéral sur le côté gauche.



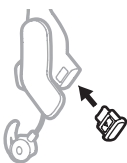
- Appuyez sur le bouton de déblocage et retirez délicatement l'ensemble microphone de l'embase de connecteur.



- Appuyez sur le bouton de déblocage sur le côté droit, puis retirez délicatement le capot du protège-borne de l'embase de connecteur.



- Sur le côté gauche, alignez le bouton de déblocage sur l'ouverture du bouton de déblocage et insérez le capot du protège-borne dans la base de l'embase de connecteur.

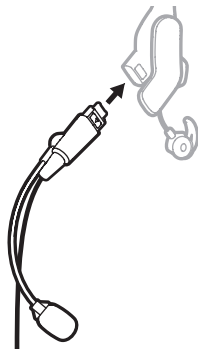


- Insérez le capot du protège-borne dans l'embase de connecteur jusqu'à ce que le bouton de déblocage soit protégé.

ATTENTION : n'insérez pas de force le capot du protège-borne dans l'embase de connecteur.

REMARQUE : si le capot du protège-borne n'est pas correctement inséré, aucun son ne proviendra de cette oreillette.

7. Sur le côté droit, alignez le bouton de déblocage sur l'ouverture du bouton de déblocage et insérez le connecteur du microphone dans la base de l'embase de connecteur.



8. Insérez le connecteur du microphone dans l'embase de connecteur jusqu'à ce que le bouton de déblocage soit protégé.

ATTENTION : n'insérez pas de force le connecteur du microphone dans l'embase de connecteur.

9. Testez le casque avant le vol.

REPLACEMENT DES PILES

Lorsque le voyant de niveau des piles clignote en rouge, vous devez remplacer les piles.

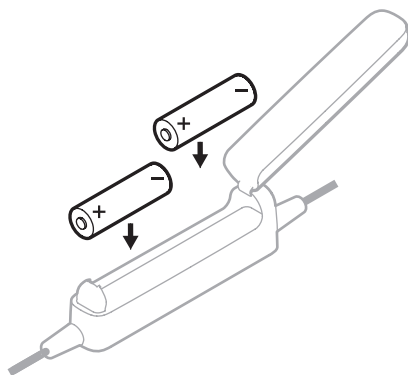
REMARQUE : pour les casques branchés à la source d'alimentation de l'avion, il n'est pas nécessaire d'utiliser des piles. Reportez-vous à la section « Connecteurs d'aviation » à la page 29.

1. Mettez le casque hors tension. Reportez-vous à la page 19.
2. À l'arrière du module de contrôle, appuyez fermement sur la partie crantée et faites glisser le couvercle vers le bas.

ATTENTION : le couvercle du compartiment à piles est fixé au module. N'essayez pas de le détacher.



3. Retirez les piles.
4. Insérez deux piles alcalines de type AA en respectant les polarités.



ATTENTION : si les piles ne s'insèrent pas correctement, ne forcez pas dessus. Une connexion forcée risquerait de provoquer des dommages irréversibles.

5. Pour fermer le couvercle du compartiment à piles, appuyez fermement sur la partie crantée et mettez le couvercle en place en le faisant glisser.



Des piles alcalines AA neuves assurent une autonomie de 45 heures pour le casque. La durée de vie des piles dépend du niveau de bruit ambiant à l'intérieur de l'appareil, de la température, de l'état des embouts, de l'utilisation de la fonction *Bluetooth* et de la condition des piles.

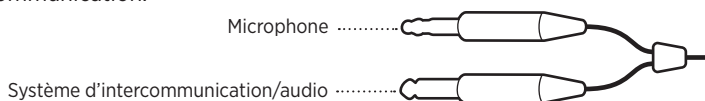
Des connecteurs d'aviation sont disponibles dans plusieurs types de connecteurs standard.

TYPE D'ALIMENTATION	CONNECTEURS PRIS EN CHARGE
Piles uniquement.	Connecteur double (aviation civile)
Alimentation flexible : système électrique de l'avion ou piles. Dans ce dernier cas, les piles ne sont pas nécessaires.	XLR à 5 broches Lemo à 6 broches XLR à 7 broches
REMARQUE : cette version, fréquemment appelée « Flex », comporte une fonction de mise sous tension automatique (reportez-vous à la page 22).	REMARQUES : - Un adaptateur est disponible pour convertir un connecteur Lemo à 6 broches en connecteur double pour vous offrir davantage d'options de connexion. - Tous les avions ne disposent pas de connecteurs à plusieurs broches. Vérifiez l'état d'alimentation pour confirmer que le casque est bien alimenté (reportez-vous à la page 32).

REMARQUE : contactez le service client de Bose pour plus d'informations sur ces connecteurs.

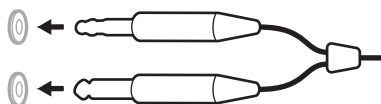
CONNECTEUR DOUBLE

Les modèles de casque qui fonctionnent uniquement avec des piles disposent de deux connecteurs d'aviation génériques qui s'insèrent dans des bornes spécifiques sur tableau de bord de l'avion. Le connecteur du microphone est plus court et plus fin, et sa forme est légèrement différente de celle du connecteur du système d'intercommunication.



Connexion à l'avion

1. Insérez le connecteur du système d'intercommunication le plus épais dans la prise audio située sur le tableau de bord de l'avion.
2. Insérez le connecteur du microphone le plus fin dans la prise de microphone située sur le tableau de bord de l'avion.



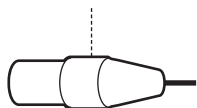
Déconnexion de l'avion

Tirez délicatement sur chaque connecteur pour le retirer du tableau de bord de l'avion.

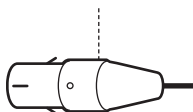
CONNECTEURS XLR À 5 BROCHES, LEMO À 6 BROCHES ET XLR À 7 BROCHES

Les connecteurs d'aviation XLR à 5 broches, Lemo à 6 broches et XLR à 7 broches s'insèrent dans le tableau de bord de l'avion pour alimenter le casque et activer le son du système d'intercommunication.

Connecteurs XLR à 5 broches et XLR à 7 broches



Connecteur Lemo à 6 broches



Connexion à l'avion

1. Alignez le connecteur sur la rainure d'ergot du connecteur en vous aidant de la barrette étroite du connecteur.
2. Insérez fermement le connecteur dans la borne du connecteur située sur le tableau de bord de l'avion.



Déconnexion de l'avion

Connecteurs XLR à 5 broches et XLR à 7 broches

1. Appuyez sur le bouton ou sur le loquet du tableau de bord de l'avion pour libérer le connecteur, si nécessaire.
2. Tirez délicatement sur le connecteur pour le retirer du tableau de bord de l'avion.



Connecteur Lemo à 6 broches

1. Tirez sur le manchon situé à l'extrémité du connecteur.

ATTENTION : vous devez tirer sur le manchon avant de retirer le connecteur. Tout retrait forcé est susceptible d'endommager le câble ou le tableau de bord de l'avion.

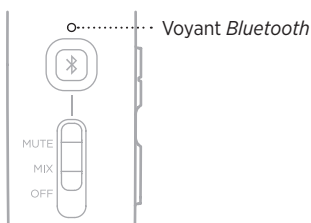
2. Continuez à tirer délicatement sur le connecteur pour le retirer du tableau de bord de l'avion.

Le voyant d'alimentation et le voyant *Bluetooth* se trouvent à l'avant du module de contrôle.

VOYANT *BLUETOOTH*

REMARQUE : cette section s'applique uniquement aux casques *Bluetooth*.

Ce voyant indique l'état de connexion d'un périphérique mobile compatible.

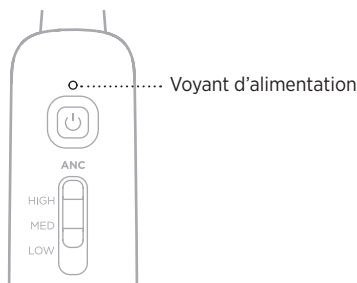


ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Violet clignotant (en synchronisation avec le voyant d'alimentation)	Prêt pour la connexion
Bleu clignotant (en alternance avec le voyant d'alimentation)	Connexion en cours
Bleu clignotant (en synchronisation avec le voyant d'alimentation)	Connexion établie

REMARQUE : pour diminuer la luminosité du voyant *Bluetooth* et du voyant d'alimentation, appuyez deux fois sur .

VOYANT D'ALIMENTATION

Indique la source et le niveau d'alimentation.



SOURCE D'ALIMENTATION	ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Avion	Vert clignotant lentement	Sous tension
Batterie	Vert clignotant	Sous tension : niveau des piles élevé (8 heures ou plus)
Batterie	Orange clignotant	Sous tension : niveau des piles faible (2 à 8 heures)
Batterie	Rouge clignotant	Sous tension : niveau des piles faible (2 heures ou moins) REMARQUE : dans les casques <i>Bluetooth</i>, lorsque les piles atteignent ce niveau, la fonction <i>Bluetooth</i> est désactivée afin de préserver l'autonomie restante. Vous entendez alors une tonalité signalant que votre périphérique <i>Bluetooth</i> est en cours de déconnexion et que la fonction <i>Bluetooth</i> est désactivée.
Avion ou piles	Pas d'activité	Hors tension ou piles déchargées

REMARQUE : pour diminuer la luminosité du voyant *Bluetooth* et du voyant d'alimentation, appuyez deux fois sur .

Des piles alcalines AA neuves assurent une autonomie de 45 heures pour le casque. La durée de vie des piles dépend du niveau de bruit ambiant à l'intérieur de l'appareil, de la température, de l'état des embouts, de l'utilisation de la fonction *Bluetooth* et de la condition des piles.

La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet d'écouter de la musique en streaming sur des périphériques mobiles, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables. Avant de pouvoir diffuser du son enregistré sur un périphérique, vous devez connecter ce périphérique à votre casque.

REMARQUE : cette section s'applique uniquement aux casques *Bluetooth*.

CONNEXION VIA LE MENU *BLUETOOTH* DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

1. Vérifiez que le commutateur de priorité *Bluetooth* est en position Mute ou Mix. Reportez-vous à la section « Priorité audio *Bluetooth* » à la page 34.

REMARQUE : si le commutateur de priorité *Bluetooth* est désactivé, la fonction *Bluetooth* est désactivée.

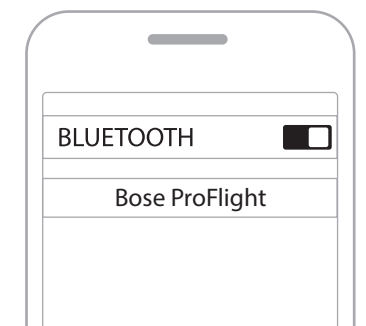
2. Maintenez enfoncée la touche multifonctions $\times$ pendant une seconde.

Le voyant *Bluetooth* clignote en violet.

3. Activez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique mobile.

CONSEIL : la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

4. Sélectionnez le casque dans la liste des périphériques.



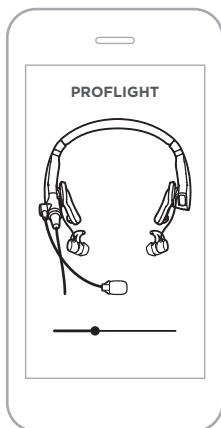
Une fois la connexion établie, une tonalité est émise et le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.

REMARQUES :

- Après 5 minutes d'inactivité, le casque quitte automatiquement le mode de jumelage et le voyant *Bluetooth* s'éteint. Pour réactiver la fonction *Bluetooth*, appuyez sur la touche $\times$.
- À chaque activation de la fonction *Bluetooth*, le casque tente de se reconnecter à l'un des deux derniers périphériques *Bluetooth* auxquels il a été connecté. Si le ou les périphériques sont éteints ou hors de portée, le casque se remet en mode de jumelage après 5 minutes. Reportez-vous à la section « Reconnexion d'un périphérique mobile » à la page 36.

CONNEXION DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE À L'AIDE DE L'APPLICATION BOSE CONNECT

Téléchargez l'application Bose Connect et suivez les instructions à l'écran.



Une fois la connexion établie, une tonalité est émise et le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.

PRIORITÉ AUDIO *BLUETOOTH*

Le système d'intercommunication de l'avion est toujours la source audio principale du casque. Lorsque le casque est raccordé à l'avion, les signaux du système d'intercommunication sont toujours audibles et ne peuvent pas être coupés via le casque. Vous pouvez configurer le mode audio du périphérique via le système d'intercommunication.

REMARQUE : le son *Bluetooth* n'est jamais prioritaire sur le son du système d'intercommunication.

Le commutateur de priorité *Bluetooth* se trouve à l'avant du module de contrôle.



FONCTION	POSITION	DESCRIPTION
Mute		Lorsqu'un signal du système d'intercommunication est détecté, le son <i>Bluetooth</i> est temporairement coupé jusqu'à ce que le son du système d'intercommunication cesse.
Mix		Lorsqu'un signal du système d'intercommunication est détecté, le son <i>Bluetooth</i> est mélangé au son du système d'intercommunication. Vous entendez deux sources audio maximum : celle du système d'intercommunication et celle d'un périphérique <i>Bluetooth</i>.
Fonction désactivée		Seuls les sons du système d'intercommunication sont actifs. La fonction <i>Bluetooth</i> est désactivée. REMARQUES : - Toutes les connexions <i>Bluetooth</i> sont désactivées, de même que la puissance d'antenne. - Si vous activez le mode OFF alors que le casque est connecté à un périphérique <i>Bluetooth</i>, il est possible que vous deviez rétablir la connexion <i>Bluetooth</i> lors de la mise sous tension suivante du casque.

REMARQUES :

- Lorsque le mode Mute ou Mix est sélectionné, les appels téléphoniques entrants et sortants coupent automatiquement le son de toutes les autres sources audio secondaires.
- Pendant un appel, le son du système d'intercommunication et le son du téléphone sont mélangés.

DÉCONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Maintenez la touche *Bluetooth*/multifonctions  enfoncée pendant cinq secondes pour désactiver la fonction *Bluetooth*.

Placez le commutateur de priorité *Bluetooth* en position OFF.

Utilisez l'application Bose Connect pour déconnecter votre périphérique mobile.

CONSEIL : vous pouvez également utiliser les réglages *Bluetooth* pour déconnecter votre périphérique. La désactivation de la fonction *Bluetooth* déconnecte tous les autres périphériques.

RECONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Lorsqu'il est sous tension, le casque tente de se reconnecter automatiquement aux deux périphériques les plus récemment connectés.

REMARQUE : les périphériques doivent se trouver dans le champ de portée (9 m) et être sous tension.

RÉCUPÉRATION D'UNE CONNEXION PERDUE

Lorsque votre périphérique mobile connecté devient hors de portée, la connexion est perdue. Le casque tente automatiquement de se reconnecter. S'il n'y parvient pas, le mode de jumelage est rétabli. Après cinq minutes d'inactivité, la fonction *Bluetooth* est désactivée.

1. Placez le périphérique dans le champ de portée.
2. Appuyez sur la touche *Bluetooth*/multifonctions **⌘** pour rétablir la connexion.

Vous pouvez jumeler d'autres périphériques à votre casque. Ces connexions *Bluetooth* sont contrôlées via la touche *Bluetooth*/multifonctions $\times$. Avant de raccorder un périphérique mobile supplémentaire, vérifiez que cette fonction est activée.

CONSEIL : vous pouvez facilement gérer plusieurs appareils connectés à l'aide de l'application Bose Connect.

REMARQUE : cette section s'applique uniquement aux casques *Bluetooth*.

CONNEXION D'UN AUTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit périphériques jumelés dans la liste de jumelage du casque, et connecter activement jusqu'à deux périphériques simultanément.

Pour connecter un autre périphérique, utilisez le menu *Bluetooth* de votre périphérique ou téléchargez l'application Bose Connect.

REMARQUES :

- Toutefois, vous ne pouvez écouter qu'un seul périphérique connecté à la fois.
- Le son *Bluetooth* n'est jamais prioritaire sur le son du système d'intercommunication.

BASCULEMENT ENTRE LES PÉRIPHÉRIQUES CONNECTÉS

1. Mettez la lecture en pause sur le premier périphérique.
2. Lancez la lecture sur le deuxième périphérique.

EFFACEMENT DE LA LISTE DES PÉRIPHÉRIQUES JUMELÉS AU CASQUE

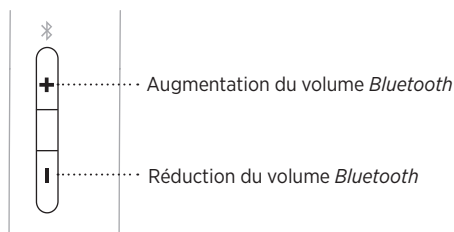
1. Appuyez simultanément sur $\times$ et — pendant sept secondes ou jusqu'à ce que le voyant *Bluetooth* clignote en violet en synchronisation avec le voyant d'alimentation.
2. Supprimez le casque de la liste *Bluetooth* figurant sur votre périphérique.

Tous les périphériques sont effacés et le casque est prêt pour une nouvelle connexion. Reportez-vous à la section « Connexions *Bluetooth* » à la page 33.

REMARQUE : cette section s'applique uniquement aux casques *Bluetooth*.

FONCTIONS DE VOLUME *BLUETOOTH*

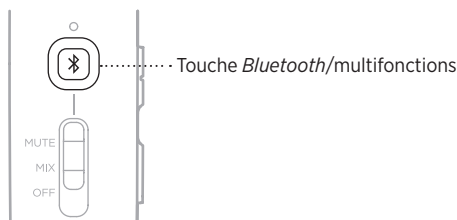
Les commandes de volume *Bluetooth* sont situées sur le côté du module de contrôle.



FONCTION	ACTION
Augmentation du volume <i>Bluetooth</i>	Appuyez sur la touche +.
Réduction du volume <i>Bluetooth</i>	Appuyez sur —.

FONCTIONS D'APPEL

La touche *Bluetooth*/multifonctions  se trouve à l'avant du module de contrôle.



FONCTION	ACTION
Passer un appel	Composez le numéro sur le téléphone connecté au casque. L'appel est automatiquement transféré sur le casque.
Répondre à un appel	Appuyez sur  .
Mettre fin à un appel	Appuyez sur  .

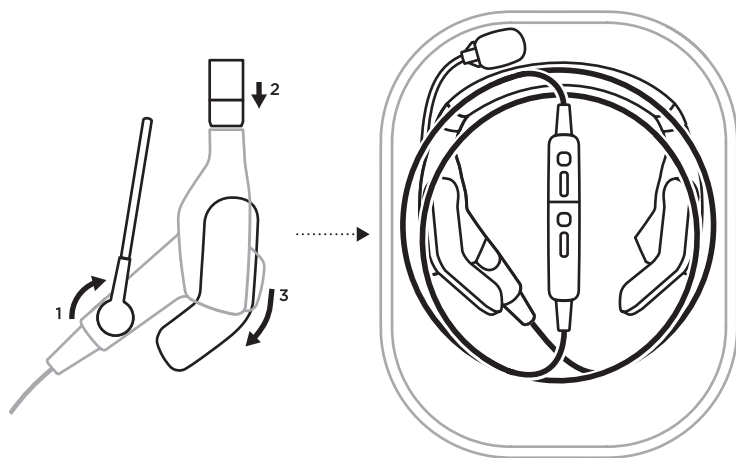
FONCTION	ACTION
Refuser un appel	Appuyez sur ✕ pendant une seconde. Deux signaux sonores brefs sont émis, indiquant que l'appel a été refusé.
Répondre à un deuxième appel entrant et mettre le premier appel en attente	Pendant une communication, appuyez sur la touche <i>Bluetooth</i> /multifonctions ✕. Un bref signal sonore est émis avant la réception du deuxième appel.
Refuser un deuxième appel entrant et conserver l'appel en cours	Pendant une communication, appuyez sur ✕ pendant une seconde. Deux signaux sonores brefs sont émis, indiquant que l'appel a été refusé.
Passer d'un appel à l'autre	Lorsque deux appels sont actifs, appuyez deux fois sur ✕. Un bref signal sonore est émis avant la réception de l'appel.
Rappeler le dernier numéro	En cas d'absence d'appel entrant ou actif, appuyez deux fois sur ✕.
Transférer le son au périphérique mobile	Pendant une communication, appuyez sur ✕ pendant trois à quatre secondes. Le son est transféré au téléphone portable et la connexion <i>Bluetooth</i> reste active.
Activer les commandes vocales	En cas d'absence d'appel entrant ou actif, appuyez sur ✕.
Couper/restaurer le son lors d'un appel	Pendant une communication, appuyez simultanément sur + et —. Deux signaux sonores brefs sont émis, indiquant que le son de l'appel a été désactivé ou réactivé.

REMARQUES :

- Si vous êtes en communication et que le casque est débranché du système d'intercommunication, le casque s'éteint environ trois minutes après la fin de l'appel.
- Pour utiliser le casque alors que celui-ci est débranché du système d'intercommunication (pour écouter d'autres sources sonores, ou passer ou recevoir des appels), il est recommandé de désactiver la fonction de mise hors tension automatique afin de ne pas interrompre les fonctionnalités. Reportez-vous à la section « Commutateurs » à la page 22.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles avec certains périphériques mobiles. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour plus d'informations.

RANGEMENT DU CASQUE

- Placez le casque dans l'étui de transport pour un rangement pratique et facile.
- Rangez le casque dans un endroit ventilé et à l'écart de la lumière directe du soleil.
- Si vous pensez ne pas utiliser le casque pendant une période prolongée, retirez les piles.



1. Faites pivoter le microphone vers le haut de l'arceau.
2. Réglez l'arceau.
3. Faites pivoter les coussinets latéraux.
4. Placez le casque dans son étui.
5. Enroulez le câble du module de contrôle autour du périmètre de l'étui.
6. Placez le module de contrôle au centre de l'arceau.
7. Enroulez le câble restant autour du périmètre de l'étui.

REMARQUE : attachez le mousqueton afin d'accrocher l'étui dans l'avion.



NETTOYAGE DU CASQUE

Il peut être nécessaire de nettoyer votre casque à intervalles réguliers.

COMPOSANT	PROCÉDURE DE NETTOYAGE
Casque	Essuyez les surfaces extérieures de l'arceau, le coussinet de l'arceau, les coussinets latéraux, les connecteurs et les pièces en plastique à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide (avec de l'eau uniquement) et d'un détergent doux. ATTENTION : veillez à NE PAS immerger le casque dans de l'eau ou tout autre liquide.
Embouts StayHear+	1. Retirez délicatement les embouts StayHear+ des oreillettes, et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. 2. Une fois les embouts StayHear+ complètement secs, remettez-les en place sur les oreillettes.
Bonnette anti-vent du microphone	1. Retirez délicatement la bonnette anti-vent du microphone en la faisant glisser. 2. Rincez la bonnette anti-vent et laissez-la sécher. 3. Une fois la bonnette anti-vent complètement sèche, remettez-la en place sur le microphone. 4. Veillez à l'insérer complètement dans le microphone.

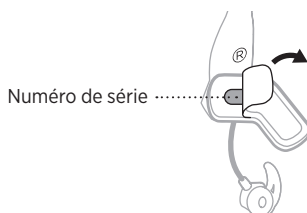
GARANTIE LIMITÉE

Le casque est couvert par une garantie limitée. Les conditions détaillées de la garantie limitée sont notées sur la carte d'enregistrement qui accompagne votre casque. Consultez la carte pour toutes instructions sur l'enregistrement. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

1. Contactez la filiale Bose de votre pays ou zone géographique (consultez la page global.Bose.com pour trouver cette information) pour obtenir les instructions nécessaires pour l'expédition.
2. Procédez à l'étiquetage et à l'expédition, en port payé, à l'adresse fournie par la société Bose de votre pays.
3. Indiquez clairement sur l'emballage extérieur tout numéro d'autorisation de retour. Tout colis ne portant pas de numéro d'autorisation de retour, si ce dernier a été communiqué, sera refusé.

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série est indiqué sur le coussinet latéral. Pour l'afficher, saisissez délicatement de rembourrage du coussinet latéral et retirez-le via le bord gauche.



Indiquez ce numéro de série lorsque vous enregistrez votre produit ou contactez Bose pour obtenir une assistance technique.

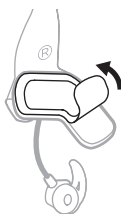
PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Dans le cadre d'une utilisation normale, certains éléments, tels que les bonnettes anti-vent et les embouts, nécessitent un remplacement périodique. Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

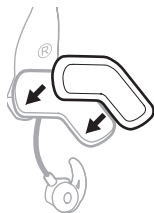
Consultez le site worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

Rembourrage du coussinet latéral

1. Saisissez délicatement le rembourrage du coussinet latéral et retirez-le.



2. Alignez le nouveau rembourrage sur le coussinet latéral.

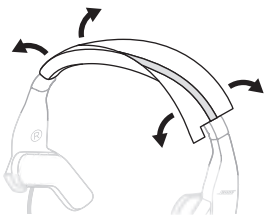


3. Appuyez sur le Velcro pour mettre le rembourrage du coussinet latéral en place.

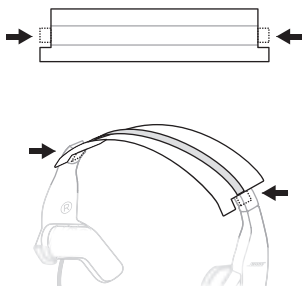
Coussinet d'arceau

Remplacez le coussinet d'arceau lorsque celui-ci ne retrouve pas sa forme ou sa taille d'origine après un entretien.

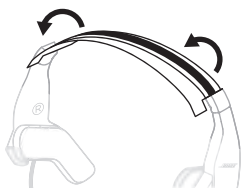
1. Saisissez délicatement le coussinet d'arceau et retirez-le de l'arceau.



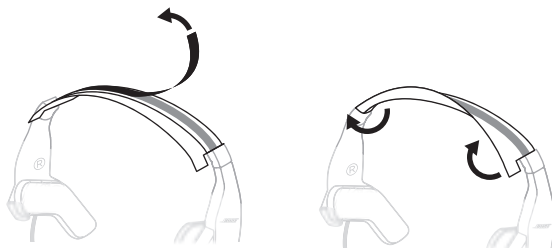
2. Placez le nouveau coussinet d'arceau sous l'arceau en orientant la face adhésive vers l'arrière.



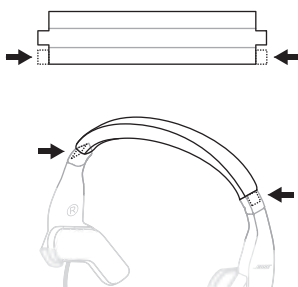
3. Repliez le rabat adhésif sur l'arceau.



4. Retirez la protection adhésive, puis pliez le rabat vers le haut afin qu'il adhère.



5. Insérez les ergots gauche et droit dans le capuchon en plastique.



Embouts StayHear+

Remplacez les embouts tous les six mois ou après 350 heures d'utilisation, selon la fréquence des vols. Reportez-vous à la section « Changement d'embouts StayHear+ » à la page 16. Il peut être nécessaire de les remplacer plus fréquemment dans les cas suivants :

- Le casque est soumis à des températures extrêmes, notamment lors du stationnement de l'avion à l'extérieur sous un froid ou une chaleur intense.
- Les embouts subissent une usure excessive en raison d'un rangement inadapté.

Pour prolonger la durée de vie des embouts StayHear+, nettoyez-les régulièrement. Reportez-vous à la section « Nettoyage du casque » à la page 41.

Bonnette anti-vent du microphone

1. Saisissez délicatement le microphone par la base et détachez la bonnette anti-vent.

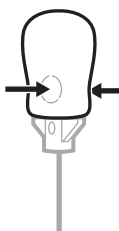


2. Retirez la bonnette anti-vent du microphone en la faisant glisser.

- Placez la bonnette anti-vent neuve sur le microphone.



- Veillez à l'insérer complètement dans le microphone.
- Appuyez de part et d'autre de la bonnette anti-vent pour la mettre en place.



Piles

Reportez-vous à la section « Piles » à la page 28.

Cache du microphone ou capot du protège-borne

Reportez-vous à la section « Emplacement du microphone » à la page 25.

ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

Si vous avez des problèmes avec votre casque, essayez les solutions suivantes :

- Mettez le casque sous tension (reportez-vous à la page 19).
- Vérifiez les voyants d'état (reportez-vous à la page 31).
- Vérifiez que l'oreillette est correctement insérée et ne bouge pas (reportez-vous à la page 15).
- Pour les casques *Bluetooth* :
 - Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge la technologie *Bluetooth* 2.1 et ultérieure (reportez-vous à la page 33).
 - Augmentez le volume sur votre périphérique *Bluetooth* (reportez-vous à la page 38) et sur votre application audio ou musicale.
 - Essayez de connecter un autre périphérique *Bluetooth* (reportez-vous à la page 37).

AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Consultez le site worldwide.Bose.com/contact

Fonction Acoustic Noise Cancelling

PROBLÈME	ACTION
Communication, mais aucune réduction des bruits dans l'une ou autre oreillette	Si vous utilisez l'alimentation électrique de l'avion, vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Si le casque fonctionne sur piles, vérifiez que celles-ci sont correctement installées et qu'elles ne sont pas épuisées. Reportez-vous à la section « Piles » à la page 28. Si le casque est branché à la source d'alimentation de l'avion, vérifiez que le connecteur est correctement inséré dans le tableau de bord et que le tableau de bord est sous tension. Reportez-vous à la section « Connecteurs d'aviation » à la page 29. Mettez le casque hors tension, puis de nouveau sous tension. Reportez-vous à la section « Commandes du casque » à la page 19. REMARQUE : n'appuyez pas plusieurs fois sur la touche d'alimentation .

PROBLÈME	ACTION
Fonction de réduction des bruits ambiants non activée et absence de communication	Si le casque fonctionne sur piles, vérifiez que celles-ci sont correctement installées et qu'elles ne sont pas épuisées. Reportez-vous à la section « Piles » à la page 28. Si le casque est branché à la source d'alimentation de l'avion, vérifiez que le connecteur est correctement inséré dans le tableau de bord et que le tableau de bord est sous tension. Reportez-vous à la section « Connecteurs d'aviation » à la page 29. Mettez le casque hors tension, puis de nouveau sous tension. Reportez-vous à la section « Commandes du casque » à la page 19. REMARQUE : n'appuyez pas plusieurs fois sur la touche d'alimentation . Utilisez le casque dans un autre endroit. Retirez le microphone du casque et vérifiez que le connecteur et les broches ne sont pas endommagés. Reportez-vous à la section « Déplacement du microphone » à la page 25.

Communications via le système d'intercommunication

PROBLÈME	ACTION
Fonction de réduction des bruits ambiants activée, mais absence de son	Vérifiez que les commandes de volume ne sont pas réglées sur un niveau trop faible sur le module de contrôle (reportez-vous à la page 38) ou sur le système d'intercommunication. Vérifiez que les connecteurs d'aviation sont correctement insérés dans le tableau de bord de l'avion. Reportez-vous à la section « Connecteurs d'aviation » à la page 29. Utilisez le casque dans un autre endroit.
Le volume des communications entrantes est faible	Vérifiez que les commandes de volume ne sont pas réglées sur un niveau trop faible sur le module de contrôle (reportez-vous à la page 38) ou sur le système d'intercommunication. Vérifiez que le commutateur du système d'intercommunication est correctement positionné. Reportez-vous à la section « Commutateurs » à la page 22. Vérifiez que le commutateur du système d'intercommunication est correctement positionné sur tous les casques connectés au système d'intercommunication. Reportez-vous à la section « Commutateurs » à la page 22. Déconnectez tous les autres casques et essayez de régler le volume à un niveau acceptable.
Communications intermittentes	Vérifiez que les connecteurs d'aviation sont correctement insérés dans le tableau de bord de l'avion. Reportez-vous à la section « Connecteurs d'aviation » à la page 29. Utilisez le casque dans un autre endroit.

PROBLÈME	ACTION
Volume sonore réduit dans une seule oreillette	Vérifiez que les commandes de volume ne sont pas réglées sur un niveau trop faible sur le module de contrôle (reportez-vous à la page 38) ou sur le système d'intercommunication. Vérifiez que le commutateur du système d'intercommunication est correctement positionné. Reportez-vous à la section « Commutateurs » à la page 22.
Pas de séparation stéréo, ou communications dans une seule oreillette	Vérifiez que le commutateur du système d'intercommunication est correctement positionné. Reportez-vous à la section « Commutateurs » à la page 22. Vérifiez que le capot du protège-borne est correctement installé. Reportez-vous à la section « Déplacement du microphone » à la page 25. Selon le câblage de vos connecteurs audio, il est possible qu'un seul canal audio parvienne à la prise du casque. Si le commutateur du système d'intercommunication (MON-ST) est réglé sur ST et que vous n'entendez les communications que d'un côté, réglez le commutateur sur MON pour entendre le son des deux côtés. Les modèles XLR à 5 broches diffusent le son en mode mono uniquement.

Audio

PROBLÈME	ACTION
Réduction des bruits ambiants faible, cliquetis intermittents ou distorsion des communications dans un environnement bruyant	Vérifiez que les embouts StayHear+ sont propres et ne sont pas obstrués. Reportez-vous à la section « Nettoyage du casque » à la page 41. Retirez le microphone, pour remettez-le en place. Reportez-vous à la section « Déplacement du microphone » à la page 25. En mode Acoustic Noise Cancelling, si le casque émet un bruit fort et que vous constatez une perte de communication, mettez le casque sous tension. Le casque continuera alors à assurer les communications en mode de réduction du bruit passif.
Crissement ou sifflement lors de la mise sous tension du casque	Vérifiez que le casque est correctement orienté. Identifiez les icônes  (gauche) et  (droite) sur le casque pour orienter correctement le casque. Vérifiez que les embouts StayHear+ sont correctement installés sur les oreillettes. Vérifiez que les oreillettes reposent correctement dans vos oreilles. Reportez-vous à la section « Adaptation des oreillettes » à la page 15. Veillez à utiliser la taille d'embout StayHear+ correcte. Reportez-vous à la section « Choix des embouts StayHear+ corrects » à la page 15. Vérifiez que les ouvertures des oreillettes sont propres et ne sont pas obstruées.

PROBLÈME	ACTION
Nonflement sourd lorsque le casque est sous tension dans un environnement calme	Vérifiez que les oreillettes sont correctement insérées. Reportez-vous à la section « Choix des embouts StayHear+ corrects » à la page 15. Vérifiez que les embouts StayHear+ sont propres et ne sont pas obstrués. Reportez-vous à la section « Nettoyage du casque » à la page 41.
Grésillements lorsque le casque est sous tension dans un environnement bruyant ou réduction des bruits ambiants intermittente	Vérifiez que le casque est correctement orienté. Identifiez les icônes  (gauche) et  (droite) sur les oreillettes pour orienter correctement le casque. Vérifiez que les oreillettes sont correctement insérées. Reportez-vous à la section « Choix des embouts StayHear+ corrects » à la page 15. Vérifiez que les embouts StayHear+ sont propres et ne sont pas obstrués. Reportez-vous à la section « Nettoyage du casque » à la page 41. Retirez le microphone, pour remettez-le en place. Reportez-vous à la section « Déplacement du microphone » à la page 25. Si le casque fonctionne sur piles, vérifiez que les piles ne sont pas épuisées. Reportez-vous à la section « Voyant d'alimentation » à la page 32. Si le casque est branché au circuit de l'avion, vérifiez que la tension d'entrée n'est pas inférieure à 10 V c.c.

AVERTISSEMENT : en mode Acoustic Noise Cancelling, si le casque émet un bruit fort et que vous constatez une perte de communication, mettez le casque sous tension. Le casque continuera alors à assurer les communications en mode de réduction du bruit passif.

Microphone

PROBLÈME	ACTION
Absence de son dans le microphone	Assurez-vous que la surface blanche du microphone est bien orientée vers votre bouche. Reportez-vous à la section « Réglage du microphone » à la page 17. Vérifiez que le microphone est correctement connecté à l'arceau. Reportez-vous à la section « Emplacement du microphone » à la page 25. Vérifiez le niveau d'atténuation du système d'intercommunication. Il peut être nécessaire de régler le niveau d'atténuation. Essayez une autre position d'intercommunication dans l'avion. Pour effectuer des appels téléphoniques <i>Bluetooth</i>, vérifiez que les piles sont neuves et correctement installées. Reportez-vous à la section « Piles » à la page 28. REMARQUE : pour les casques <i>Bluetooth</i> uniquement.

Source audio *Bluetooth*

REMARQUE : cette section s'applique uniquement aux casques *Bluetooth*.

PROBLÈME	ACTION
Pendant un appel téléphonique, aucun son ne parvient au casque depuis la source <i>Bluetooth</i>	Vérifiez que le commutateur de priorité <i>Bluetooth</i> est en position Mute ou Mix. Reportez-vous à la section « Priorité audio <i>Bluetooth</i> » à la page 34. Activez et désactivez la fonction <i>Bluetooth</i> sur le périphérique mobile. Reportez-vous à la section « Connexion via le menu <i>Bluetooth</i> de votre périphérique mobile » à la page 33. Vérifiez que la fonction <i>Bluetooth</i> est activée et que le voyant <i>Bluetooth</i> clignote. Reportez-vous à la section « Voyant <i>Bluetooth</i> » à la page 31. Assurez-vous que le casque et le périphérique se trouvent dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds). Assurez-vous que le périphérique mobile est correctement connecté et que le casque est prêt pour le jumelage. Reportez-vous à la section « Connexions <i>Bluetooth</i> » à la page 33. Vérifiez que le volume <i>Bluetooth</i> n'est pas réglé sur un niveau trop faible sur le module de contrôle. Reportez-vous à la section « Fonctions de volume <i>Bluetooth</i> » à la page 38.
Impossible de jumeler le casque à un périphérique	Activez et désactivez la fonction <i>Bluetooth</i> sur le périphérique mobile. Vérifiez que la fonction <i>Bluetooth</i> est activée et que le voyant <i>Bluetooth</i> clignote. Reportez-vous à la section « Voyant <i>Bluetooth</i> » à la page 31. Vérifiez que le commutateur de priorité <i>Bluetooth</i> est en position Mute ou Mix. Reportez-vous à la section « Priorité audio <i>Bluetooth</i> » à la page 34. Effacez la liste de jumelage de votre casque (reportez-vous à la page 37) et recommencez la procédure de connexion. Supprimez le casque de la liste des périphériques <i>Bluetooth</i> de votre périphérique et renouvelez le jumelage.
Impossible de répondre à un appel ou d'y mettre fin	Vérifiez que votre périphérique mobile est connecté au casque. Éteignez, puis rallumez votre périphérique. Renouvelez la connexion.
Le casque ne se reconnecte pas à un périphérique auquel il a déjà été connecté	Assurez-vous que le casque et le périphérique se trouvent dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds). Vérifiez que le commutateur de priorité <i>Bluetooth</i> est en position Mute ou Mix. Reportez-vous à la section « Priorité audio <i>Bluetooth</i> » à la page 34. Vérifiez que la fonction <i>Bluetooth</i> est activée et que le voyant <i>Bluetooth</i> clignote. Reportez-vous à la section « Voyant <i>Bluetooth</i> » à la page 31. Vérifiez que l'option <i>Bluetooth</i> est activée sur votre périphérique mobile. Supprimez le casque de la liste des périphériques <i>Bluetooth</i> de votre périphérique et renouvelez le jumelage.

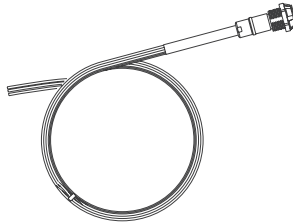
Mise sous/hors tension automatique

REMARQUE : cette fonction n'est pas disponible pour les connecteurs doubles.

PROBLÈME	ACTION
Le casque ne se met pas sous tension automatiquement	Vérifiez que le commutateur Auto on est réglé sur ON. Reportez-vous à la section « Commutateurs » à la page 22. Consultez les spécifications de l'avion pour vérifier que le connecteur est bien alimenté par le circuit électrique de l'avion.
Le casque ne se met pas hors tension automatiquement	Vérifiez que le commutateur Auto off est réglé sur ON. Reportez-vous à la section « Commutateurs » à la page 22. Déconnectez le casque de l'avion. Mettez-le ensuite sous tension et attendez 15 minutes. Lorsque le casque n'est pas utilisé immédiatement après sa mise sous tension initiale, sa mise hors tension automatique peut nécessiter jusqu'à 9 minutes. Si le casque ne se met pas hors tension après 15 minutes, contactez le service client de Bose.

MONTAGE DU CONNECTEUR AU TABLEAU DE BORD DE L'AVION

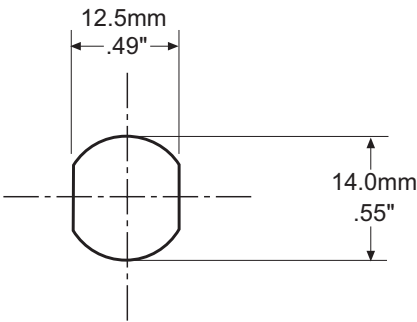
Le connecteur pour tableau de bord de l'appareil fait partie du faisceau de câbles à 6 broches en option.



Pour plus d'informations ou pour acquérir ce faisceau, visitez le site www.Bose.com ou global.Bose.com.

AVERTISSEMENT : le connecteur doit être monté sur le tableau de bord de l'appareil par un technicien qualifié pour ce type d'installation avionique dans l'appareil que vous pilotez.

Montez le connecteur dans une découpe créée à l'aide des diagrammes ci-dessous.



Réceptacle - brochage (vue avant)

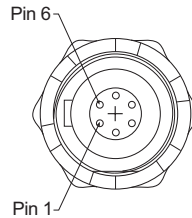
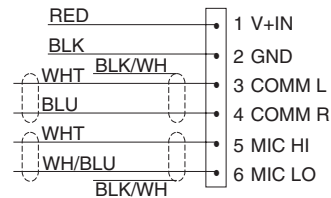


Diagramme d'interfaçage avec l'appareil



Branchez les huit fils comme suit :

- Deux pour le microphone
- Deux pour le son
- Un pour l'alimentation électrique
- Un pour la masse
- Deux pour les blindages audio

Les fils du son et du microphone doivent être connectés à l'arrière des jacks microphone et casque existants, en laissant ces jacks intacts pour pouvoir les utiliser avec un casque conventionnel. Cette méthode d'installation est en général la plus rapide.

ATTENTION : veillez à ne pas appliquer une force excessive sur le connecteur installé et à ne pas le tordre. Vous pourriez endommager les soudures internes.

REMARQUE : le connecteur pour tableau de bord de l'appareil ne peut pas être installé dans un système audio à l'aide de sorties audio couplées par transformateur. Contactez le service client de Bose.

Schéma de connexion mono

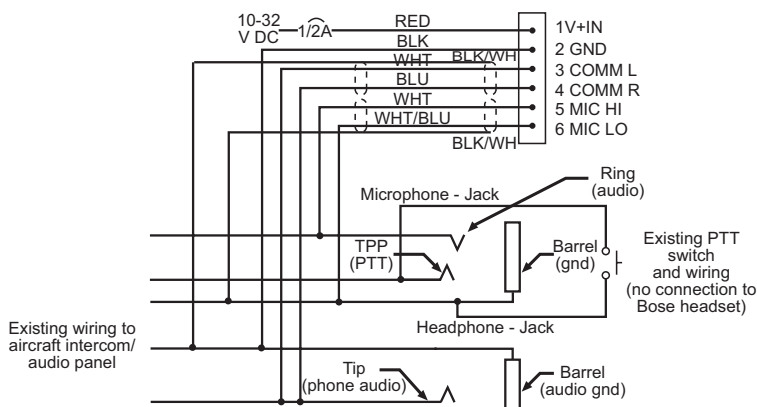
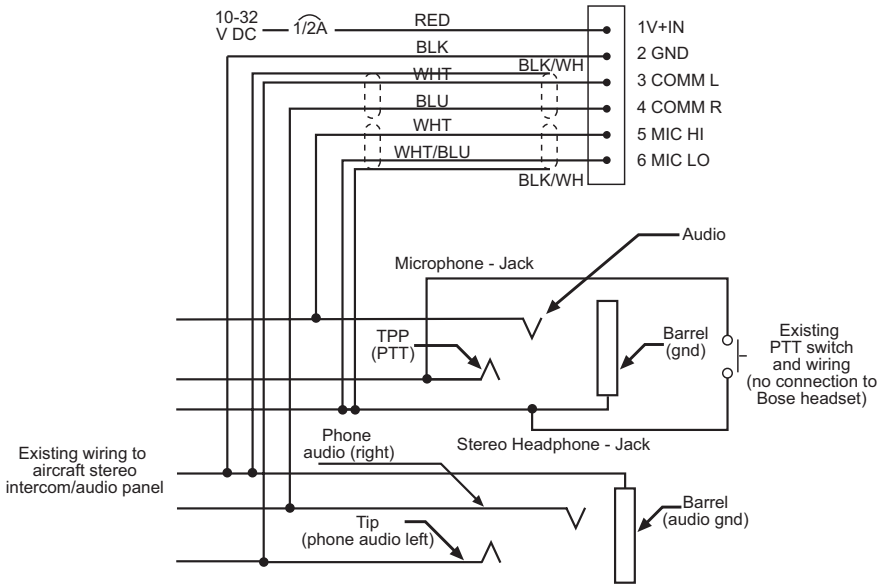


Schéma de connexion stéréo



Établissement des connexions

Les broches du connecteur installé sont détaillées dans le tableau ci-dessous.

N° DE BROCHE	COULEUR	APPLICATION
1	Rouge	V+IN : alimentation du casque (10-32 V=). Utilisez un fusible de 0,25 A ou un disjoncteur de 0,5 A.
2	Noir	GND : masse du système. Connectez à la masse audio existante.
3	Blanc	COMM L : communication téléphonique : Gauche.
4	Bleu	COMM R : communication téléphonique : Droite.
REMARQUE : pour un fonctionnement en stéréo, connectez les canaux gauche et droit à leurs positions respectives. Pour un fonctionnement en mono, shuntez les deux broches 3 et 4 et reliez-les à la pointe du jack existant.		
5	Blanc	MIC HI : Microphone/Hi-audio. Connectez ce fil à la partie de la prise microphone existante qui correspond à la position du contact annulaire de la fiche microphone d'un casque. Ne le connectez pas au segment PTT, qui correspond à la pointe du jack.
6	Blanc/Bleu	MIC LO : Microphone/Lo-masse. Connectez ce fil à la partie de la prise microphone qui correspond à la position du contact cylindrique de la fiche microphone d'un casque.
REMARQUE : si le microphone fonctionne en transmission radio, mais pas via le système d'intercommunication, contrôlez la broche 6. Il est possible qu'elle soit câblée incorrectement au segment PTT de la prise microphone.		
Blindage Comm	Noir	Blindage commun de la paire de fils Comm L et Comm R.
Blindage Mic	Noir	Blindage commun de la paire de fils Mic Hi et Mic Lo.
REMARQUE : les fils connectant respectivement les broches 3 et 4 et les broches 5 et 6 sont blindés. Ce sont des paires torsadées avec chacune une terminaison de blindage (fil noir). Si le câblage existant n'est pas blindé, connectez les blindages à ceux du câblage audio existant, ou connectez le blindage de la paire de fils Comm L et Comm R à la masse audio.		

CARACTÉRISTIQUE	DESCRIPTION
Sensibilité du casque	Mesure SPL 92 dB à un signal d'entrée de 1 mW, 1 kHz, en mode mono
Impédance du casque	Mode mono : 300 Ohms, ON et OFF Mode stéréo : 600 Ohms, ON et OFF
Réponse en fréquence du casque	Plage RTCA-214a : 300 à 3 500 Hz Portée étendue : 40 Hz à 15 kHz
Sensibilité du microphone perché	-27 dBV (+/- 2,5 dB) à 94 dB SPL (1 Pa), mesurée à une distance de 6 mm d'une bouche artificielle, sur une résistance de charge de 220 Ohms polarisé avec 12 V c.c. via une résistance de 470 Ohms.
Polarisation du microphone perché	Plage de tensions de polarisation en cours de fonctionnement : 4 à 28 V=
Niveau de bruit ambiant maximum	105 dBC SPL pour une réduction active du bruit optimale
Piles	Deux (2) piles AA alcalines
Autonomie	Jusqu'à 45 heures pour les bruits d'avions commerciaux. La durée de vie des piles dépend de l'âge des piles, des niveaux de bruit ambiant, de la température, de l'état des embouts et de l'utilisation de la fonction <i>Bluetooth</i> .
Circuit électrique de l'avion	Plage de tension de l'alimentation de l'appareil : 10 à 32 V=
Consommation moyenne	250 mW
Fusible ou disjoncteur recommandé	Fusible rapide de 0,25 A ou disjoncteur de 0,5 A
Poids du casque	272 g, 128 g sur la tête
Plage de tailles du casque	Glissière non étendue : 214 mm (H) x 161 mm (L) x 80 mm (P) Glissière étendue : 259 mm (H) x 168 mm (L) x 80 mm (P)
Dimensions du module de contrôle	38,1 mm (H) x 38,1 mm (L) x 125 mm (P)

CARACTÉRISTIQUE	DESCRIPTION
Température et altitude (catégorie A)	En fonctionnement : -15 °C à 70 °C Rangement : -55 °C à 70 °C Altitude : 15 000 pieds maximum pour une réduction des bruits complète
Technologie sans fil <i>Bluetooth</i>	4.2
Longueur du câble du casque	2 m (6,56 pieds)

NORME TECHNIQUE (TSO, TECHNICAL STANDARD ORDER) DE LA FEDERAL AVIATION ADMINISTRATION (FAA)

Les casques d'aviation Bose ProFlight de la série 2 qui sont approuvés conformément aux normes TSO et ETSO C139a sont marqués en conséquence. L'interface, les câbles et les microphones de ce produit ont été conçus pour fonctionner ou résister à une exposition dans les conditions environnementales suivantes :

Cet article respecte les normes TSO (Technical Standard Order) minimales en matière de performances et de contrôle qualité. L'installation de cet article requiert une approbation distincte.

CONDITION	CATÉGORIE
Altitude et température	A2
Brouillard salin	S
Susceptibilité aux perturbations électromagnétiques transmises par conduction AF	B
Humidité	A
Effet magnétique	Z
Entrée électrique	B
Susceptibilité aux fréquences radio	T
Vibration	R
Pics de tension	B
Résistance aux chocs (chute)	12 fois, 1 m sur du béton (conformément à DO-214a)
Décharge électrostatique	A

Les catégories environnementales citées font référence à RTCA/DO-160G et RTCA/DO-214a (18 décembre 2013).

Les conditions et tests requis pour l'approbation de conformité au TSO de cet article sont des normes minimales de performance. Les personnes qui installent ce dispositif sur ou dans un aéronef de type ou de classe spécifique sont chargées de déterminer que les conditions d'installation dans cet appareil sont conformes aux normes de ce TSO, qui inclut toutes les fonctions non TSO intégrées prises en charges. Les dispositifs du TSO et toutes les fonctions non TSO intégrées prises en charge doivent être approuvés séparément pour une installation dans un aéronef. Ce dispositif ne peut être installé que conformément à la section 43 de CFR 14 ou aux critères de navigabilité applicables.

Ce dispositif est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada sur les limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur-récepteur.

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

Instruções de segurança importantes

CUIDADOS/ADVERTÊNCIAS

- NÃO use o fone de ouvido com o modo de cancelamento de ruído em ocasiões em que a impossibilidade de ouvir os sons do ambiente represente uma ameaça para você ou para outras pessoas, ex.: ao andar de bicicleta ou ao caminhar em um próximo a uma rua de tráfego intenso, canteiro de obras ou ferrovia, etc.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.
- Descarte pilhas e baterias usadas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais.
- Existe o risco de explosão se as pilhas forem substituídas incorretamente.
- As pilhas podem provocar incêndio ou queimadura química quando manuseadas incorretamente. Não as recarregue, desmonte, aqueça ou incinere.
- Quando uma substituição for necessária, use apenas pilhas alcalinas AA (LR06).

Leia e guarde este manual

Leia este manual atentamente. Guarde este manual para referência futura e torne-o facilmente acessível para passageiros e terceiros que usam este fone de ouvido.

• Mude para um método de comunicação alternativo no caso de um problema com o fone de ouvido.

No caso improvável de qualquer problema com o fone de ouvido ou falha no modo passivo de redução de ruído, mude para um método de comunicação alternativo e use as habilidades padrão de gerenciamento de recursos do cockpit para minimizar distrações.

• Use o fone de ouvido em um nível de volume moderado.

Para evitar danos à audição, use o fone de ouvido em um nível de volume moderado e confortável. Limite o volume do fone de ouvido a níveis seguros que não interfiram na sua capacidade de ouvir sons informativos e alarmes de aviso, como alertas de parada ou aceleração, enquanto estiver pilotando.

• Desligue o fone de ouvido se ele emitir qualquer ruído alto.

Como em qualquer dispositivo eletrônico complexo, é possível que este fone de ouvido falhe durante a operação. Os sintomas de falha, que podem incluir tons altos, distorção, guinchos de retorno e perda de sinal de comunicação no fone de ouvido, podem ocorrer no modo Acoustic Noise Cancelling (ativado) ou no modo passivo (desativado). Se o fone de ouvido emitir qualquer som alto e a perda de comunicação relacionada no modo Acoustic Noise Cancelling, desligue o interruptor de energia. O fone de ouvido continuará a fornecer comunicações no modo passivo de redução de ruído. Se o problema persistir, consulte "Resolução de problemas" na página 47.

• Fique atento às diferenças sonoras ao usar o fone de ouvido.

Com a redução de ruído ativo e passivo do fone de ouvido, os sons comuns da aeronave (como motores, hélices, alarmes de aviso e outras fontes de som) podem não parecer familiares. Certifique-se de que possa ouvir e reconhecer esses sons ao usar o fone de ouvido enquanto opera qualquer aeronave.

• NÃO faça chamadas telefônicas enquanto estiver pilotando.

Não use o fone de ouvido para chamadas telefônicas durante as operações de voo.

• Certifique-se de que o controle de volume do sistema de comunicações da sua aeronave seja facilmente acessível.

Esse controle afeta a intensidade do sinal de comunicação recebido pelo fone de ouvido. Certifique-se de que você compreenda as comunicações essenciais, mesmo com o modo Acoustic Noise Cancelling desativado. Nesse caso, talvez seja necessário aumentar o volume do sistema de comunicações da aeronave. No modo passivo, os controles de volume do módulo de controle serão ajustados automaticamente para o volume máximo. Para controle de volume adicional, use o controle de volume do interfone ou do rádio. Se seu fone de ouvido funciona com a alimentação da aeronave, conecte o fone de ouvido somente às fontes de energia da aeronave, conforme descrito em "Conectores de aeronave" na página 29.

- **Certifique-se de que os dispositivos portáteis não interfiram nos sistemas de navegação e comunicação da aeronave. Consulte a FAA AC 91.21-ID, ou uma revisão posterior, para aprovação da instalação.**

É responsabilidade do piloto assegurar que os dispositivos portáteis não interfiram nos sistemas de navegação e comunicação da aeronave, bem como determinar se o dispositivo portátil é adequado para uso com o fone de ouvido.

- **Use apenas pilhas alcalinas AA.**

Para evitar risco de explosão, substitua as pilhas somente por pilhas alcalinas AA. Descarte pilhas e baterias usadas da forma adequada.

- **NÃO repare o fone de ouvido por conta própria.**

Entre em contato com o escritório da Bose em seu país/região para obter instruções específicas de cuidados, devolução e transporte do produto. Visite: global.Bose.com

- **Não use o fone de ouvido com um capacete ou como parte de um sistema de proteção contra colisão.**

O fone de ouvido não se destina a esse uso e não foi certificado para proteção contra colisão. A desmontagem, remontagem ou modificação do fone de ouvido, ou qualquer parte dele, para uso em um capacete ou outro sistema de proteção contra colisão pode resultar em lesões corporais graves, e esse uso não autorizado anulará a garantia limitada do produto.

- **NÃO mergulhe o fone de ouvido ou qualquer peça dele na água ou em qualquer outro líquido.**

Consulte as instruções de limpeza em “Limpar o fone de ouvido” na página 41.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.



Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- NÃO exponha este produto a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao produto.
- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- Não exponha produtos que contêm baterias/pilhas ao calor excessivo (ex.: armazenamento sob a luz solar direta, fogo ou afins).

OBSERVAÇÃO:

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para a população geral. Este transmissor não deve estar no mesmo local que, ou funcionando em conjunto com, qualquer outra antena ou transmissor.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Para a Europa:

Faixa de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz:

- **Bluetooth:** Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.
- **Bluetooth** de baixo consumo de energia: Densidade do espectro de potência máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.



Descarte pilhas e baterias usadas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais. Não as incinere.



Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

Artigo XII

De acordo com a “Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência”, sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário tem autorização para mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deverá cessar imediatamente a operação do dispositivo até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se às comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser susceptíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tabela de restrição de substâncias perigosas da China

Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Nome da peça	Chumbo (Pb)	Mercurío (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éter difenílico polibromado (PBDE)
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364.						
O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572.						
X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Tabela de restrição de substâncias perigosas de Taiwan

Nome do equipamento: Fone de ouvido de aviação Bose ProFlight Series 2. Designação de tipo: 430970						
Substâncias restritas e seus símbolos químicos						
Unidade	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Placas de circuitos integrados	-	o	o	o	o	o
Peças metálicas	-	o	o	o	o	o
Peças de plástico	o	o	o	o	o	o
Alto-falantes	-	o	o	o	o	o
Cabos	-	o	o	o	o	o
Observação 1: “o” indica que a porcentagem de conteúdo da substância restrita não excede a porcentagem do valor de referência de presença.						
Observação 2: “-” indica que a substância restrita corresponde à isenção.						

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: “9” corresponde a 2009 ou 2019.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador em Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: +886-2-2514 7676

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

Aviso legal

Apple e o logotipo da Apple são marcas comerciais da Apple Inc. registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

Bose, Acoustic Noise Cancelling e StayHear são marcas comerciais da Bose Corporation.

©2019 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

APLICATIVO BOSE CONNECT

Características.....	10
----------------------	----

O QUE HÁ NA CAIXA

Conteúdo	11
Componentes do fone de ouvido.....	12
Opções do módulo de controle	13

IMPORTÂNCIA DO AJUSTE ADEQUADO

Ajuste o arco do fone.....	14
Escolher as pontas StayHear+ corretas	15
Ajustar o fone ao ouvido	15
Uso de apenas um lado do fone.....	16
Trocar as pontas StayHear+.....	16
Ajustar o microfone	17
Condições relacionadas ao encaixe.....	18
Prender o grampo de roupa e o suporte do módulo de controle.....	18
Prendedor de roupa	18
Suporte do módulo de controle	18

CONTROLES DO FONE DE OUVIDO

Ligar	19
Desligar	19

CANCELAMENTO DE RUÍDO ACÚSTICO

Funções do Acoustic Noise Cancelling.....	20
Controle por toque para comunicação talk-through.....	21
Redefinir o Controle por toque	21

INTERRUPTORES DE OPERAÇÃO

Funções dos interruptores de operação	22
Mudar os interruptores de operação	23

POSICIONAMENTO DO MICROFONE

Mover o microfone	25
-------------------------	----

PILHAS

Substitua as pilhas.....	28
--------------------------	----

CONECTORES DE AERONAVE

Plugue Dual	29
Conectar à aeronave	29
Desconectar da aeronave.....	29
XLR de 5 pinos, Lemo de 6 pinos e XLR de 7 pinos.....	30
Conectar à aeronave	30
Desconectar da aeronave.....	30

LUZES DE STATUS

Luz de <i>Bluetooth</i> ®	31
Luz de alimentação.....	32

CONEXÕES *BLUETOOTH*

Conectar usando o menu <i>Bluetooth</i> no dispositivo móvel	33
Conectar seu dispositivo móvel usando o aplicativo Bose Connect.....	34
Prioridade de áudio <i>Bluetooth</i>	34
Desconectar um dispositivo móvel.....	35
Reconectar um dispositivo móvel	36
Recuperar uma conexão perdida	36

GERENCIANDO VÁRIAS CONEXÕES *BLUETOOTH*

Conectar um dispositivo móvel adicional	37
Alternar entre os dispositivos conectados	37
Apagar a lista de emparelhamento do fone de ouvido.....	37

FUNÇÕES DO *BLUETOOTH*

Funções de volume do <i>Bluetooth</i>	38
Funções de chamada	38

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Armazenar o fone de ouvido	40
Limpar o fone de ouvido.....	41
Garantia limitada	41
Localização do número de série	42
Peças de reposição e acessórios	42
Almofada lateral.....	42
Almofada do arco do fone	43
Pontas StayHear+	44
Protetor de vento do microfone	44
Pilhas.....	45
Microfone ou tampa do terminador.....	45

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Experimente estas soluções primeiro.....	46
Outras soluções	46
Acoustic Noise Cancelling.....	46
Comunicações do interfone	47
Áudio	48
Microfone	49
Fonte de áudio <i>Bluetooth</i>	50
Função Auto on/off	51

INSTALAÇÃO

Montar o painel de conectores da aeronave.....	52
Diagrama de conexão mono	53
Diagrama de conexão estéreo.....	54
Detalhes sobre como fazer as conexões.....	55

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Ordem de normas técnicas da FAA	57
---------------------------------------	----

Aprimore seu fone de ouvido com o aplicativo Bose Connect.

CARACTERÍSTICAS

Conecte e alterne facilmente entre vários dispositivos móveis com apenas um deslizar de um botão.

Personalize sua experiência com o fone de ouvido:

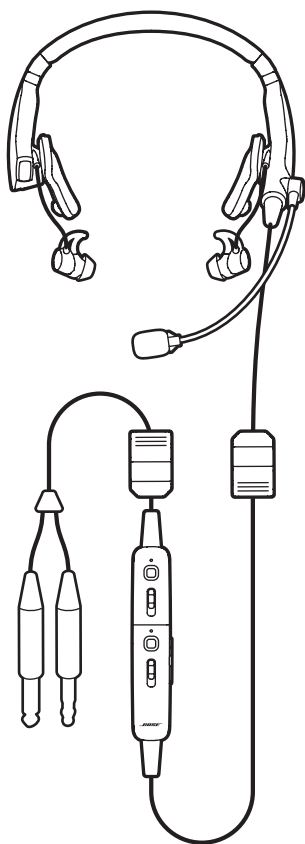
- Dê um nome para seu fone de ouvido.
- Compartilhe áudio e música.
- Ajuste o volume do *Bluetooth*.

OBSERVAÇÃO: Aplicável somente a fones de ouvido com *Bluetooth*.

- Encontre respostas para perguntas frequentes.



CONTEÚDO



Fone de ouvido de aviação
Bose ProFlight Series 2



Estojo



Gancho do estojo



Pilhas AA (2)



Suporte do módulo de controle



Pontas StayHear+:
Grandes (pretas) e Pequenas (brancas)

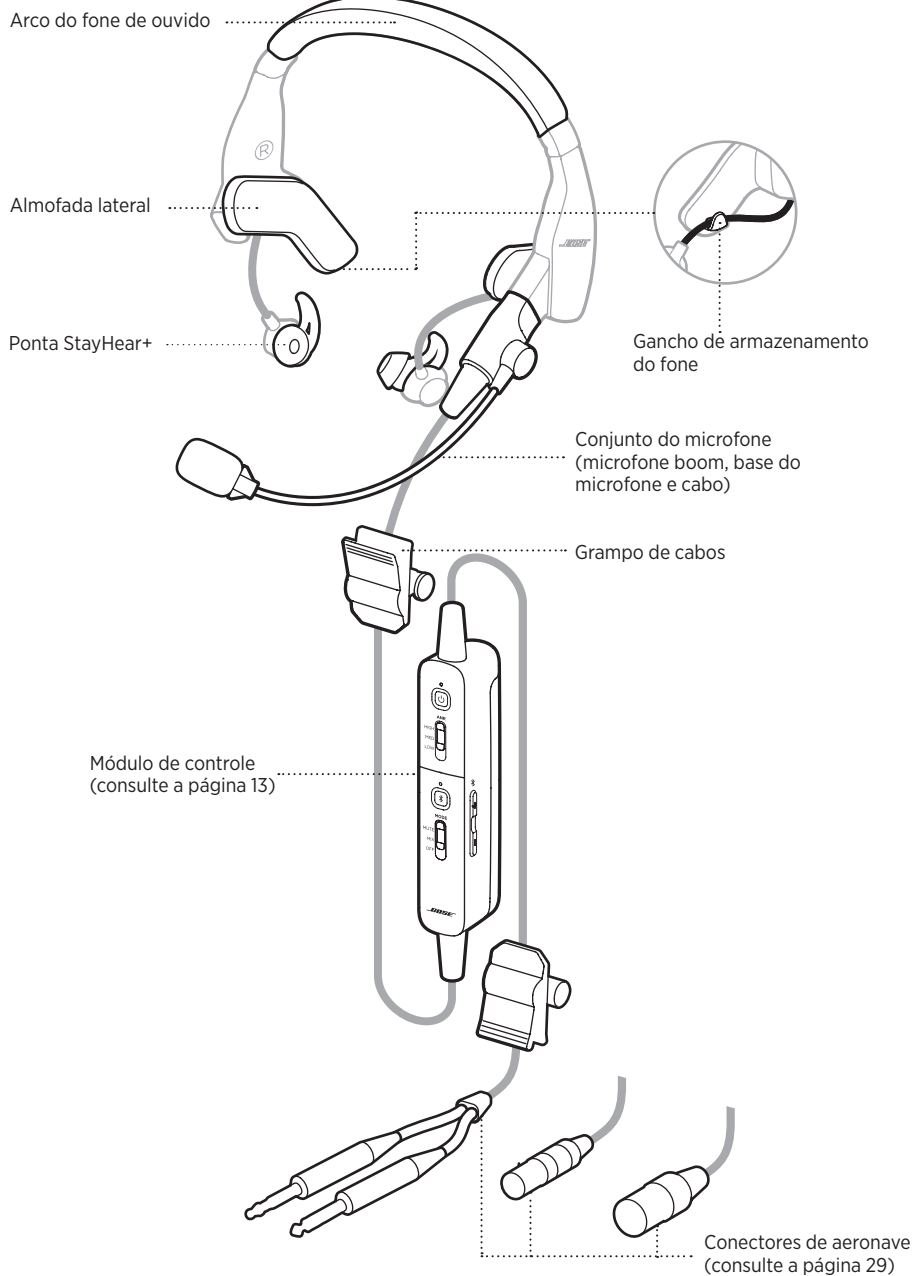
OBSERVAÇÃO: As pontas médias (cinza) são acopladas aos fones.

OBSERVAÇÕES:

- Para conhecer as opções de módulo de controle, consulte a página 13.
- Para conhecer os tipos de conectores de aeronave, consulte a página 29.
- Se qualquer parte do produto estiver danificada, não o utilize. Contate seu fornecedor autorizado Bose ou o serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

COMPONENTES DO FONE DE OUVIDO



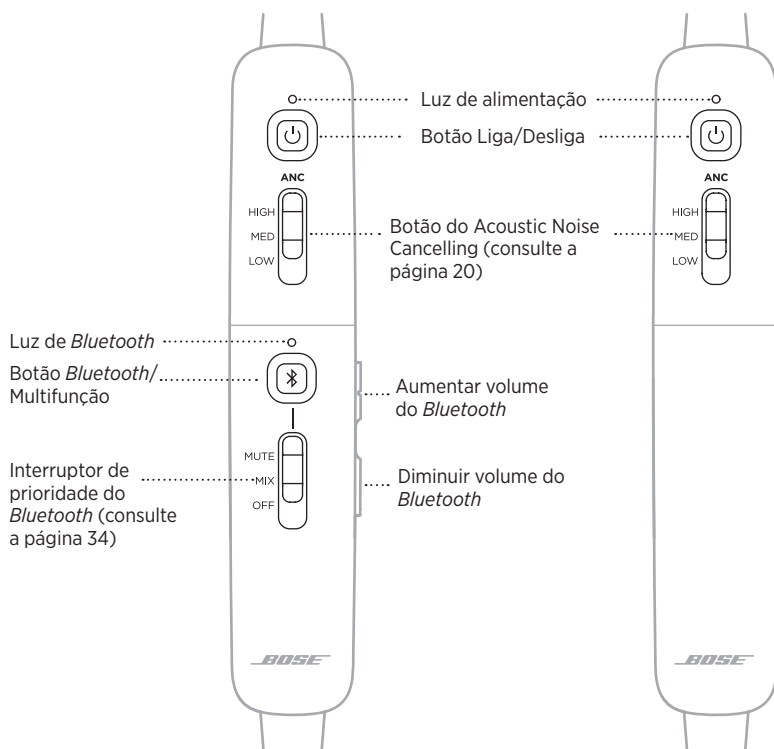
OPÇÕES DO MÓDULO DE CONTROLE

Existem duas opções para o módulo de controle:

- Módulo de controle com recurso *Bluetooth*
- Módulo de controle convencional

Módulo de controle com recurso *Bluetooth*

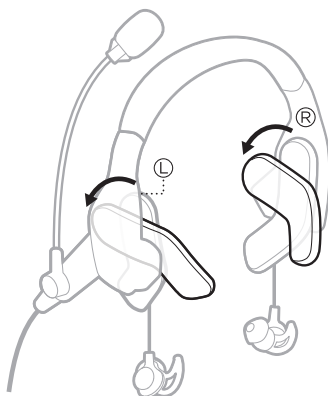
Módulo de controle convencional



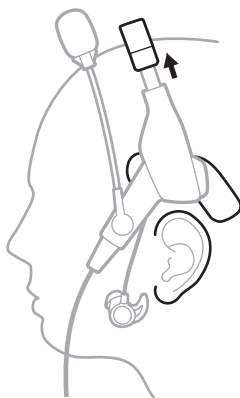
AJUSTE O ARCO DO FONE

O ajuste adequado é importante tanto para o conforto quanto para o desempenho ideal do cancelamento de ruído.

1. Usando os ícones **L** esquerdo e **R** direito no arco para orientar o fone de ouvido corretamente, gire as almofadas laterais na posição adequada.



2. Coloque o fone de ouvido em sua cabeça.
3. Ajuste o arco de forma que as almofadas laterais repousem acima as orelhas.

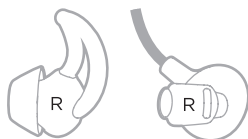


ESCOLHER AS PONTAS STAYHEAR+ CORRETAS

Para garantir o desempenho de áudio ideal, é importante escolher o tamanho correto da ponta StayHear+. Selecione o tamanho que lhe proporcione o maior conforto e melhor encaixe em cada ouvido. Para determinar o melhor encaixe, talvez seja preciso experimentar os três tamanhos. Talvez você precise de tamanhos diferentes para cada ouvido.

OBSERVAÇÃO: Sem uma ponta com encaixe adequado, a redução de ruído e o desempenho de áudio do fone de ouvido serão prejudicados. Para testar o encaixe, tente falar alto usando o fone de ouvido desligado. Faça um som baixo dizendo “iiiiii”. Sua voz deve soar amplificada e balanceada nos dois ouvidos, semelhante a quanto você tapa os ouvidos com os dedos. Se o resultado não for esse, tente uma ponta de outro tamanho.

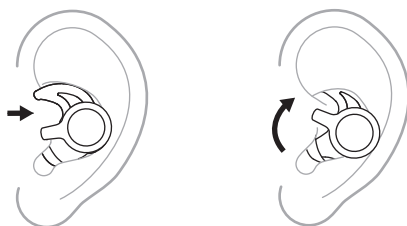
Cada ponta StayHear+ e fone está marcado com a letra **L** ou **R**. Acople a ponta esquerda no fone esquerdo, e a ponta direita no fone direito.



AJUSTAR O FONE AO OUVIDO

A ponta StayHear+ permite que o fone se encaixe segura e confortavelmente em seu ouvido. A asa da ponta encaixa-se exatamente na concha da orelha.

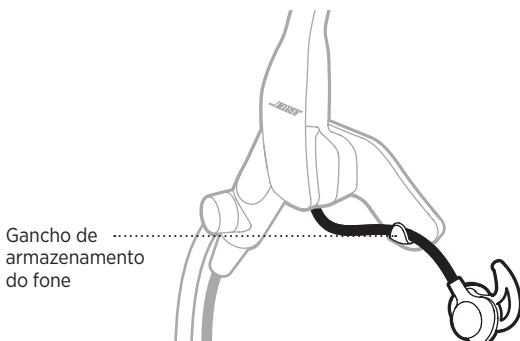
1. Coloque o fone para que a ponta StayHear+ se acomode bem na abertura do canal auditivo.
2. Incline o fone para trás e pressione a asa da ponta por baixo da concha da orelha até que fique segura.



DICA: Se as pontas StayHear+ não se encaixarem bem, escolha um tamanho diferente.

Uso de apenas um lado do fone

Quando você quiser usar o fone em apenas um ouvido, pode apoiar o outro lado usando o gancho de armazenamento do fone na parte de trás da almofada lateral.



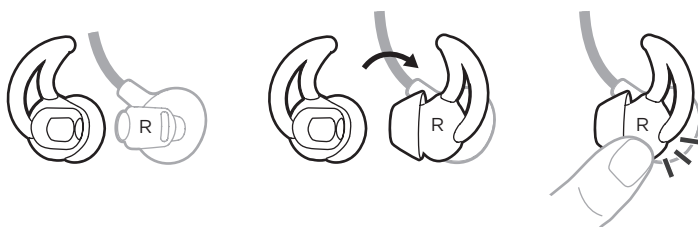
TROCAR AS PONTAS STAYHEAR+

1. Segurando o fone, pegue delicadamente a ponta StayHear+ acoplada e retire-a do fone.

CUIDADO: Para evitar ruptura, pegue a ponta StayHear+ pela base. **NÃO** puxe pela asa da ponta.



2. Alinhe a abertura da nova ponta StayHear+ com o bico do fone e gire a ponta no bico. Pressione a base da ponta até encaixá-la no lugar com firmeza.

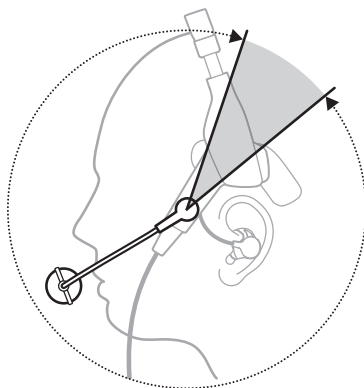


AJUSTAR O MICROFONE

OBSERVAÇÃO: Por padrão, o microfone reversível vem de fábrica acoplado ao lado esquerdo do fone de ouvido. Se você quiser mover o microfone para o outro lado do fone de ouvido, consulte “Posicionamento do microfone” na página 25.

1. Segure a base do microfone e ajuste o boom de modo que o microfone fique nivelado com a boca.

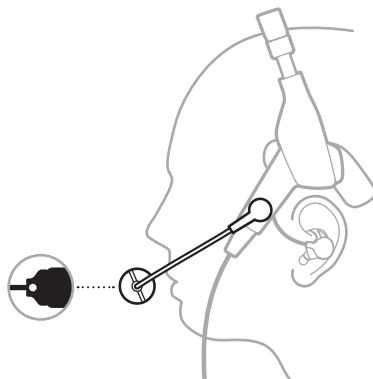
CUIDADO: O posicionamento do microfone é importante para garantir uma comunicação clara. Ele pode girar a 300°. NÃO force o microfone além da rotação pretendida, pois isso poderá danificá-lo.



2. Posicione o microfone de modo que ele fique a 12,7 mm dos seus lábios, com a superfície branca da base virada para sua boca.

OBSERVAÇÕES:

- Se necessário, vire a base do microfone para girar o microfone para a posição certa.
- O microfone não deve tocar nos seus lábios.



3. Teste o fone de ouvido antes do voo.

CONDIÇÕES RELACIONADAS AO ENCAIXE

Em situações de ruído muito alto, como durante a decolagem, pode haver uma breve redução no cancelamento de ruído, pois o fone de ouvido compensa a mudança momentânea de pressão. Se isso continuar quando o nível de som voltar ao normal, consulte “Cancelamento de ruído acústico” na página 20. Se isso persistir, consulte “Resolução de problemas” na página 47.

Um som ruim baixo ou frequente, breves perdas do cancelamento de ruído podem indicar um ajuste inadequado ou portas de fone obstruídas. Consulte “Escolher as pontas StayHear+ corretas” na página 15 para obter informações sobre o ajuste adequado ou “Limpar o fone de ouvido” na página 41 para obter instruções para remover obstruções.

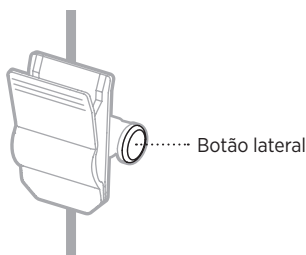
Durante um voo longo, você pode sentir um pequeno ponto de pressão, que pode ser aliviado ajustando a posição do arco na cabeça.

PRENDER O GRAMPO DE ROUPA E O SUPORTE DO MÓDULO DE CONTROLE

Os grampos de cabos e o suporte do módulo de controle prendem o cabo e o módulo de controle na roupa, no cinto de segurança, no para-sol ou no gancho do fone de ouvido de aviação para acesso rápido e fácil.

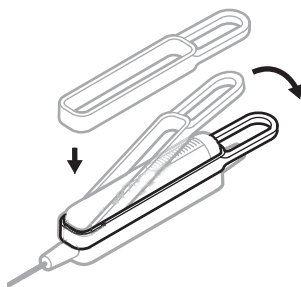
Prendedor de roupa

Pressione o botão lateral para soltar e reposicionar o grampo com o cabo.



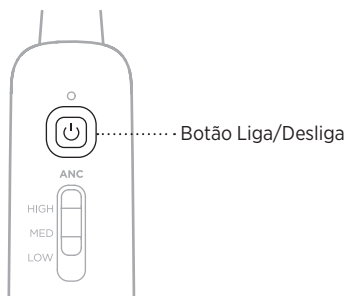
Suporte do módulo de controle

Puxe a alça sobre o módulo de controle para fixá-lo no lugar.



LIGAR

Pressione o botão Liga/Desliga .



A luz de alimentação acende em âmbar e depois pisca de acordo com o nível de energia. Consulte “Luz de alimentação” na página 32.

OBSERVAÇÃO: Quando você ligar o fone de ouvido pela primeira vez, o cancelamento de ruído será totalmente ativado. Consulte “Cancelamento de ruído acústico” na página 20.

DESLIGAR

Pressione  por três segundos e depois solte.

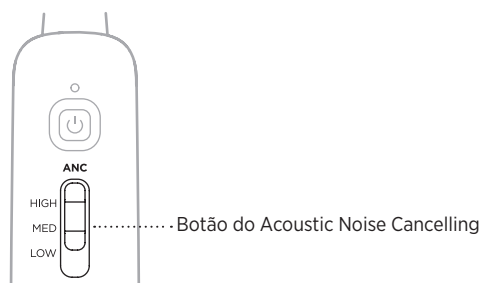
Quando desligado, o fone de ouvido fornece comunicações de áudio passivas.

O cancelamento de ruído acústico reduz o ruído indesejado fornecendo um desempenho de áudio mais claro e mais real. Você pode escolher o cancelamento de ruído com base em suas preferências de audição e no ambiente.

OBSERVAÇÃO: Quando você recebe uma chamada, o fone de ouvido permanece no nível atual de cancelamento de ruído.

FUNÇÕES DO ACOUSTIC NOISE CANCELLING

O botão do Acoustic Noise Cancelling está localizado na frente do módulo de controle.



FUNÇÃO	POSIÇÃO	DESCRIÇÃO
Alta		Nível máximo de silêncio e cancelamento de ruído em todo o espectro. Melhor proporção de sinal e ruído para comunicações de rádio e interfone em aeronaves com alto ruído.
Média		Redução de ruído consistente em uma ampla variedade de frequências. Melhor para um cancelamento de ruído claro e confortável em aeronaves a jato comuns.
Baixa		Melhor para comunicação interpessoal fora do interfone.

CONTROLE POR TOQUE PARA COMUNICAÇÃO TALK-THROUGH

Quando você precisa se concentrar na comunicação interpessoal proveniente de uma direção específica, pode ajustar automaticamente o cancelamento de ruído no nível Baixo em um lado do fone tocando duas vezes nele.

OBSERVAÇÕES:

- Por padrão, o Controle por toque é definido como Desativado.
 - O Controle por toque está disponível somente quando o botão do Acoustic Noise Cancelling está na posição Alta ou Média.
1. Certifique-se de que o botão do Acoustic Noise Cancelling esteja na posição Alta ou Média.

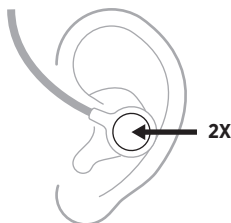


2. Coloque o botão de Controle por toque na posição de Ativado. Consulte “Mudar os interruptores de operação” na página 23.

ON - OFF TAP CONTROL



3. Toque duas vezes no fone com firmeza.



OBSERVAÇÃO: O Controle por toque não é um recurso de controle touch. É preciso tocar duas vezes no fone com firmeza para ativar o recurso.

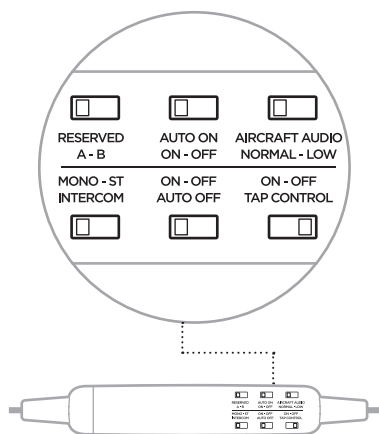
Redefinir o Controle por toque

Para redefinir o Controle por toque e ajustar os dois fones no nível do botão do Acoustic Noise Cancelling, toque duas vezes no fone com o Controle por toque ativo ou mova o botão para outra posição.

FUNÇÕES DOS INTERRUPTORES DE OPERAÇÃO

Os interruptores de operação estão localizados no compartimento de pilhas do módulo de controle.

OBSERVAÇÃO: Alguns interruptores de operação não estão disponíveis em todos os modelos.



FUNÇÃO	POSIÇÃO	PADRÃO	DESCRIÇÃO
Reserved	 RESERVED A - B	A	Reservado para uso futuro.
Auto On	 AUTO ON ON - OFF	Ativado	Liga automaticamente quando conectado à energia da aeronave. OBSERVAÇÕES: - Disponível somente em modelos Flex Power (consulte a página 29). - Os fones de ouvido com <i>Bluetooth</i> retornam ao estado anterior do <i>Bluetooth</i> quando ligados.
Aircraft audio	 AIRCRAFT AUDIO NORMAL - LOW	Normal	Ajusta a sensibilidade/o volume do áudio do interfone. OBSERVAÇÃO: O nível baixo é de -8 dB.
Intercom	 MONO - ST INTERCOM	Mono	Processa o áudio como mono ou estéreo. Disponível para configurações que aceitam apenas sistemas de interfone de dois canais ou estéreo.

FUNÇÃO	POSIÇÃO	PADRÃO	DESCRIÇÃO
Auto off	ON - OFF AUTO OFF 	Ativado	Desliga automaticamente após 3 a 45 minutos de inatividade. OBSERVAÇÕES: - Quando estiver funcionando com a energia das pilhas e desconectado do interfone, o fone de ouvido desligará se não houver áudio de dispositivo móvel presente. - Se você estiver em uma chamada e desconectado do interfone, o fone de ouvido desligará aproximadamente três minutos após o término da chamada.
Tap control	ON - OFF TAP CONTROL 	Desativado	Não responde à interação com o Controle por toque (consulte a página 21).

MUDAR OS INTERRUPTORES DE OPERAÇÃO

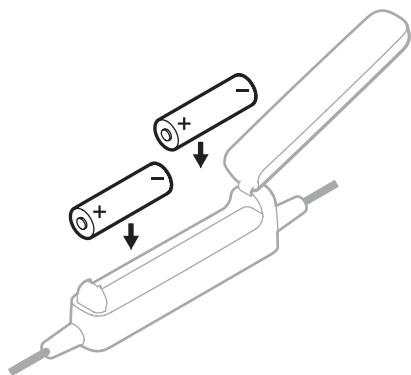
1. Desligue o fone de ouvido. Consulte a página 19.
2. Na parte traseira do módulo de controle, pressione firmemente o recuo do dedo e deslize a tampa para baixo.

CUIDADO: A tampa das pilhas está ligada ao módulo de controle. NÃO tente retirá-la.



3. Retire as pilhas.
4. Usando uma caneta ou uma pequena chave de fenda de ponta chata, mova o interruptor delicadamente.

5. Insira duas pilhas alcalinas AA, obedecendo à polaridade correta.

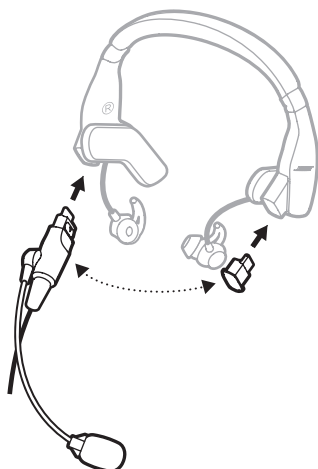


CUIDADO: Se as pilhas não encaixarem corretamente, NÃO as force. Forçar uma conexão imprópria causará danos permanentes ao módulo de controle.

6. Feche tampa das pilhas, pressione firmemente o recuo do dedo e deslize a tampa no lugar.



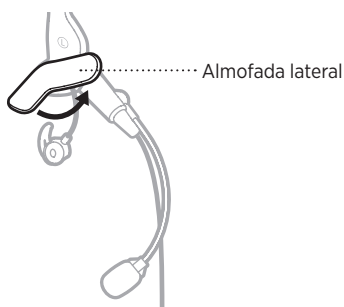
Por padrão, o conjunto do microfone reversível vem de fábrica acoplado ao lado esquerdo do fone de ouvido, mas, em algumas configurações, ele pode ser fornecido separadamente. Ele pode ser acoplado facilmente ao lado esquerdo ou direito do fone de ouvido.



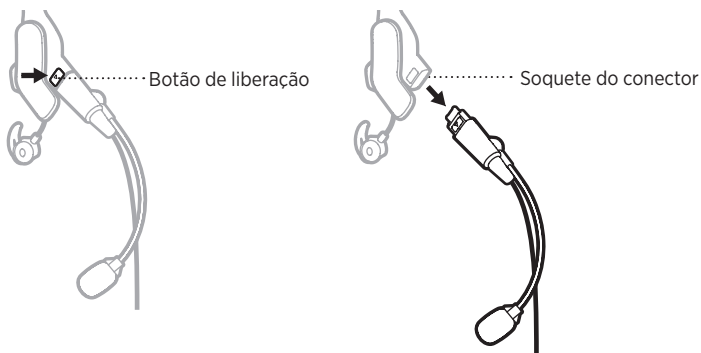
MOVER O MICROFONE

Para mover o conjunto do microfone do lado esquerdo para o lado direito do fone de ouvido:

1. Localize os ícones **Ⓐ** esquerdo e **Ⓑ** direito no arco para orientar o fone de ouvido corretamente.
2. No lado esquerdo, gire a almofada lateral.



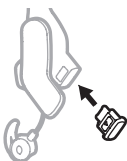
3. Pressione o botão de liberação e puxe delicadamente o conjunto do microfone do soquete do conector.



4. No lado direito, pressione o botão de liberação e puxe delicadamente a tampa do terminador do soquete do conector.



5. No lado esquerdo, alinhe o botão de liberação com a abertura desse botão e insira a tampa do terminador na base do soquete do conector.

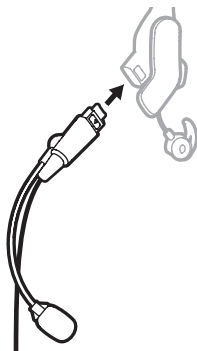


6. Deslize a tampa do terminador para dentro do soquete até prender o botão de liberação.

CUIDADO: NÃO force a tampa do terminador dentro do soquete do conector.

OBSERVAÇÃO: Se a tampa do terminador não estiver bem instalada, não sairá áudio desse fone.

7. No lado direito, alinhe o botão de liberação com a abertura desse botão e insira o conector do microfone na base do soquete do conector.



8. Deslize o conector do microfone para dentro do soquete do conector até prender o botão de liberação.

CUIDADO: NÃO force o conector do microfone dentro do soquete do conector.

9. Teste o fone de ouvido antes do voo.

SUBSTITUA AS PILHAS

Quando a luz das pilhas piscar em vermelho, significa que é preciso substituí-las.

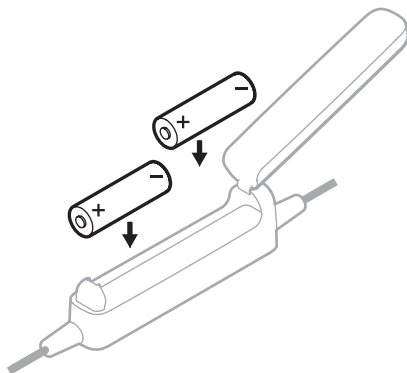
OBSERVAÇÃO: Para fones de ouvido que usam a alimentação da aeronave, as pilhas não são necessárias para a operação se a alimentação da aeronave estiver disponível. Consulte “Conectores de aeronave” na página 29.

1. Desligue o fone de ouvido. Consulte a página 19.
2. Na parte traseira do módulo de controle, pressione firmemente o recuo do dedo e deslize a tampa para baixo.

CUIDADO: A tampa das pilhas está ligada ao módulo de controle. NÃO tente retirá-la.



3. Retire as pilhas.
4. Insira duas pilhas alcalinas AA, obedecendo à polaridade correta.



CUIDADO: Se as pilhas não encaixarem corretamente, NÃO as force. Forçar uma conexão imprópria causará danos permanentes ao módulo de controle.

5. Feche tampa das pilhas, pressione firmemente o recuo do dedo e deslize a tampa no lugar.



Pilhas alcalinas AA novas fornecem até 45 horas de alimentação para o fone de ouvido. A duração das pilhas varia de acordo com o nível de ruído do ambiente da aeronave, a temperatura, o estado das pontas dos fones, o uso do *Bluetooth*® e a idade das pilhas.

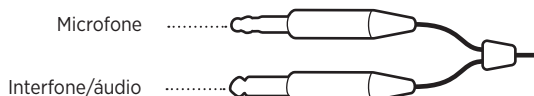
Os conectores de aeronave estão disponíveis em várias opções padrão.

TIPO DE ALIMENTAÇÃO	OPÇÕES DO CONECTOR
Apenas a energia das pilhas.	Plugue Dual (aviação geral)
Flex Power – energia da aeronave ou das pilhas. Não é necessário usar pilhas quando conectado à energia da aeronave. OBSERVAÇÃO: Essa versão é geralmente chamada de alimentação Flex e vem com uma função de ativação automática (consulte a página 22).	XLR de 5 pinos Lemo de 6 pinos XLR de 7 pinos OBSERVAÇÕES: - Um adaptador está disponível para converter um conector Lemo de 6 pinos em um plugue Dual para flexibilidade de conexão adicional. - Nem todas as aeronaves fornecem energia para conectores multipinos. Verifique o status da alimentação para confirmar se a energia está sendo fornecida para o fone de ouvido (consulte a página 32).

OBSERVAÇÃO: Contate o atendimento ao cliente da Bose para obter mais informações sobre esses conectores.

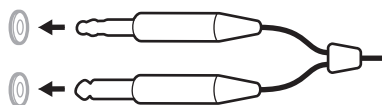
PLUGUE DUAL

A versão alimentada apenas com a energia das pilhas do fone de ouvido tem dois conectores de aeronave de aviação geral que são inseridos em entradas específicas no painel de controle da aeronave. O conector do microfone é mais curto, mais fino e tem uma forma ligeiramente diferente do conector do interfone.



Conectar à aeronave

1. Insira o conector do interfone mais grosso na entrada de áudio do painel de controle da aeronave.
2. Insira o conector do microfone mais fino na entrada de microfone do painel de controle da aeronave.



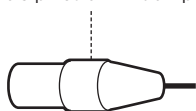
Desconectar da aeronave

Puxe para trás cada conector delicadamente para remover o conector do painel de controle da aeronave.

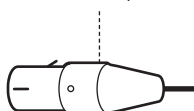
XLR DE 5 PINOS, LEMO DE 6 PINOS E XLR DE 7 PINOS

Os conectores de aeronave XLR de 5 pinos, Lemo de 6 pinos e XLR de 7 pinos são inseridos no painel de controle da aeronave e fornecem a energia da aeronave e o áudio do interfone ao fone de ouvido.

XLR de 5 pinos e XLR de 7 pinos



Lemo de 6 pinos



Conectar à aeronave

1. Alinhe o conector com a ranhura do conector, combinando a barra estreita do conector com o encaixe do conector.
2. Insira o conector com firmeza na entrada do conector no painel de controle da aeronave.



Desconectar da aeronave

XLR de 5 pinos e XLR de 7 pinos

1. Pressione o botão/a trava no painel de controle da aeronave para soltar o conector, se necessário.
2. Puxe para trás delicadamente para remover o conector do painel de controle da aeronave.



Lemo de 6 pinos

1. Puxe para trás a bucha perto da extremidade do conector.

CUIDADO: Você precisa puxar a bucha para trás para retirar o conector. Forçar o conector para fora danificará o cabo e/ou o painel de controle da aeronave.

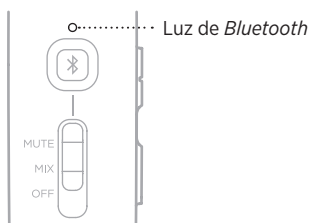
2. Continue puxando para trás delicadamente para remover o conector do painel de controle da aeronave.

As luzes de *Bluetooth* e alimentação estão localizadas na parte frontal do módulo de controle.

LUZ DE *BLUETOOTH*

OBSERVAÇÃO: Esta seção é aplicável somente a fones de ouvido com *Bluetooth*.

Mostra o status da conexão de um dispositivo móvel.

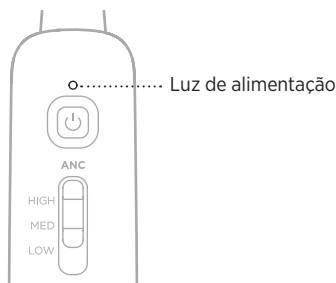


ATIVIDADE DAS LUZES	ESTADO DO SISTEMA
Piscando em roxo (em sincronia com a luz de alimentação)	Pronto para conectar
Piscando em azul (alternando com a luz de alimentação)	Conectando
Piscando em azul (em sincronia com a luz de alimentação)	Conectado

OBSERVAÇÃO: Para diminuir as luzes de *Bluetooth* e alimentação, pressione duas vezes .

LUZ DE ALIMENTAÇÃO

Mostra a fonte de alimentação e o nível de energia.



FONTE DE ALIMENTAÇÃO	ATIVIDADE DAS LUZES	ESTADO DO SISTEMA
Aeronave	Piscando lento em verde	Ligado
Bateria	Piscando em verde	Ligado – pilhas com carga total (8 horas ou mais)
Bateria	Piscando na cor amarela	Ligado – pilhas fracas (2 horas a 8 horas restantes)
Bateria	Piscando na cor vermelha	Ligado – pilhas fracas (2 horas ou menos restantes) OBSERVAÇÃO: Em fones de ouvido com <i>Bluetooth</i> , quando as pilhas alcançarem esse nível, o recurso <i>Bluetooth</i> será desativado para conservar a energia restante. Você ouvirá um som, indicando que seu dispositivo <i>Bluetooth</i> está sendo desconectado e que o recurso <i>Bluetooth</i> está sendo desativado.
Aeronave ou pilha	Nenhuma	Desligado ou pilhas esgotadas

OBSERVAÇÃO: Para diminuir as luzes de alimentação e *Bluetooth*, pressione duas vezes .

Pilhas alcalinas AA novas fornecem até 45 horas de alimentação para o fone de ouvido. A duração das pilhas varia de acordo com o nível de ruído do ambiente da aeronave, a temperatura, o estado das pontas dos fones, o uso do *Bluetooth*® e a idade das pilhas.

A tecnologia sem fio *Bluetooth* permite transmitir áudio a partir de dispositivos móveis, como smartphones, tablets e laptops. Antes de poder transmitir áudio de um dispositivo, você deve conectar o dispositivo ao seu fone de ouvido.

OBSERVAÇÃO: Esta seção é aplicável somente a fones de ouvido com *Bluetooth*.

CONECTAR USANDO O MENU *BLUETOOTH* NO DISPOSITIVO MÓVEL

1. Certifique-se de que o interruptor de prioridade do *Bluetooth* esteja na posição Mute ou Mix. Consulte “Prioridade de áudio *Bluetooth*” na página 34.

OBSERVAÇÃO: Se o interruptor de prioridade do *Bluetooth* estiver em Off, significa que o *Bluetooth* está desativado.

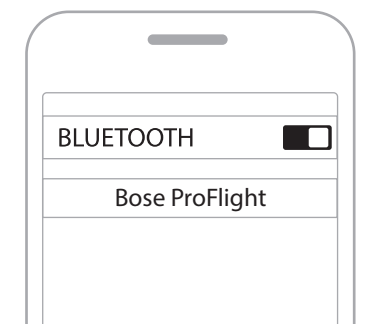
2. Pressione o botão *Bluetooth*/Multifunção Φ por um segundo.

A luz de *Bluetooth* piscará em roxo.

3. No dispositivo móvel, ative o recurso *Bluetooth*.

DICA: O recurso *Bluetooth* é normalmente encontrado no menu Configurações.

4. Selecione o fone de ouvido na lista de dispositivos.



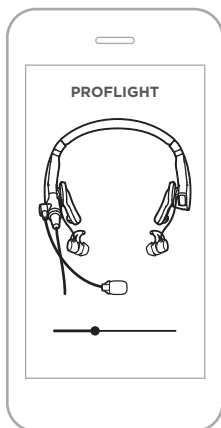
Uma vez conectado, você ouvirá um som, e a luz de *Bluetooth* piscará em azul.

OBSERVAÇÕES:

- Após 5 minutos de inatividade, o fone de ouvido sai automaticamente do modo de emparelhamento, e a luz de *Bluetooth* se apaga. Para reativar o recurso *Bluetooth*, pressione Φ .
- Cada vez que você ativa o recurso *Bluetooth*, o fone de ouvido tenta se reconectar aos dois dispositivos *Bluetooth* conectados mais recentemente. Se os dispositivos estiverem desligados ou fora de alcance, o fone de ouvido retornará ao modo de emparelhamento após 5 minutos. Consulte “Reconectar um dispositivo móvel” na página 36.

CONECTAR SEU DISPOSITIVO MÓVEL USANDO O APLICATIVO BOSE CONNECT

Baixe o aplicativo Bose Connect e siga as instruções de conexão na tela.



Uma vez conectado, você ouvirá um som, e a luz de *Bluetooth* piscará em azul.

PRIORIDADE DE ÁUDIO *BLUETOOTH*

O sistema de interfone da aeronave (ICS) é sempre a fonte de áudio principal do fone de ouvido. Quando o fone de ouvido está conectado à aeronave, os sinais do interfone sempre são ouvidos e não podem ser silenciados pelo fone de ouvido. Você pode configurar como ouvirá o áudio do dispositivo com o interfone.

OBSERVAÇÃO: O áudio *Bluetooth* nunca se sobrepõe ao interfone.

O interruptor de prioridade *Bluetooth* está localizado na parte frontal do módulo de controle.



FUNÇÃO	POSIÇÃO	DESCRIÇÃO
Mute		Quando um sinal do interfone é detectado, o áudio <i>Bluetooth</i> é silenciado temporariamente até que o áudio do interfone cesse.
Mix		Quando um sinal do interfone é detectado, o áudio <i>Bluetooth</i> é misturado ao áudio do interfone. Você ouvirá no máximo duas fontes de áudio: o interfone mais 1 dispositivo <i>Bluetooth</i> .
Desativado		Somente o áudio do interfone permanece ativo. A funcionalidade do <i>Bluetooth</i> é desativada. OBSERVAÇÕES: - Todas as conexões <i>Bluetooth</i> são desativadas e a energia da antena é removida. - Se você alternar para o modo OFF enquanto estiver conectado a um dispositivo <i>Bluetooth</i>, talvez seja preciso restabelecer a conexão <i>Bluetooth</i> na próxima vez que você ligar o fone de ouvido.

OBSERVAÇÕES:

- Quando Mute ou Mix são selecionados, as chamadas telefônicas efetuadas ou recebidas silenciam automaticamente todas as outras fontes de áudio secundárias.
- Durante uma chamada telefônica, o interfone e a chamada telefônica serão ouvidos de forma misturada.

DESCONECTAR UM DISPOSITIVO MÓVEL

Pressione o botão *Bluetooth*/Multifunção  por cinco segundos para desativar o recurso *Bluetooth*.

Mova o interruptor de prioridade do *Bluetooth* a posição Off.

Use o aplicativo Bose Connect para desconectar seu dispositivo móvel.

DICA: Você também pode usar as configurações do *Bluetooth* para desconectar seu dispositivo. Desativar o recurso *Bluetooth* desconecta todos os outros dispositivos.

RECONECTAR UM DISPOSITIVO MÓVEL

Quando ligado, o fone de ouvido tenta se reconectar aos dois dispositivos conectados mais recentemente.

OBSERVAÇÃO: Os dispositivos devem estar ligados e dentro da faixa de alcance de 9 m.

RECUPERAR UMA CONEXÃO PERDIDA

Quando seu dispositivo móvel conectado sair do alcance, a conexão será perdida. O fone de ouvido tentará se reconectar automaticamente. Se o fone de ouvido não conseguir se reconectar, ele voltará ao modo de emparelhamento. Após cinco minutos de inatividade, o recurso *Bluetooth* é desativado.

1. Mova o dispositivo para dentro da área de alcance.
2. Pressione o botão *Bluetooth*/Multifunção  para reconectar.

Você pode emparelhar dispositivos adicionais ao seu fone de ouvido. Essas conexões *Bluetooth* são controladas com o botão *Bluetooth*/Multifunção $\mathbb{X}$. Antes de conectar um dispositivo móvel adicional, verifique se esse recurso está ativado.

DICA: Você também pode gerenciar vários dispositivos conectados usando o aplicativo Bose Connect.

OBSERVAÇÃO: Esta seção é aplicável somente a fones de ouvido com *Bluetooth*.

CONECTAR UM DISPOSITIVO MÓVEL ADICIONAL

Você pode armazenar até oito dispositivos emparelhados na lista de emparelhamento do fone de ouvido e pode conectar ativamente dois dispositivos de cada vez.

Para conectar um dispositivo adicional, use o menu *Bluetooth* do dispositivo ou baixe o aplicativo Bose Connect.

OBSERVAÇÕES:

- Apenas um dispositivo pode ser ouvido de cada vez.
- O áudio *Bluetooth* nunca se sobrepõe ao interfone.

ALTERNAR ENTRE OS DISPOSITIVOS CONECTADOS

1. Pause o áudio no primeiro dispositivo.
2. Reproduza o áudio no segundo dispositivo.

APAGAR A LISTA DE EMPARELHAMENTO DO FONE DE OUVIDO

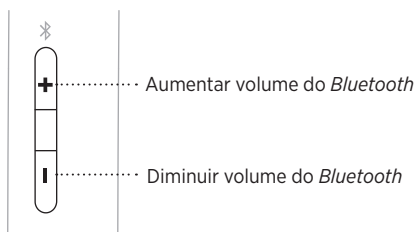
1. Pressione $\mathbb{X}$ e — simultaneamente por sete segundos, ou até a luz de *Bluetooth* piscar em roxo em sincronia com a luz de alimentação.
2. Exclua o fone de ouvido da lista *Bluetooth* do seu dispositivo.

Todos os dispositivos serão apagados, e o fone de ouvido estará pronto para conectar. Consulte “Conexões *Bluetooth*” na página 33.

OBSERVAÇÃO: Esta seção é aplicável somente a fones de ouvido com *Bluetooth*.

FUNÇÕES DE VOLUME DO *BLUETOOTH*

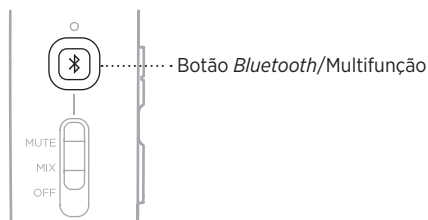
Os controles de volume do *Bluetooth* estão localizados na lateral do módulo de controle.



FUNÇÃO	O QUE FAZER
Aumentar volume do <i>Bluetooth</i>	Pressione +.
Diminuir volume do <i>Bluetooth</i>	Pressione —.

FUNÇÕES DE CHAMADA

O botão *Bluetooth*/Multifunção  está localizado na parte frontal do módulo de controle.



FUNÇÃO	O QUE FAZER
Fazer uma chamada	Disque o número no telefone conectado. A chamada é transferida automaticamente para o fone de ouvido.
Atender a uma chamada	Pressione  . Você ouvirá um bipe curto antes de ouvir a chamada recebida.
Encerrar uma chamada	Pressione  . Você ouvirá dois bipes curtos indicando que a chamada foi encerrada.

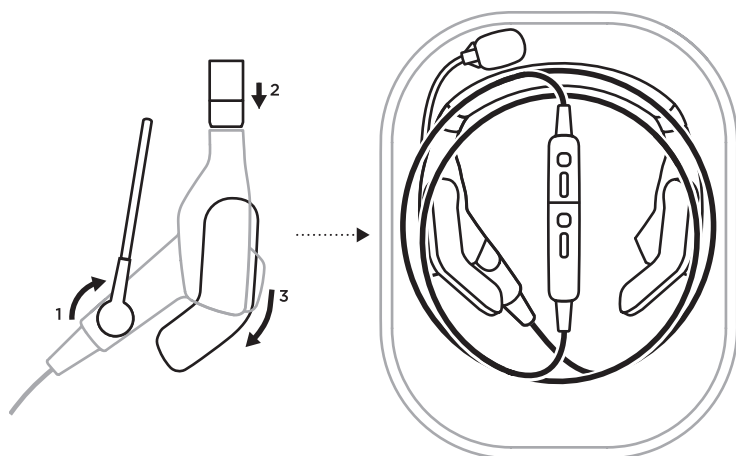
FUNÇÃO	O QUE FAZER
Rejeitar uma chamada	Pressione ✖ por um segundo. Você ouvirá dois bipes curtos indicando que a chamada foi rejeitada.
Atender uma segunda chamada recebida e colocar a chamada atual em espera	Enquanto estiver em uma chamada, pressione o botão <i>Bluetooth</i> /Multifunção ✖. Você ouvirá um bipe curto antes de ouvir a segunda chamada.
Rejeitar uma segunda chamada recebida e continuar na chamada atual	Durante uma chamada, pressione ✖ por um segundo. Você ouvirá dois bipes curtos indicando que a chamada foi rejeitada.
Alternar entre duas chamadas	Com duas chamadas ativas, pressione ✖ duas vezes. Você ouvirá um bipe curto antes de ouvir a chamada recebida.
Rediscar o último número	Quando não houver chamadas ativas ou recebidas, pressione ✖ duas vezes.
Transferir o áudio para o dispositivo móvel	Durante uma chamada, pressione ✖ por três a quatro segundos. O áudio é transferido para o telefone celular enquanto a conexão <i>Bluetooth</i> permanece ativa.
Ativar o controle de voz	Quando não houver chamadas ativas ou recebidas, pressione ✖.
Silenciar/retomar uma chamada	Durante uma chamada, pressione + e — simultaneamente. Você ouvirá dois bipes curtos indicando que a chamada foi silenciada/retomada.

OBSERVAÇÕES:

- Se você estiver em uma chamada e desconectado do interfone, o fone de ouvido desligará aproximadamente três minutos após o término da chamada.
- Para usar o fone de ouvido quando desconectado do interfone (para ouvir áudio ou para fazer ou receber chamadas), a Bose recomenda desativar a função Auto Off para garantir uma funcionalidade ininterrupta. Consulte “Interruptores de operação” na página 22.
- Algumas funções podem não estar disponíveis para alguns dispositivos móveis. Obtenha mais informações no manual do proprietário do dispositivo.

ARMAZENAR O FONE DE OUVIDO

- Coloque o fone de ouvido no estojo para garantir o armazenamento fácil e conveniente.
- Guarde o fone de ouvido em uma área ventilada longe da luz solar direta.
- Retire as pilhas antes de guardar o fone de ouvido por períodos prolongados.



1. Gire o microfone para cima do arco do fone.
2. Ajuste o arco.
3. Gire as almofadas laterais.
4. Coloque o fone de ouvido no estojo.
5. Enrole o cabo do módulo de controle ao redor do perímetro do estojo.
6. Coloque o módulo de controle no centro do arco.
7. Enrole o cabo restante ao redor do perímetro do estojo.

OBSERVAÇÃO: Acople a presilha do estojo para prender o estojo na aeronave.



LIMPAR O FONE DE OUVIDO

Seu fone de ouvido pode precisar de limpeza periódica.

COMPONENTE	PROCEDIMENTO DE LIMPEZA
Fone de ouvido	Limpe as superfícies externas do arco, da almofada do arco, das almofadas laterais, dos conectores e das peças de plástico usando um pano macio umedecido com água e sabão neutro. CUIDADO: NÃO mergulhe o fone de ouvido na água ou em qualquer outro líquido.
Pontas StayHear+	1. Remova as pontas StayHear+ dos fones e lave-as com água e sabão neutro. 2. Assim que as pontas StayHear+ estiverem completamente secas, reacople-as aos fones.
Protetor de vento do microfone	1. Deslize ou role o protetor de vento com cuidado para fora do microfone. 2. Lave e seque o protetor de vento. 3. Assim que o protetor de vento estiver completamente seco, deslize-o de volta no microfone. 4. Certifique-se de que ele se encaixe completamente no microfone.

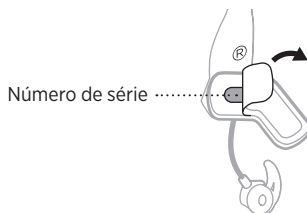
GARANTIA LIMITADA

O fone de ouvido é coberto por uma garantia limitada. Os detalhes da garantia limitada são fornecidos no cartão de registro do produto, que está na embalagem. Consulte as instruções de registro do produto no cartão. Se não o fizer, isso não irá afetar seus direitos na garantia limitada.

1. Entre em contato com o escritório da Bose em seu país/região (visite global.Bose.com para obter informações de contato da Bose em seu país/região) para obter instruções específicas de devolução e transporte do produto.
2. Identifique e envie o produto, com frete pré-pago, para o endereço fornecido pelo escritório da Bose do seu país.
3. Indique o número de autorização de devolução necessário em um local de destaque, na parte externa da embalagem. Embalagens sem um número de autorização de devolução, onde necessário, serão recusadas.

LOCALIZAÇÃO DO NÚMERO DE SÉRIE

O número de série está localizado na almofada lateral. Para ver o número de série, segure e retire delicadamente a proteção da almofada lateral pela ponta esquerda.



Consulte esse número de série quando você registrar seu produto ou entrar em contato com a Bose para suporte técnico.

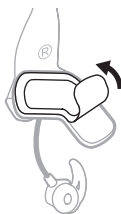
PEÇAS DE REPOSIÇÃO E ACESSÓRIOS

Com o uso normal, peças como protetores de vento e as pontas dos fones podem exigir substituição periódica. Peças de reposição e acessórios podem ser encomendados ao serviço de atendimento ao cliente da Bose.

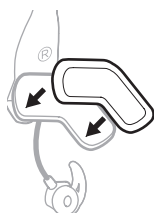
Visite: worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

Almofada lateral

1. Segure e retire delicadamente a proteção da almofada lateral.



2. Alinhe a nova proteção com a almofada lateral.

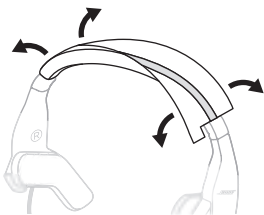


3. Pressione o Velcro para prender a almofada lateral no lugar.

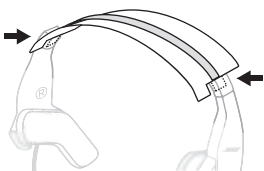
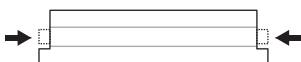
Almofada do arco do fone

Substitua a almofada depois que os cuidados e manutenção regulares não conseguirem mais restaurar o tamanho e a forma originais.

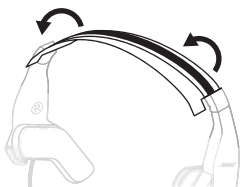
1. Segure e retire delicadamente a almofada do arco do fone.



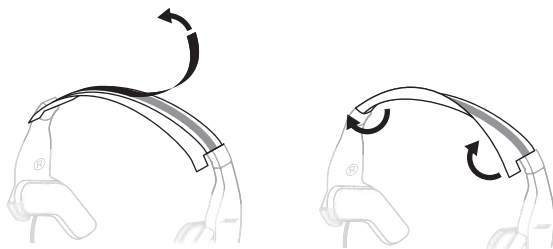
2. Coloque a nova almofada sob o arco do fone com o adesivo virado para trás.



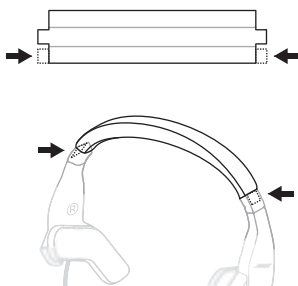
3. Dobre a aba do adesivo sobre o arco.



4. Retire a folha adesiva, dobre a aba superior e cole a parte superior ao adesivo.



5. Insira as pontas esquerda e direita na tampa de plástico.



Pontas StayHear+

Substitua as pontas a cada seis meses ou a cada 350 horas de uso, dependendo da frequência com que você voa. Consulte “Trocar as pontas StayHear+” na página 16. Talvez você precise substituí-las mais vezes se:

- Sujeitar o fone de ouvido a temperaturas severamente extremas, como estacionar o avião em local descoberto sob frio ou calor extremo.
- Tencionar demais as pontas devido ao armazenamento inadequado.

Para prolongar a vida útil das pontas StayHear+, limpe-as regularmente. Consulte “Limpar o fone de ouvido” na página 41.

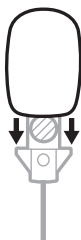
Protetor de vento do microfone

1. Segure delicadamente a base do microfone e retire o protetor de vento do microfone.

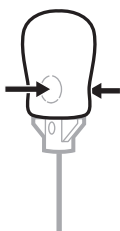


2. Deslize o protetor de vento para fora do microfone.

3. Deslize o novo protetor de vento no microfone.



4. Certifique-se de que ele se encaixe completamente no microfone.
5. Pressione as laterais do protetor de vento para encaixá-lo no lugar com firmeza.



Pilhas

Consulte “Pilhas” na página 28.

Microfone ou tampa do terminador

Consulte “Posicionamento do microfone” na página 25.

EXPERIMENTE ESTAS SOLUÇÕES PRIMEIRO

Se você tiver algum problema com seu fone de ouvido, experimente estas soluções primeiro:

- Ligue o fone de ouvido (consulte a página 19).
- Verifique o estado das luzes de status (consulte a página 31).
- Verifique se o fone está devidamente inserido e devidamente vedado (consulte a página 15).
- Para fones de ouvido com *Bluetooth*
 - Certifique-se de que seu dispositivo móvel ofereça suporte para a tecnologia *Bluetooth* 2.1 e posterior (consulte a página 33).
 - Aumente o volume do dispositivo *Bluetooth* (consulte a página 38) e o áudio do aplicativo de música.
 - Tente conectar outro dispositivo *Bluetooth* (consulte a página 37).

OUTRAS SOLUÇÕES

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/contact

Acoustic Noise Cancelling

PROBLEMA	O QUE FAZER
Comunicação, mas sem cancelamento de ruído em nenhum dos ouvidos	Se estiver usando a alimentação da aeronave, verifique o fusível ou o disjuntor da aeronave. Se estiver usando a alimentação das pilhas, verifique se as pilhas são novas e se estão instaladas corretamente. Consulte “Pilhas” na página 28. Se estiver usando a energia da aeronave, verifique se o conector está bem encaixado no painel de controle e se o painel de controle tem energia. Consulte “Conectores de aeronave” na página 29. Desligue e religue o fone de ouvido. Consulte “Controles do fone de ouvido” na página 19. OBSERVAÇÃO: Não pressione o botão Liga/Desliga  repetidamente.

PROBLEMA	O QUE FAZER
Sem cancelamento de ruído ativo e sem comunicação	Se estiver usando a alimentação das pilhas, verifique se as pilhas são novas e se estão instaladas corretamente. Consulte “Pilhas” na página 28. Se estiver usando a energia da aeronave, verifique se o conector está bem encaixado no painel de controle e se o painel de controle tem energia. Consulte “Conectores de aeronave” na página 29. Desligue e religue o fone de ouvido. Consulte “Controles do fone de ouvido” na página 19. OBSERVAÇÃO: Não pressione o botão Liga/Desliga  repetidamente. Use o fone de ouvido em um assento diferente. Remova o conjunto do microfone do fone de ouvido e verifique se há danos no conector ou nos pinos. Consulte “Mover o microfone” na página 25.

Comunicações do interfone

PROBLEMA	O QUE FAZER
Cancelamento de ruído ativo, mas sem recepção de áudio	Verifique se os controles de volume não estão muito baixos no módulo de controle (consulte a página 38) ou no interfone. Verifique se conectores de aeronave foram firmemente inseridos no painel de controle da aeronave. Consulte “Conectores de aeronave” na página 29. Use um assento diferente na aeronave.
Volume baixo de comunicações recebidas	Verifique se os controles de volume não estão muito baixos no módulo de controle (consulte a página 38) ou no interfone. Verifique se o interruptor de operação Intercom está ajustado corretamente para o sistema de interfone. Consulte “Interruptores de operação” na página 22. Verifique se todos os fones de ouvido que compartilham o interfone têm o interruptor de operação Intercom na posição correta. Consulte “Interruptores de operação” na página 22. Desconecte todos os outros fones de ouvido e veja se o volume pode ser ajustado em um nível aceitável.
Comunicação intermitente	Verifique se conectores de aeronave foram firmemente inseridos no painel de controle da aeronave. Consulte “Conectores de aeronave” na página 29. Use um assento diferente na aeronave.

PROBLEMA	O QUE FAZER
Volume reduzido somente em um ouvido	Verifique se os controles de volume não estão muito baixos no módulo de controle (consulte a página 38) ou no interfone. Verifique se o interruptor de operação Intercom está ajustado corretamente para o sistema de interfone. Consulte “Interruptores de operação” na página 22.
Sem separação estéreo ou comunicação somente em um ouvido	Verifique se o interruptor de operação Intercom está ajustado corretamente para o sistema de interfone. Consulte “Interruptores de operação” na página 22. Verifique se a tampa do terminador está devidamente instalada. Consulte “Mover o microfone” na página 25. Dependendo de como suas tomadas de áudio estão conectadas, pode haver apenas um canal de áudio fornecido para a tomada do fone de ouvido. Se o interruptor de operação Intercom (MON-ST) estiver ajustado em ST, e você ouvir apenas comunicações de um lado, coloque-o em MON para reproduzir o áudio nos dois lados. Os modelos XLR de 5 pinos são apenas de áudio mono.

Áudio

PROBLEMA	O QUE FAZER
Cancelamento de ruído reduzido, sons de clique intermitentes ou distorção na comunicação em um ambiente com som alto	Verifique se as pontas StayHear+ estão limpas e livres de detritos. Consulte “Limpar o fone de ouvido” na página 41. Remova o microfone e acople-o novamente. Consulte “Mover o microfone” na página 25. Se o fone de ouvido emitir qualquer som alto e a perda de comunicação relacionada no modo Acoustic Noise Cancelling, desligue-o. O fone de ouvido continuará a fornecer comunicações no modo passivo de redução de ruído.
Som de guincho ou assobio quando o fone de ouvido é ligado	Verifique se a orientação do fone de ouvido está correta. Use as marcações  esquerda e  direita no fone de ouvido para orientá-lo corretamente. Verifique se as pontas StayHear+ estão bem encaixadas nos fones. Verifique se os fones estão totalmente encaixados nos ouvidos. Consulte “Ajustar o fone ao ouvido” na página 15. Verifique se as pontas StayHear+ de tamanho correto estão sendo usadas. Consulte “Escolher as pontas StayHear+ corretas” na página 15. Verifique se as aberturas dos fones estão limpas e livres de detritos.

PROBLEMA	O QUE FAZER
Baixo ruído com o fone de ouvido ligado em um ambiente calmo	Verifique se os fones encaixam corretamente. Consulte “Escolher as pontas StayHear+ corretas” na página 15. Verifique se as pontas StayHear+ estão limpas e livres de detritos. Consulte “Limpar o fone de ouvido” na página 41.
Som de estalo audível com o fone de ouvido ligado em um ambiente barulhento, ou o cancelamento de ruído está intermitente	Verifique se a orientação do fone de ouvido está correta. Use as marcações ① esquerda e ② direita nos fones para orientar o fone de ouvido corretamente. Verifique se os fones encaixam corretamente. Consulte “Escolher as pontas StayHear+ corretas” na página 15. Verifique se as pontas StayHear+ estão limpas e livres de detritos. Consulte “Limpar o fone de ouvido” na página 41. Remova o microfone e acople-o novamente. Consulte “Mover o microfone” na página 25. Se estiver usando a alimentação das pilhas, verifique se as pilhas estão fracas. Consulte “Luz de alimentação” na página 32. Se estiver usando a alimentação da aeronave, certifique-se de que a tensão de alimentação do fone de ouvido seja de no máximo 10 VCC.

ADVERTÊNCIA: Se o fone de ouvido emitir qualquer som alto e a perda de comunicação relacionada no modo Acoustic Noise Cancelling, desligue-o. O fone de ouvido continuará a fornecer comunicações no modo passivo de redução de ruído.

Microfone

PROBLEMA	O QUE FAZER
Não há som para o microfone	Certifique-se de que a superfície branca do microfone esteja voltada para sua boca. Consulte “Ajustar o microfone” na página 17. Verifique se o microfone está totalmente conectado ao arco do fone. Consulte “Posicionamento do microfone” na página 25. Verifique o nível de Squelch no interfone. Talvez seja preciso ajustar o nível de Squelch. Experimente usar outra posição do interfone na aeronave. Para chamadas telefônicas via <i>Bluetooth</i>, verifique se as pilhas são novas e se estão instaladas corretamente. Consulte “Pilhas” na página 28. OBSERVAÇÃO: Somente para fones de ouvido com <i>Bluetooth</i>.

Fonte de áudio *Bluetooth*

OBSERVAÇÃO: Esta seção é aplicável somente a fones de ouvido com *Bluetooth*.

PROBLEMA	O QUE FAZER
Não há áudio da fonte <i>Bluetooth</i> para o fone de ouvido durante uma chamada	Certifique-se de que o interruptor de prioridade do <i>Bluetooth</i> esteja na posição Mute ou Mix. Consulte “Prioridade de áudio <i>Bluetooth</i>” na página 34. Ative e desative o <i>Bluetooth</i> no dispositivo móvel. Consulte “Conectar usando o menu <i>Bluetooth</i> no dispositivo móvel” na página 33. Verifique se o recurso <i>Bluetooth</i> está ativado e se a luz de <i>Bluetooth</i> está piscando. Consulte “Luz de <i>Bluetooth</i>” na página 31. Verifique se o fone de ouvido e o dispositivo estão dentro do alcance (9 m). Verifique se o dispositivo móvel está conectado corretamente e se o fone de ouvido está pronto para emparelhar. Consulte “Conexões <i>Bluetooth</i>” na página 33. Verifique se o volume do <i>Bluetooth</i> não está muito baixo no módulo de controle. Consulte “Funções de volume do <i>Bluetooth</i>” na página 38.
O fone de ouvido não emparelha com um dispositivo	Ative e desative o <i>Bluetooth</i> no dispositivo móvel. Verifique se o recurso <i>Bluetooth</i> está ativado e se a luz de <i>Bluetooth</i> está piscando. Consulte “Luz de <i>Bluetooth</i>” na página 31. Certifique-se de que o interruptor de prioridade do <i>Bluetooth</i> esteja na posição Mute ou Mix. Consulte “Prioridade de áudio <i>Bluetooth</i>” na página 34. Apague a lista de emparelhamento do fone de ouvido (consulte a página 37) e conecte novamente. Exclua o fone de ouvido da lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> do seu dispositivo e emparelhe novamente.
Não é possível atender/encerrar uma chamada	Verifique se seu dispositivo móvel está conectado ao fone de ouvido. Desligue e ligue novamente o dispositivo. Conecte novamente.
O fone de ouvido não se reconecta a um dispositivo anteriormente conectado	Verifique se o fone de ouvido e o dispositivo estão dentro do alcance (9 m). Certifique-se de que o interruptor de prioridade do <i>Bluetooth</i> esteja na posição Mute ou Mix. Consulte “Prioridade de áudio <i>Bluetooth</i>” na página 34. Verifique se o recurso <i>Bluetooth</i> está ativado e se a luz de <i>Bluetooth</i> está piscando. Consulte “Luz de <i>Bluetooth</i>” na página 31. Em seu dispositivo móvel, confirme se o <i>Bluetooth</i> está ativado. Exclua o fone de ouvido da lista de dispositivos <i>Bluetooth</i> do seu dispositivo e emparelhe novamente.

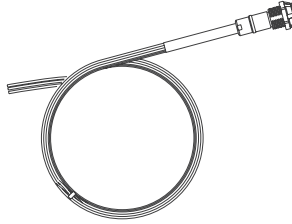
Função Auto on/off

OBSERVAÇÃO: Esta função não está disponível para conectores de plugue Dual.

PROBLEMA	O QUE FAZER
O fone de ouvido não liga automaticamente	Verifique se o interruptor Auto On está na posição ON. Consulte “Interruptores de operação” na página 22. Verifique as especificações da aeronave para ver se a tomada está recebendo energia do sistema elétrico da aeronave.
O fone de ouvido não desliga automaticamente	Verifique se o interruptor Auto Off está na posição ON. Consulte “Interruptores de operação” na página 22. Desconecte o fone de ouvido da aeronave. Em seguida, ligue o fone de ouvido e aguarde 15 minutos. Pode demorar até 9 minutos para que o fone de ouvido seja desligado quando não estiver em uso imediatamente após a inicialização. Se o fone de ouvido não for desligado após 15 minutos, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Bose.

MONTAR O PAINEL DE CONECTORES DA AERONAVE

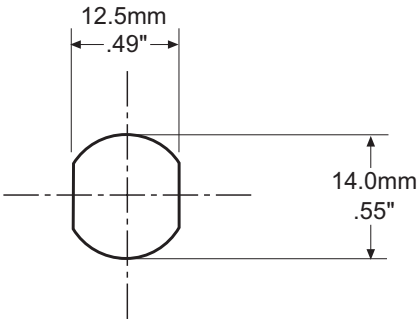
O conector do painel da aeronave faz parte do conjunto opcional de chicote de fios de 6 pinos.



Visite www.Bose.com ou global.Bose.com para obter informações ou comprar.

ADVERTÊNCIA: O conector do painel da aeronave deve ser montado por um técnico qualificado para realizar esse tipo de instalação de componentes aviônicos para a aeronave que você está usando.

Monte o conector em um disjuntor, usando os diagramas abaixo como um guia.



Receptáculo - Esquema de pinos (vista frontal)

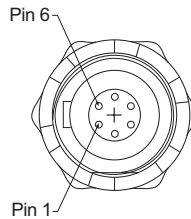
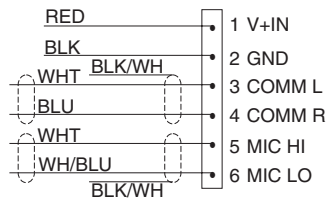


Diagrama esquemático da interface da aeronave



Conecte os oito fios da seguinte forma:

- Dois para o microfone
- Dois para o áudio
- Um para a alimentação
- Um para o aterramento
- Dois para as blindagens de áudio

Os fios para áudio e microfone devem ser conectados à parte traseira do microfone existente e das tomadas de fone de ouvido, deixando as tomadas existentes intactas para uso com fones de ouvido convencionais. Esse é geralmente o método de instalação mais rápido.

CUIDADO: NÃO use força excessiva ou dobre o conector instalado. Isso pode danificar ou quebrar as juntas de solda internas.

OBSERVAÇÃO: O conector do painel da aeronave não pode ser instalado em um sistema de áudio usando saídas de áudio acopladas ao transformador. Entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Diagrama de conexão mono

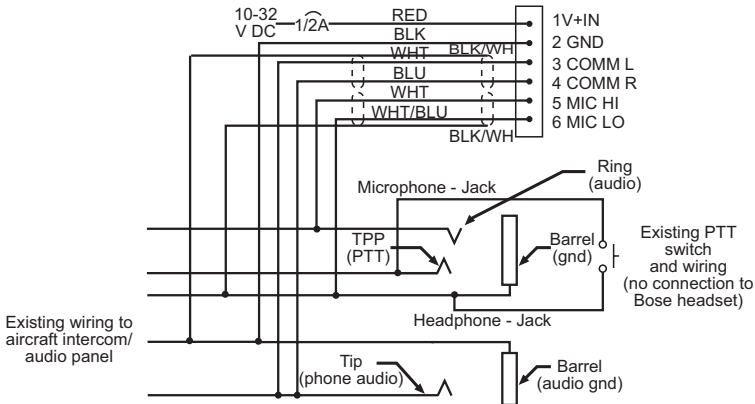
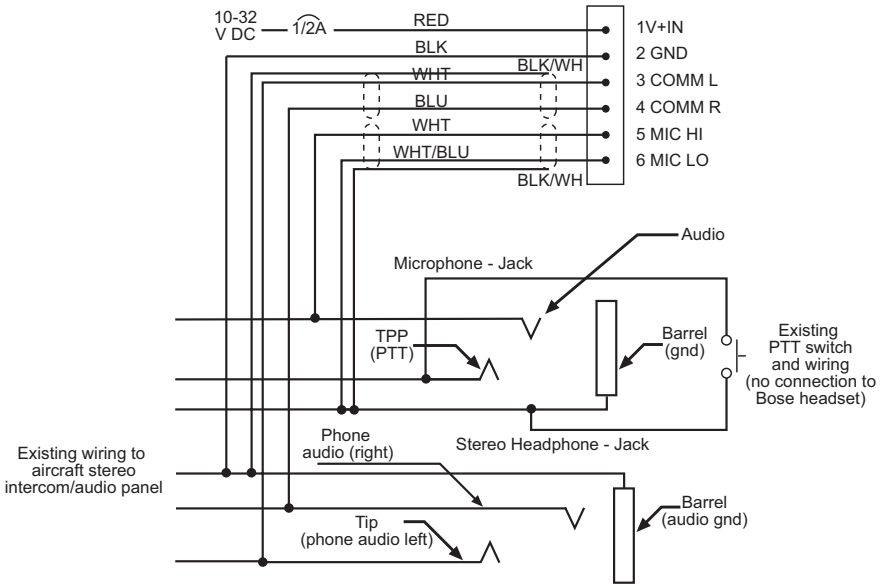


Diagrama de conexão estéreo



Detalhes sobre como fazer as conexões

Os esquemas de pinos do conector opcional instalado são detalhados na tabela abaixo.

NÚMERO DO PINO	COR	FINALIDADE
1	Vermelho	V+IN: Alimentação do fone de ouvido (10-32 VCC). Use um fusível de 1/4 A ou um disjuntor de 1/2 A.
2	Preto	GND: Terra do sistema. Conecte ao terra de áudio existente.
3	Branco	COMM L: Comunicação telefônica: Esquerda.
4	Azul	COMM R: Comunicação telefônica: Direita.
OBSERVAÇÃO: Para operação estéreo, conecte os canais esquerdo e direito às respectivas posições. Para operação monaural, conecte os pinos 3 e 4, e na ponta da tomada de telefone existente.		
5	Branco	MIC HI: Microfone/Hi-áudio. Conecte à parte da tomada de microfone existente que corresponde à posição do anel de um plugue de microfone de fone de ouvido. Não conecte ao segmento da ponta (PTT).
6	Branco/Azul	MIC LO: Microfone/Lo-terra. Conecte à parte da tomada de microfone existente que corresponde à posição do cilindro de um plugue de microfone de fone de ouvido.
OBSERVAÇÃO: Se o microfone funcionar na transmissão de rádio, mas não pelo interfone, verifique o pino 6. Ele pode estar conectado incorretamente ao segmento PTT da tomada do microfone.		
Comm Shield	Preto	Blindagem do par de fios Comm L e Comm R.
Mic Shield	Preto	Blindagem do par de fios Mic Hi e Mic Lo.
OBSERVAÇÃO: Os fios que conectam os pinos 3 e 4 e os pinos 5 e 6 são pares trançados blindados com uma terminação de blindagem de fio preto saindo de cada par. Se os fios existentes não forem blindados, conecte as blindagens às blindagens dos fios de áudio existentes ou conecte a blindagem do par de fios Comm L e Comm R ao terra de áudio.		

ESPECIFICAÇÃO	DESCRIÇÃO
Sensibilidade do fone de ouvido	92 dB SPL, medida ao sinal de entrada de 1 mW, 1 kHz, no modo Mono
Impedância do fone de ouvido	Modo Mono: 300 Ohms ligado e desligado Modo Estéreo: 600 Ohms ligado e desligado
Resposta de frequência do fone de ouvido	Faixa RTCA-214a: 300 a 3500 Hz Alcance estendido: 40 Hz a 15 kHz
Sensibilidade do microfone boom	-27 dBV (+/- 2,5 dB) a 94 dB SPL (1 Pa), medida a uma distância de 6 mm da boca artificial, em um resistor de carga de 220 Ohms e polarizada com 12 VCC por um resistor de 470 Ohms.
Polarização do microfone boom	Faixa de tensão de polarização operacional: 4 a 28 VCC
Nível máximo de ruído do ambiente	105 dBC SPL para o desempenho da redução de ruído totalmente ativa
Fonte de alimentação das pilhas	Duas (2) pilhas alcalinas AA
Duração das pilhas	Até 45 horas em ruídos típicos das aeronaves comerciais. A duração varia de acordo com a idade das pilhas, os níveis de ruído do ambiente, a temperatura, o estado das pontas do fone e o uso do recurso <i>Bluetooth</i> .
Fonte de alimentação da aeronave	Faixa de tensão de alimentação da aeronave: 10 a 32 VCC
Consumo de energia médio	250 mW
Fusível/disjuntor recomendado	Fusível rápido de 1/4 A (fusível AGC de 1/4 A) ou disjuntor de 1/2 A
Peso do fone de ouvido	272 gramas, 127 gramas na cabeça
Faixa de tamanho do fone de ouvido	Barra deslizante não estendida: 214 mm A x 161 mm L x 80 mm P Barra deslizante estendida: 259 mm A x 168 mm L x 80 mm P
Dimensões do módulo de controle	38,1 mm A x 38,1 mm L x 125 mm P

ESPECIFICAÇÃO	DESCRIÇÃO
Temperatura e altitude (categoria A)	Funcionando: 15 a 70°C Armazenamento: -55 a 70°C Altitude: Altitude de pressão máxima de 15.000 pés (4.572 metros) para cancelamento total
Tecnologia sem fio <i>Bluetooth</i>	4.2
Comprimento do cabo do fone de ouvido	2 metros

ORDEM DE NORMAS TÉCNICAS DA FAA

O fone de ouvido de aviação Bose ProFlight Series 2 que é aprovado para TSO e ETSO C139a possui a devida marcação. A interface, os cabos e microfones do produto foram projetados para funcionar em ou suportar a exposição às condições ambientais abaixo.

Este artigo atende aos padrões mínimos de desempenho e controle de qualidade exigidos por um pedido técnico padrão (TSO). A instalação deste artigo requer uma aprovação à parte.

CONDIÇÃO	CATEGORIA
Altitude e temperatura	A2
Maresia	S
Suscetibilidade conduzida por AF	B
Umidade	A
Efeito magnético	Z
Entrada de energia	B
Suscetibilidade à RF	T
Vibração	D
Pico de tensão	B
Queda brusca	12 vezes, 1 m em concreto (de acordo com a DO-214a)
Descarga eletrostática	A

As categorias ambientais citadas referem-se a RTCA/DO-160G e RTCA/DO-214a (18 de dezembro de 2013).

As condições e os testes necessários para a aprovação da TSO deste artigo são os padrões mínimos de desempenho. Quem for instalar este artigo em ou dentro de um tipo específico ou classe de aeronave deverá determinar que as condições de instalação da aeronave estão dentro dos padrões da TSO, que incluem quaisquer funções integradas aceitas fora da TSO. Os artigos da TSO e quaisquer funções integradas aceitas fora da TSO devem ter uma aprovação separada para instalação na aeronave. O artigo pode ser instalado apenas de acordo com a parte 43 do CFR 14 ou os requisitos de aeronavegabilidade aplicáveis.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de RF da FCC e da Industry Canada para a população geral. Não deve estar no mesmo local que, ou funcionar em conjunto com, qualquer outra antena ou transmissor.



请阅读并保留所有安全和使用说明。

重要安全说明

警告/小心

- 切勿在无法听到周围的声音即可能对自己或他人造成危险时使用耳机的“降噪”模式，例如，在道路、施工现场或铁路附近骑自行车或步行等。
- 请勿让儿童接触电池。
- 请依照当地法规适当处理废旧电池。
- 如果电池更换不当，可能导致爆炸的危险。
- 如果处理不当，电池可能导致着火或化学灼伤。请勿对其进行充电、拆解、加热或焚化。
- 如果需要更换，仅可使用一节 AA 碱性电池 (LR06)。

请阅读并妥善保管本指南

请认真阅读本指南。请妥善保管本指南以便日后参考以及使用耳机的乘客和第三方使用。

• 耳机出现故障时，请切换至替代通信方法。

在被动降噪模式下，出现耳机出现问题或故障的罕见情况时，请切换至替代通信方法，并采用标准驾驶舱资源管理技能最大程度地减小干扰。

• 请以适度的音量使用耳机。

为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。将耳机的音量限制到不会干扰您听见失速警告或起落架收起警告等信息通知音和警报的安全级别。

• 关闭发出任何较大噪声的耳机。

与任何复杂的电子设备一样，此耳机可能在工作过程中出现故障。耳机中较大噪声、声音失真、反馈啸叫和失去通讯信号等故障症状也会在声学消噪模式（打开）或被动模式（关闭）下出现。如果耳机发出任何较大噪声且在声学消噪模式下相应失去通讯，请关闭电源开关。耳机会在被动降噪模式下继续提供通讯。如果问题仍然存在，请参见第 47 页上的“故障排除”。

• 佩戴耳机时需要注意音差。

在耳机的主动和被动降噪功能下，典型的飞机声音（例如引擎、螺旋桨、警告警报和其他音源）可能听起来陌生。确保您在佩戴耳机操作任何飞机时可听到和识别这些声音。

• 切勿在驾驶时打电话。

请勿在飞行过程中用耳机打电话。

• 确保飞机的通讯系统音量控件位于便于触及的位置。

这一控件影响进入耳机的通讯信号的强度。确保您即使在关闭声学消噪模式后也能理解关键的通讯。在此情况下，您可能需要提高飞机通讯系统的音量。在被动模式下，控制模块上的音量控件被自动设置到最大音量。请使用内部通话系统或无线电音量控件获得更多的音量控制。如果您的耳机由飞机供电，请仅按第 29 页上的“飞机接头”中的说明将耳机连接到飞机的电源上。

- **确保便携式设备不会干扰飞机的导航和通讯系统。有关安装批准，请参考 FAA AC 91.21-ID 或后续修订版。**

飞行员有责任确保便携式设备不会干扰飞机的导航和通讯系统以及确定便携式设备是否适合与耳机一起使用。

- **仅使用 AA 碱性电池。**

为了避免爆炸的风险，仅使用 AA 碱性电池替换电池。正确处理用过的电池。

- **切勿自行修理耳机。**

联系所在国家/地区的 Bose 办事处以取得了解具体的维护、退货及运输说明。

请访问：global.Bose.com

- **切勿在头盔内使用耳机或将其作为坠落保护系统的一部分。**

耳机不适用于上述用途且未经坠落保护认证。拆解、重新组装或改动耳机或其任何部分以在头盔内或其他坠落保护系统内使用可导致严重的身体伤害，且上述未经授权使用将会使产品的有限担保失效。

- **切勿将耳机或其任何部件浸入水中或任何其他液体中。**

要了解有关清洁的说明，请参见第 41 页上的“清洁耳机”。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 本产品不得受液体飞溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如请避免阳光直射并远离火源等）。

注意：

本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能散发无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
 - 增大本设备和接收器的间距。
 - 将本设备和接收器的电源线插入不同线路上的插座中。
 - 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。
- 未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户操作本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业辐射限制。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

欧洲：

工作频段 2400 至 2483.5 MHz：

- *Bluetooth*：最大传输功率低于 20 dBm EIRP。
- *Bluetooth* 低功耗：最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。



此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。



请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。



低功率无线设备管理条例

第 XII 条

根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有关扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

中国危险物质限用表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
连接线	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。						
0：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

台湾 BSMI 限用物质含有情况标示

设备名称：Bose ProFlight Series 2 航空耳机，型号名称：430970						
限用物质及其化学符号						
装置	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	○	○	○	○	○
金属零件	-	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	-	○	○	○	○	○
连接线	-	○	○	○	○	○
注意 1: “○” 表示限用物质的百分比含量未超出参考值。						
注意 2: “-” 表示限用物质属于豁免项目范围。						

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“9” 表示 2009 年或 2019 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1
电话：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

法律信息

Apple 和 Apple 标志是 Apple 公司在美国和其他国家/地区的注册商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Android、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google LLC 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可规定使用上述标记。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

Bose、Acoustic Noise Cancelling 以及 StayHear 是 Bose Corporation 的商标。

©2019 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

BOSE CONNECT 应用

特点	10
----------	----

装箱单

内件	11
耳机组件	12
控制模块选择	13

正确佩戴的重要性

安装头带	14
选择正确的 StayHear+ 耳塞	15
将耳机正确地戴在耳朵上	15
单耳机使用	16
更换 StayHear+ 耳塞	16
调整麦克风	17
适合性的相关条件	18
固定衣夹以及控制模块支架	18
衣夹	18
控制模块支架	18

耳机控件

打开电源	19
关闭电源	19

声学消噪

声学消噪功能	20
直接沟通的点击控制	21
重置点击控制	21

操作开关

操作开关功能	22
更换操作开关	23

麦克风放置

移动麦克风	25
-------------	----

电池

更换电池	28
------------	----

飞机接头

双插头	29
连接到飞机	29
与飞机断开连接	29
5- 针 XLR、6- 针 Lemo 和 7- 针 XLR	30
连接到飞机	30
与飞机断开连接	30

状态指示灯

<i>Bluetooth</i> ® 指示灯	31
电源指示灯	32

BLUETOOTH 连接

使用移动设备上的 <i>Bluetooth</i> 菜单连接	33
使用 Bose Connect 应用连接移动设备	34
<i>Bluetooth</i> 音频优先级	34
断开移动设备	35
重新连接移动设备	36
恢复丢失的连接	36

管理多个 **BLUETOOTH** 连接

连接其他移动设备	37
切换连接的设备	37
清空耳机配对列表	37

BLUETOOTH 功能

<i>Bluetooth</i> 音量功能	38
呼叫功能	38

维护与保养

存放耳机	40
清洁耳机	41
有限质保	41
序列号位置	42
更换零件和配件	42
侧衬垫泡沫	42
头带衬垫	43
StayHear+ 耳塞	44
麦克风防尘罩	44
电池	45
麦克风或端子盖	45

故障排除

首先尝试以下解决方案	46
其他解决方案	46
声学消噪	46
内部通话系统通讯	47
音频	48
麦克风	49
<i>Bluetooth</i> 音频源	50
自动打开/关闭	51

安装

安装飞机面板接头.....	52
单声道连接示意图.....	53
立体声连接示意图.....	54
线路连接详情.....	55

技术信息

FAA 技术标准规定	57
------------------	----

利用 Bose Connect 应用提升您的扬声器体验。

特点

轻轻一划即可方便地连接并可在多个移动设备之间切换。

自定义您的耳机体验：

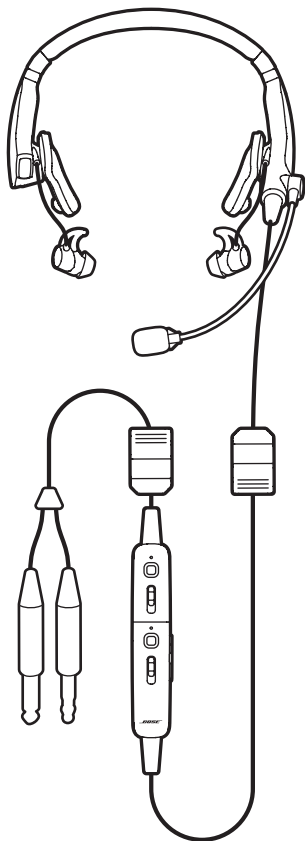
- 为您的耳机命名。
- 分享音频和音乐。
- 调节 *Bluetooth* 音量。

注意：仅限 *Bluetooth* 耳机。

- 查找常见问题的解答。



内件



Bose ProFlight Series 2 航空耳机



便携包



便携包挂钩



AA 电池 (2)



控制模块支架



StayHear+ 耳塞:

大号 (黑色) 和小号 (白色)

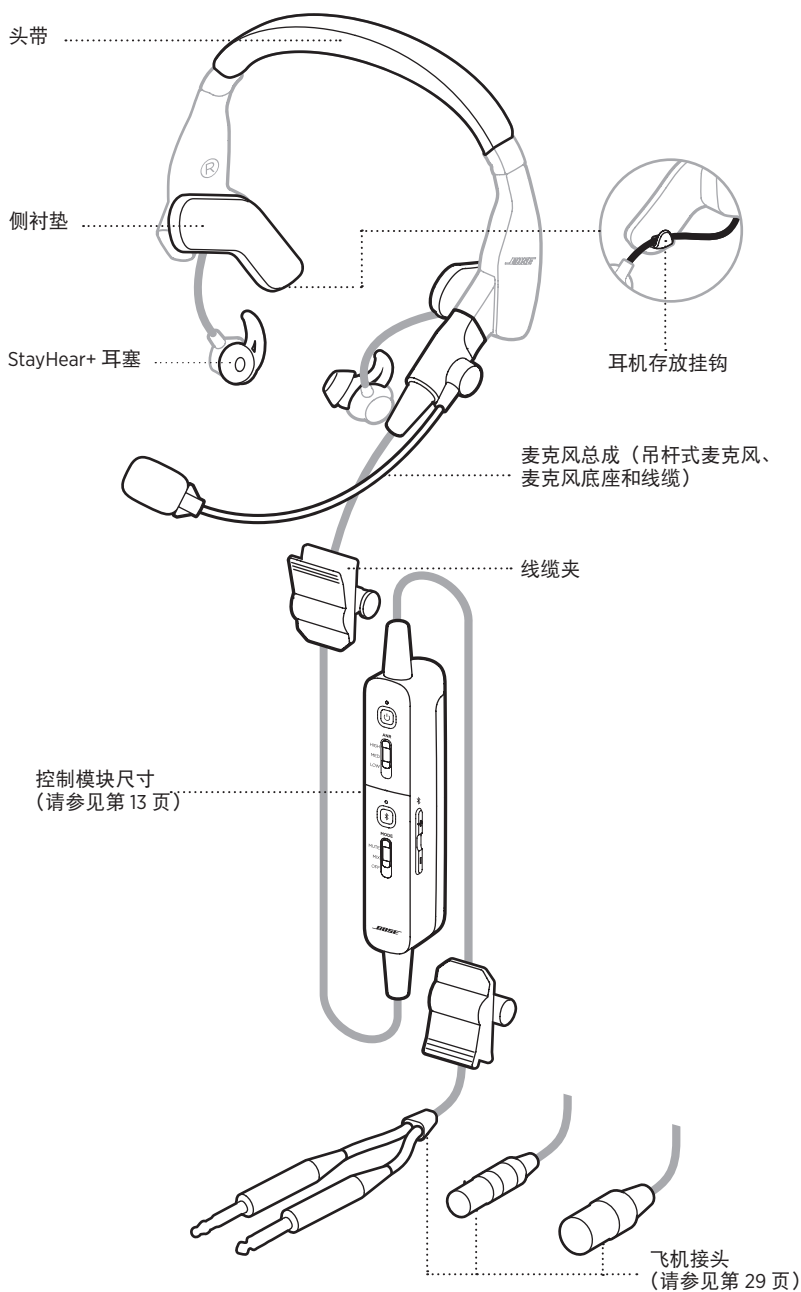
注意: 中号 (灰色) 耳塞已被安装在耳机上。

注意:

- 有关控制模块选项的详细信息, 请参见第 13 页。
- 有关飞机接头类型的详细信息, 请参见第 29 页。
- 如果产品部分损坏, 请勿使用。请联系 Bose 授权经销商或 Bose 客户服务中心。

请访问: worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

耳机组件



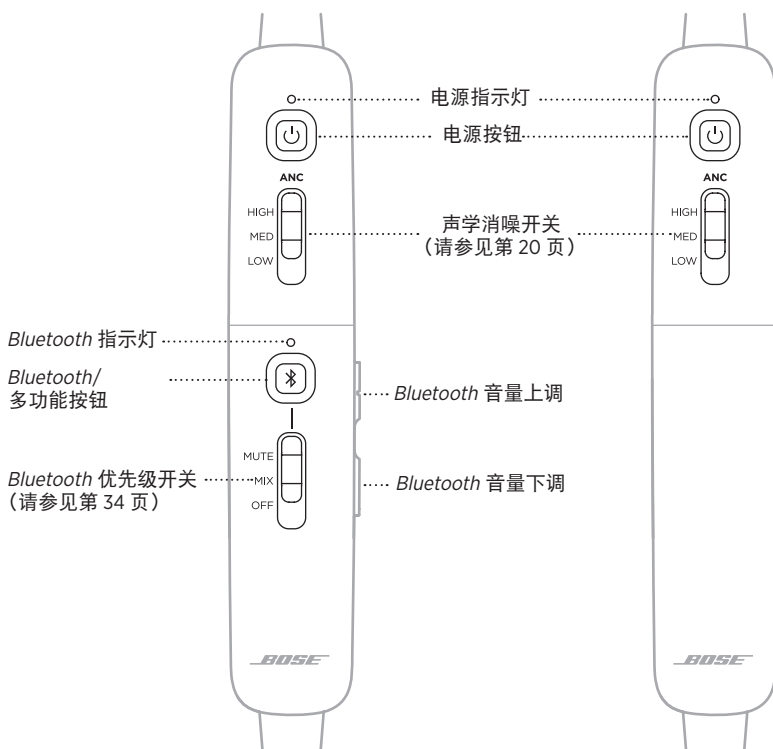
控制模块选择

控制模块有两个选择：

- 带 *Bluetooth* 功能的控制模块
- 传统控制模块

带 *Bluetooth* 功能的控制模块

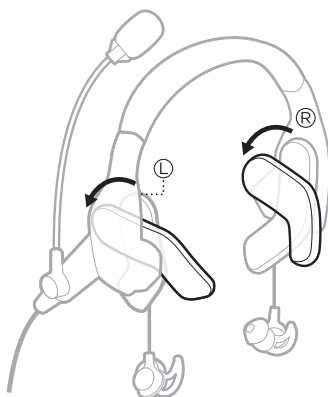
传统控制模块



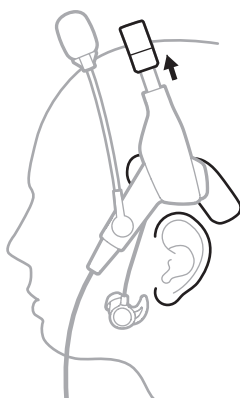
安装头带

正确的佩戴对舒适感和最佳降噪性能来说都很重要。

1. 在头带上找到左 ① 和右 ② 图标以正确定向耳机，然后将两侧的衬垫旋转到位。



2. 将耳机戴在头上。
3. 调整头带，使两侧的衬垫靠在耳朵上方。

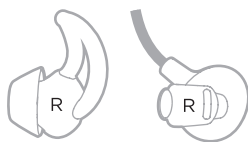


选择正确的 STAYHEAR+ 耳塞

为了享受非凡的音质，选择尺寸合适的 StayHear+ 耳塞非常重要。选择可带给您最佳舒适感并适合每只耳朵的尺寸。要确定最合适的尺寸，您可能需要试戴所有三个尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

注意：若没有正确安装耳塞，耳机的降噪和音频性能都会受损。为了测试是否合适，请佩戴关闭电源的耳机并大声讲话。发出低沉的“哦哦哦”的声音。您的声音应在双耳中放大和平衡，与您用手指堵住耳朵时类似。如果不是这样，请尝试另一种尺寸的耳塞。

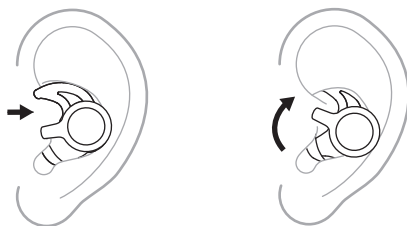
每个 StayHear+ 耳塞和耳机均标有 **L**（左）或 **R**（右）。请务必将左侧耳塞连接在左侧耳机上，右侧耳塞连接在右侧耳机上。



将耳机正确地戴在耳朵上

StayHear+ 耳塞能够让耳机舒适且稳固的佩戴在您的耳朵内。耳塞翼部正位于耳甲腔内。

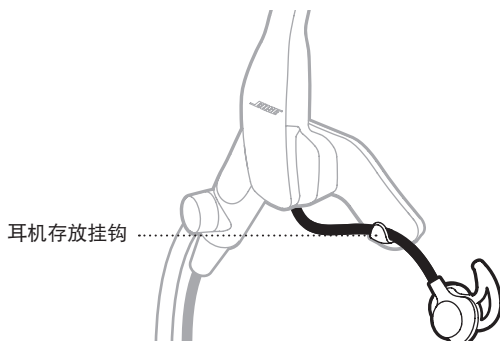
1. 插入耳机，使 StayHear+ 耳塞恰好佩戴在耳道开口处。
2. 将耳机向后倾斜，将耳塞翼部塞到耳甲腔内，直至牢固固定。



提示：如果 StayHear+ 耳塞没有牢固固定，请选择另一种尺寸。

单耳机使用

若要仅有一个耳机时使用耳机，您可用耳机存放挂钩将另一个耳机收藏在侧衬垫后。



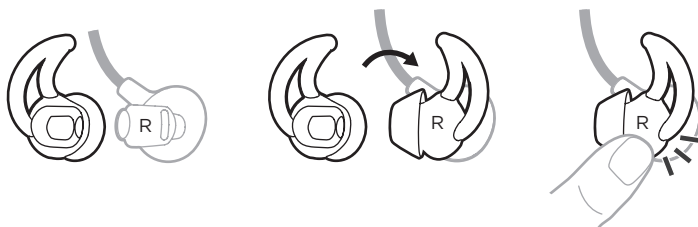
更换 STAYHEAR+ 耳塞

1. 握住耳机，轻轻地将上面的 StayHear+ 耳塞抓住，并将其从耳机上剥下来。

小心：为防止断裂，应抓住 StayHear+ 耳塞的基座。不要拉耳塞的翼部。



2. 将新的 StayHear+ 耳塞开口处与耳机出音孔对齐，将耳塞旋转到位。按压耳塞的基座，直到其牢固地卡在正确位置上。

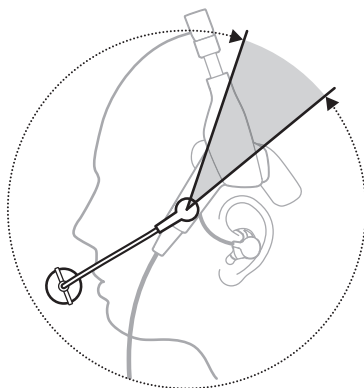


调整麦克风

注意：出厂时，可翻转麦克风连接到耳机的左侧。如果要移动麦克风至耳机的另一侧，请参见第 25 页上的“麦克风放置”。

1. 抓住麦克风的底座，调节吊杆以便麦克风与您的嘴水平。

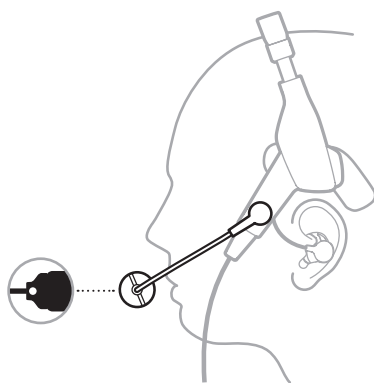
小心：麦克风的定位是清晰通讯的关键。它可旋转 300°。切勿用力将麦克风推出规定的旋转范围，否则会损坏麦克风。



2. 将麦克风放在距离您的嘴唇 12.7 mm 处，且让底座上的白色表面朝向您的嘴。

注意：

- 必要时，可扭动麦克风的底座以旋转麦克风到位。
- 麦克风不应触及您的嘴唇。



3. 请在飞行前测试耳机。

适合性的相关条件

在起飞等声音非常大的条件下，您可因耳机补偿瞬时压力变化而体验到消噪功能的短暂减弱。如果在声音水平回到正常后仍继续有此问题，请参见第 20 页上的“声学消噪”。如果问题仍然存在，请参见第 47 页上的“故障排除”。

低沉的隆隆声或频繁的瞬时消噪功能丧失可能意味着尺寸不正确或耳塞孔被阻塞。有关正确尺寸的详细信息，请参见第 15 页上的“选择正确的 StayHear+ 耳塞”。有关清除堵塞的说明，请参见第 41 页上的“清洁耳机”。

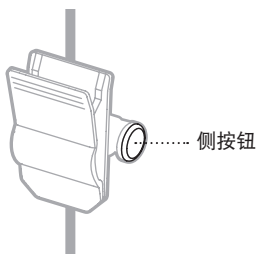
在较长的飞行中，您可感受到一个轻微的压力点。此压力点可通过调整头带位置而缓解。

固定衣夹以及控制模块支架

线夹和控制模块支架可固定线缆和控制模块到您的衣物、安全带、遮阳板导轨或飞机耳机挂钩上以便快速使用。

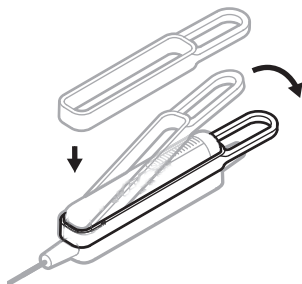
衣夹

按下侧按钮即可释放衣夹并在线缆上重新定位它。



控制模块支架

将系带拉过控制模块以固定它。



打开电源

按下电源按钮 。



电源指示灯呈琥珀色亮起，随后根据电量水平闪烁。请参见第 32 页上的“电源指示灯”。

注意：首次打开耳机的电源时，降噪功能将完全启用。请参见第 20 页上的“声学降噪”。

关闭电源

按住  按钮 3 秒钟，然后释放。

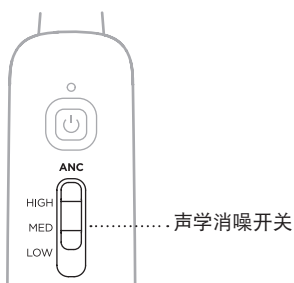
关闭电源后，耳机可提供被动降噪的音频通讯。

声学消噪可以减少不需要的噪音，提供更清晰、更逼真的音频性能。您可以根据收听偏好和外界音量选择消噪级别。

注意：当您接听电话时，耳机保持当前的消噪级别。

声学消噪功能

声学消噪开关位于控制模块前面。



功能	位置	说明
高		跨整个声谱的最大静音和消噪。声音较大飞机中无线电和内部通话系统的最佳信噪比。
中		跨整个声谱的连续降噪。最适于典型喷气机中清晰舒适的消噪。
低		最适于内部通话系统外的人际沟通的改善。

直接沟通的点击控制

当您需要更好地感受来自特定方向的人际沟通时，您可稳定地敲击一个耳塞两次以自动设置其到低消噪水平。

注意：

- 出厂时，点击控制已设置为“关闭”。
- 点击控制仅可在声学消噪开关位于“高”或“中”位置时使用。

1. 确保声学消噪开关位于“高”或“中”位置。

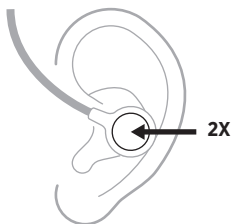


2. 将点击控制开关转至“打开”位置。
请参见第 23 页上的“更换操作开关”。

ON - OFF
TAP CONTROL



3. 稳定地敲击耳塞两次。



注意：点击控制不是触摸控制功能。您必须稳定地敲击耳塞两次才能激活此功能。

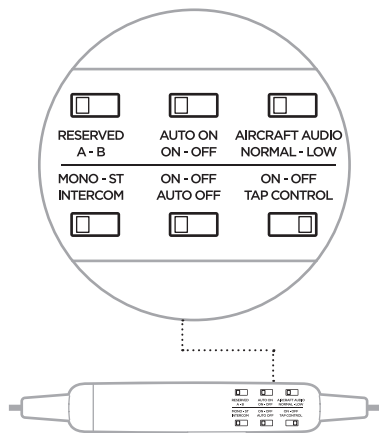
重置点击控制

若要重置点击控制并设置两个耳塞中的消噪到声学消噪开关设置的级别，在点击控制激活时敲击耳塞两次或移动开关到其他位置。

操作开关功能

操作开关位于控制模块的电池舱内。

注意：部分操作开关可能不会在所有型号上提供。



功能	位置	默认	说明
保留	 RESERVED A - B	A	保留以备未来使用。
自动打开	 AUTO ON ON - OFF	打开	连接到飞机电源时自动打开电源。 注意： - 仅在 Flex 电源型号中可用（请参见第 29 页）。 - 打开电源时，<i>Bluetooth</i> 耳机会回到之前的 <i>Bluetooth</i> 状态。
飞机音频	 AIRCRAFT AUDIO NORMAL - LOW	正常	设置内部通话系统音频的灵敏度/音量。 注意：低为 -8dB。
内部通话系统	 MONO - ST INTERCOM	单声道	将音频以单声道或立体声形式处理。 仅可用于支持双声道或立体声内部通话系统的配置。

功能	位置	默认	说明
自动关闭	ON - OFF AUTO OFF 	打开	无活动 3-45 分钟后自动关闭电源。 注意： - 在由电池供电且从内部通话系统上拔下后，耳机的电源会关闭，除非有活动的移动设备音频。 - 如果您在拨打电话且从内部通话系统上拔下后，耳机的电源会在通话结束后约 3 分钟时关闭。
点击控制	ON - OFF TAP CONTROL 	关闭	不响应点击控制操作（请参见第 21 页）。

更换操作开关

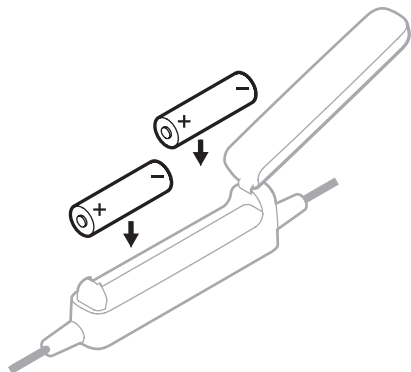
1. 关闭耳机的电源。请参见第 19 页。
2. 在控制模块背面，在手指凹痕处稳固地按下并向下滑动打开电池盖。

小心： 电池盖由系绳连在控制模块上。切勿弄断系绳。



3. 取出电池。
4. 用笔或小平头螺丝刀轻轻移动开关。

5. 插入两节 AA 碱性电池。注意极性是否正确。

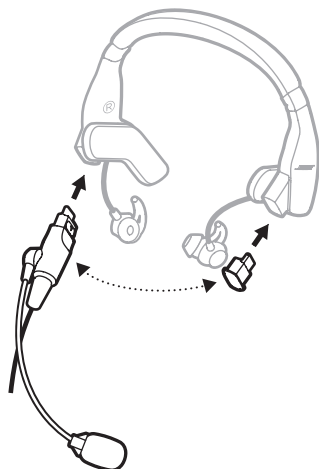


小心：如果电池不能正确安装，切勿强行用力。强行进行错误的连接会永久损坏控制模块。

6. 关上电池盖，在手指凹痕处稳固地按下并滑动电池盖到位。



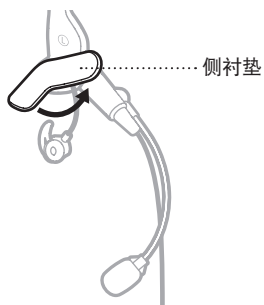
出厂时，可翻转麦克风默认连接到耳机的左侧。但在有些配置中也会单独运送。麦克风可连接到耳机的左侧或右侧。



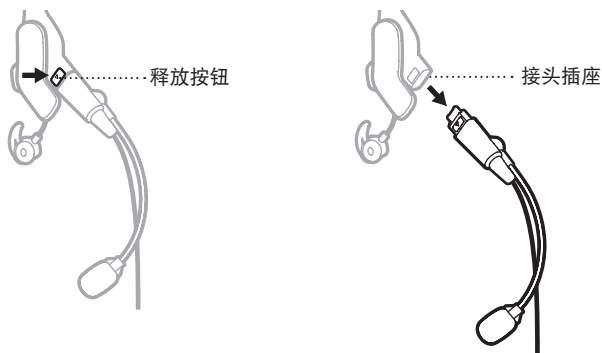
移动麦克风

若要将麦克风总成从耳机的左侧移动到右侧：

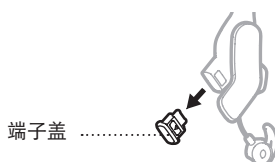
1. 在头带上找到左 ① 和右 ② 图标以正确定向耳机。
2. 在左侧旋转侧衬垫。



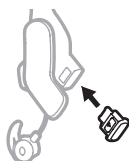
- 按下释放按钮并从接头插座中轻轻拉出麦克风总成。



- 在右侧，按下释放按钮并从接头插座中轻轻拉下端子盖。



- 在左侧，将释放按钮与释放按钮开口对齐，然后将端子盖插入到接头插座底座中。

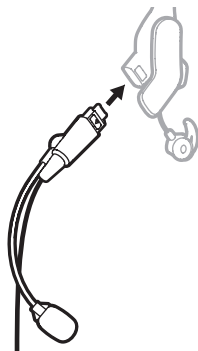


- 将端子盖滑入到接头插座中直到释放按钮被固定。

小心：切勿强行将端子盖滑入到接头插座中。

注意：如果端子盖未被牢固地安装，耳塞中就不会有声音。

7. 在右侧，将释放按钮与释放按钮开口对齐，然后将麦克风接头插入到接头插座底座中。



8. 将麦克风接头滑入到接头插座中直到释放按钮被固定。

小心：切勿强行将麦克风接头滑入到接头插座中。

9. 请在飞行前测试耳机。

更换电池

电池指示灯呈红色闪烁时，必须更换电池。

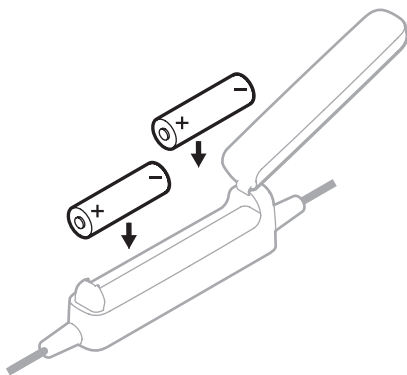
注意：对于飞机供电的耳机，如果由飞机电源可用，则无需电池即可工作。请参见第 29 页上的“飞机接头”。

1. 关闭耳机的电源。请参见第 19 页。
2. 在控制模块背面，在手指凹痕处稳固地按下并向下滑动打开电池盖。

小心：电池盖由系绳连在控制模块上。切勿弄断系绳。



3. 取出电池。
4. 插入两节 AA 碱性电池。注意极性是否正确。



小心：如果电池不能正确安装，切勿强行用力。强行进行错误的连接会永久损坏控制模块。

5. 关上电池盖，在手指凹痕处稳固地按下并滑动电池盖到位。



全新的 AA 碱性电池最长可为耳机供电 45 小时。电池寿命取决于飞机的舱内噪声级别、温度、耳塞状况、是否使用 *Bluetooth* 和电池的生产日期等因素。

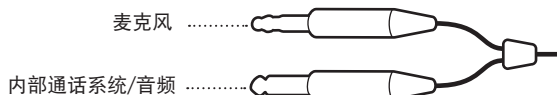
飞机接头有几个标准飞机接头选项可供选择。

电源类型	接头选项
仅电池供电。	双插头（航空专用）
Flex 供电 - 飞机或电池供电。连接到飞机电源时无需电池。 注意： 此版本通常被叫做 Flex 供电且具有“自动打开”功能（请参见第 22 页）。	5- 针 XLR 6- 针 Lemo 7- 针 XLR 注意： - 提供将 6- 针 Lemo 接头转换到双插头以便获得额外的连接灵活性的适配器。 - 不是所有的飞机都可作为多针接头供电。请检查电源状态以确认可向耳机供电（请参见第 32 页）。

注意：请与 Bose 客户服务中心联系以了解这些接头的详细信息。

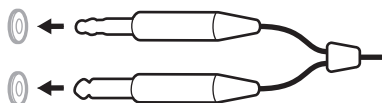
双插头

耳机的（仅）电池供电版本有两个专用航空飞机接头，可插入到飞机控制面板的专用插孔内。麦克风接头更短、更细，且形状与内部通话系统接头略有不同。



连接到飞机

1. 将较粗的内部通话系统接头插入到飞机控制面板的音频插孔中。
2. 将较细的麦克风接头插入到飞机控制面板的麦克风插孔中。



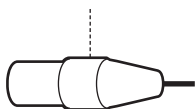
与飞机断开连接

轻轻向外拉任一接头以从飞机控制面板上拔下。

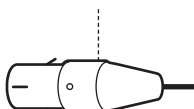
5- 针 XLR、6- 针 LEMO 和 7- 针 XLR

5- 针 XLR、6- 针 Lemo 和 7- 针 XLR 飞机接头插入飞机控制面板并为耳机提供飞机电源和内部通话系统音频。

5- 针 XLR 和 7- 针 XLR



6- 针 Lemo



连接到飞机

1. 将接头上的窄条与接头上的槽相匹配以将接头与接头扁孔对齐。
2. 牢固地将接头插入到飞机控制面板的接头插孔中。



与飞机断开连接

5- 针 XLR 和 7- 针 XLR

1. 必要时按下飞机控制面板上的按钮/锁销以释放接头。
2. 轻轻向外拉接头以从飞机控制面板上拔下。



6- 针 Lemo

1. 向外拉接头末端附近的衬套。

小心：您必须在拉出接头前向外拉衬套。强行将接头拉出会损坏线缆和/或飞机控制面板。

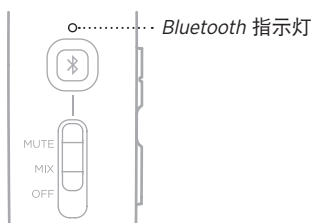
2. 继续轻轻向外拉以从飞机控制面板上拔下接头。

Bluetooth 和电源指示灯位于控制模块前面。

BLUETOOTH 指示灯

注意：本节仅适用于 Bluetooth 耳机。

显示移动设备的连接状态。



指示灯活动	系统状态
闪烁紫色光（与电源指示灯同步）	已准备好连接
闪烁蓝色光（与电源指示灯交替）	正在连接
闪烁蓝色光（与电源指示灯同步）	已连接

注意：若要熄灭 Bluetooth 和电源指示灯，按下  两次。

电源指示灯

显示电源和电量。



电源	指示灯活动	系统状态
飞机	缓慢闪烁绿色光	电源打开
电池	闪烁绿色光	电源打开 - 电池电量高（8 小时或更长）
电池	闪烁琥珀色光	电源打开 - 电池电量低（2-8 小时）
电池	闪烁红色光	电源打开 - 电池电量低（2 小时或更短） 注意： 在 <i>Bluetooth</i> 耳机中，当电池达到此电量水平时，会禁用 <i>Bluetooth</i> 功能以省电。您会听到提示音，指示 <i>Bluetooth</i> 设备断开且 <i>Bluetooth</i> 功能正在关闭。
飞机或电池	无	电源关闭或电池电量耗尽。

注意：若要熄灭电源和 *Bluetooth* 指示灯，按下  两次。

全新的 AA 碱性电池最长可为耳机供电 45 小时。电池寿命取决于飞机的舱内噪声级别、温度、耳塞状况、是否使用 *Bluetooth* 和电池的生产日期等因素。

使用 *Bluetooth* 无线技术可以从智能手机、平板电脑和笔记本电脑等移动设备上流式传输音频。要从设备上流式传输音频，必须先将设备连接到您的耳机。

注意：本节仅适用于 *Bluetooth* 耳机。

使用移动设备上的 **BLUETOOTH** 菜单连接

1. 确保 *Bluetooth* 优先级开关位于“静音”或“混合”位置。请参见第 34 页上的“*Bluetooth* 音频优先级”。

注意：如果 *Bluetooth* 优先级开关设置为“关闭”，则禁用 *Bluetooth* 功能。

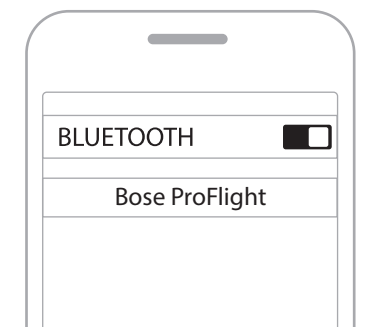
2. 按住“*Bluetooth* /多功能”按钮 $\times$ 一秒钟。

蓝色指示灯闪烁紫色光。

3. 在您的移动设备上启用 *Bluetooth* 功能。

提示：*Bluetooth* 功能通常在“设置”菜单中。

4. 从设备列表中选择耳机。



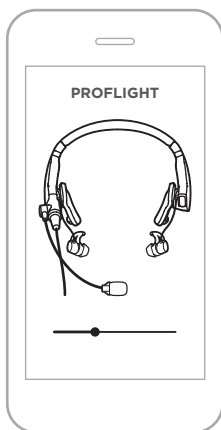
连接后，您会听到提示音，而且 *Bluetooth* 指示灯闪烁蓝色光。

注意：

- 无活动 5 分钟后，耳机会自动退出配对模式，且 *Bluetooth* 指示灯关闭。若要再次打开 *Bluetooth* 功能，按下 $\times$ 。
- 每次打开 *Bluetooth* 功能后，耳机将尝试重新连接最近连接过的两台 *Bluetooth* 设备。如果这些设备关闭或不在范围内，耳机会在 5 分钟后返回到配对模式。请参见第 36 页上的“重新连接移动设备”。

使用 BOSE CONNECT 应用连接移动设备

下载 Bose Connect 应用并根据屏幕上的连接说明进行操作。



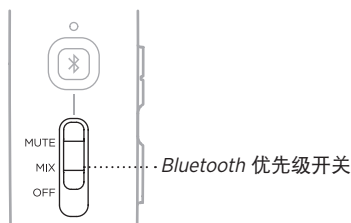
连接后，您会听到提示音，而且 *Bluetooth* 指示灯闪烁蓝色光。

BLUETOOTH 音频优先级

飞机内部通话系统 (ICS) 始终是耳机的主要音频源。将耳机插入到飞机上后，耳机内始终能听到内部通话系统的信号且不可静音。您可配置如何使用内部通话系统听设备音频。

注意：*Bluetooth* 音频永远不会覆盖内部通话系统。

Bluetooth 优先级开关位于控制模块前面。



功能	位置	说明
静音		检测到内部通话系统信号后， <i>Bluetooth</i> 音频会被临时静音直至内部通话系统音频停止。
混音		检测到内部通话系统信号后， <i>Bluetooth</i> 音频会与内部通话系统音频混音。 您最多能听到两个音频源；内部通话系统加 1 台 <i>Bluetooth</i> 设备。
关闭		仅内部通话系统音频可听到。 <i>Bluetooth</i> 功能被禁用。 注意： - 所有 <i>Bluetooth</i> 连接均被禁用且天线电源被关闭。 - 如果在已连接一台 <i>Bluetooth</i> 设备的同时切换到“关闭”，则可能需要在下次打开耳机时重新建立 <i>Bluetooth</i> 连接。

注意：

- 在选择“静音”或“混音”时，接听和拨打电话时会自动将所有其他次要音频源静音。
- 拨打电话过程中，内部通话系统和电话中的声音会混合在一起。

断开移动设备

按住“*Bluetooth* /多功能”按钮 5 秒钟以关闭 *Bluetooth* 功能。

将 *Bluetooth* 优先级开关移动到“关闭”位置。

使用 Bose Connect 应用断开移动设备的连接。

提示：您也可使用 *Bluetooth* 设置断开设备。禁用 *Bluetooth* 功能后，所有其他设备连接都将中断。

重新连接移动设备

打开电源时，耳机将尝试与两台最近连接的设备重新建立连接。

注意：这些设备必须在范围内（9 m）并已通电。

恢复丢失的连接

在连接的移动设备离开范围时，连接就会中断。耳机会自动尝试重新连接。如果耳机无法重新连接，则会返回到配对模式。无活动五分钟后，*Bluetooth* 功能关闭。

1. 移动设备回到范围内。
2. 按住“*Bluetooth* / 多功能”按钮 ⌘ 以重新连接。

您可以为耳机配对多个设备。这些 *Bluetooth* 连接通过“*Bluetooth* /多功能”按钮  进行控制。连接其他移动设备前，请确保此功能已启用。

提示：您也可以使用 Bose Connect 应用来轻松管理多个连接设备。

注意：本节仅适用于 *Bluetooth* 耳机。

连接其他移动设备

耳机配对列表中最多可存储八台已配对的设备，并且耳机一次可主动连接两台设备。若要连接一台额外的设备，请使用设备上的 *Bluetooth* 菜单或下载 Bose Connect 应用。

注意：

- 一次只能听到一台设备中的音频。
- *Bluetooth* 音频永远不会覆盖内部通话系统。

切换连接的设备

1. 暂停第一个设备的音频。
2. 播放第二个设备的音频。

清空耳机配对列表

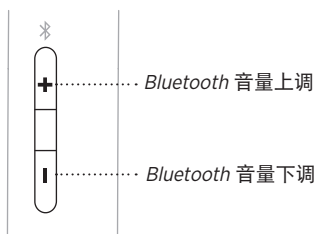
1. 同时按住  和  五秒钟，或者等到 *Bluetooth* 指示灯与电源指示灯同步闪烁紫色。
2. 从您设备的 *Bluetooth* 列表中删除耳机。

所有设备将被清除，并且耳机可开始连接。请参见第 33 页上的“*Bluetooth* 连接”。

注意：本节仅适用于 Bluetooth 耳机。

BLUETOOTH 音量功能

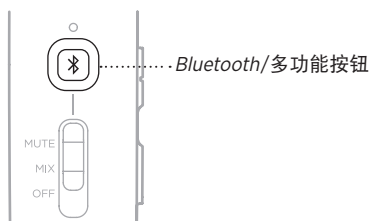
Bluetooth 音量控件位于控制模块侧面。



功能	操作方法
Bluetooth 音量上调	按下 +。
Bluetooth 音量下调	按下 -。

呼叫功能

“Bluetooth/多功能”按钮 * 位于控制模块前面。



功能	操作方法
拨打电话	在连接的手机上拨号。 电话自动转接到耳机。
接听电话	按下 *。 您会在听到来电前听到一声短促的蜂鸣。

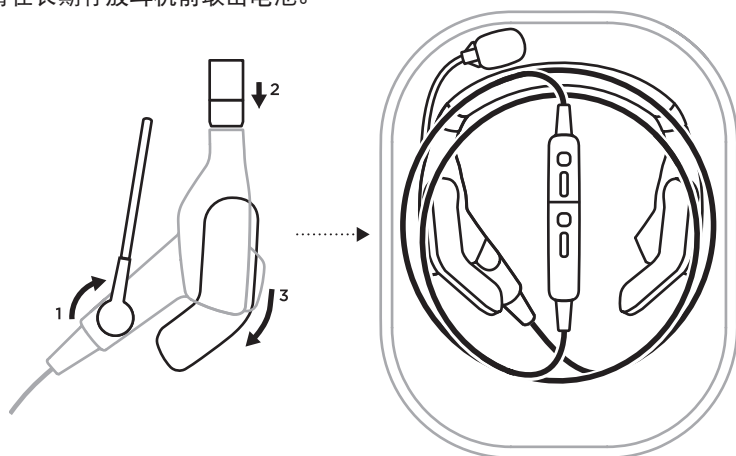
功能	操作方法
挂断电话	按下 ⌘。 您会听到两声短促的蜂鸣以指示电话已挂断。
拒绝接听来电	按住 ⌘ 一秒钟。 您会听到两声短促的蜂鸣以指示电话已被拒绝。
保持当前呼叫并接听第二个来电	在通话中按下“Bluetooth/多功能”按钮 ⌘。 您会在听到第二个来电前听到一声短促的蜂鸣。
拒绝第二个来电并保留在当前通话中	在通话中，按住 ⌘ 一秒钟。 您会听到两声短促的蜂鸣以指示电话已被拒绝。
在两个呼叫之间切换	有两个呼叫时，按两下 ⌘。 您会在听到来电前听到一声短促的蜂鸣。
重拨上一个号码	没有通话或来电时，按两下 ⌘。
转接音频到移动设备	在通话中，按住 ⌘ 三到四秒钟。 音频被转接到手机，同时 Bluetooth 连接仍保持活动。
激活语音控制	没有通话或来电时，按 ⌘。
通话静音/取消静音	在通话时，同时按 + 和 -。 您会听到两声短促的蜂鸣以指示电话已被静音/解除静音。

注意：

- 如果您在拨打电话且从内部通话系统上拨下后，耳机的电源会在通话结束后约 3 分钟时关闭。
- 若要在从内部通话系统上拨下时使用耳机（听音频或者拨打或接听电话），Bose 推荐您禁用“自动关闭”功能以保持耳机不间断地工作。请参见第 22 页上的“操作开关”。
- 部分移动设备可能无法使用有些控件。请参见设备的用户指南，了解详细信息。

存放耳机

- 将耳机放在便携包中以方便地存放。
- 将耳机存放在远离直射阳光的通风区域。
- 请在长期存放耳机前取出电池。



1. 将麦克风朝头带方向向上旋转。
2. 调整头带。
3. 旋转两侧的衬垫。
4. 将耳机放入包内。
5. 将控制模块线缆缠绕在包外。
6. 将控制模块线置于头带中心。
7. 将剩余的线缆缠绕在包外。

注意：连接便携包夹以便将携包挂在飞机内。



清洁耳机

您的耳机可能需要定期清洁。

组件	清洁过程
耳机	用（仅用水）湿润的软布和中性肥皂擦拭头带、头带衬垫、两侧衬垫、接头盒塑料部件的外表面。 小心：切勿将耳机浸入水中或任何其他液体中。
StayHear+ 耳塞	1. 将 StayHear+ 耳塞从耳机上取下，然后使用中性清洁剂和水冲洗两者。 2. 在 StayHear+ 耳塞完全干燥后，再将其重新连接到耳机。
麦克风防尘罩	1. 轻轻将防尘罩从麦克风上滑下或转下。 2. 漂洗和干燥防尘罩。 3. 在防尘罩完全干燥后，将防尘罩重新滑动安装到麦克风上。 4. 确保其与麦克风牢固结合。

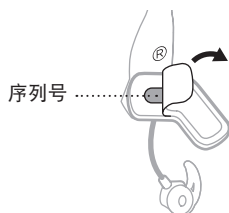
有限质保

耳机受有限质保保护。包装箱中随附的产品注册卡上提供了有限质保的详细内容。有关如何注册的说明，请参见产品注册卡。未注册并不影响您的有限质保权利。

1. 联系所在国家/地区的 Bose 办事处（浏览 global.Bose.com，以取得所在国家/地区的 Bose 联络资料），了解具体退货及运输程序。
2. 为产品贴标签，并在预付运费后将其运至您所在国家 Bose 组织提供的地址处。
3. 在包装箱外部醒目位置处贴上任何必要的返回授权号。我们拒绝接收没有产品返回授权号（如有要求）的包装箱。

序列号位置

序列号位于侧衬垫上。若要查看序列号，轻轻在侧衬垫的左边缘处揉搓以将衬垫泡沫从侧衬垫上剥离下来。



请在注册您的产品或联系 Bose 以获得技术支持时提供此序列号。

更换零件和配件

正常使用过程中，防尘罩和耳塞等部件可能要求定期更换。可通过 Bose 客户服务中心订购更换零件或配件。

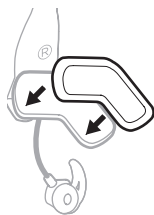
请访问：worldwide.Bose.com/Support/ProFlight2

侧衬垫泡沫

1. 轻轻揉搓侧衬垫泡沫以将其从侧衬垫上剥离下来。



2. 将新的侧衬垫泡沫对侧衬垫对齐。

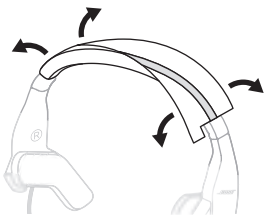


3. 按下 Velcro 以固定侧衬垫泡沫到位。

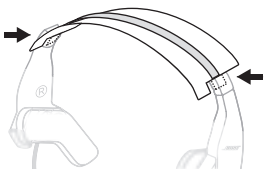
头带衬垫

常规保养和维护无法恢复衬垫到其原始大小和形状时，请更换衬垫。

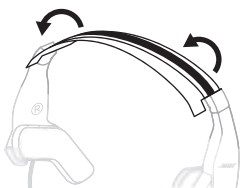
1. 轻轻揉搓头带衬垫泡沫以将其从头带上剥离下来。



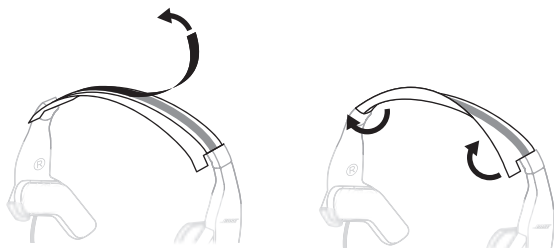
2. 将新的头带衬垫泡沫放在头带下方，有粘合剂的一面朝后。



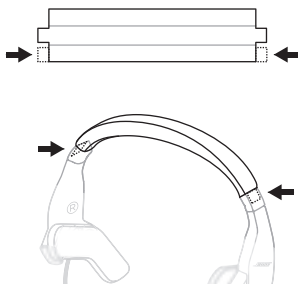
3. 将粘片折叠盖住头带。



4. 剥离粘片背纸，折叠上半部分粘片，并将其粘结到粘合剂上。



5. 将左右插片插入塑料盖。



StayHear+ 耳塞

根据您的飞行频率，每六个月或每使用 350 小时即更换耳塞。请参见第 16 页上的“更换 StayHear+ 耳塞”。出现以下情况时，您可能必须更加频繁地更换耳机：

- 耳机承受极端温度，例如在严寒或酷热时室外停放飞机。
- 因不正确的存放而使耳塞过度受力。

若要延长 StayHear+ 耳塞的使用寿命，请定期清洁。请参见第 41 页上的“清洁耳机”。

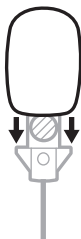
麦克风防尘罩

1. 轻轻抓住麦克风底座并将防尘罩从麦克风上剥离。

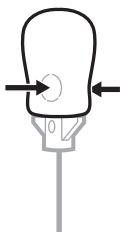


2. 将防尘罩从麦克风上滑下。

3. 将新的防尘罩滑动到麦克风上。



4. 确保其与麦克风牢固结合。
5. 按压防尘罩侧面以固定它。



电池

请参见第 28 页上的“电池”。

麦克风或端子盖

请参见第 25 页上的“麦克风放置”。

首先尝试以下解决方案

如果您的耳机出现问题，请先尝试以下解决方案：

- 打开耳机的电源（请参见第 19 页）。
- 检查状态指示灯的状态（请参见第 31 页）。
- 确保耳机已完全插入且牢固地固定（请参见第 15 页）。
- *Bluetooth* 耳机：
 - 确保您的移动设备支持 *Bluetooth* 2.1 和更高版本（请参见第 33 页）。
 - 调高 *Bluetooth* 设备（请参见第 38 页）以及音频或音乐应用的音量。
 - 尝试连接另一个 *Bluetooth* 设备（请参见第 37 页）。

其他解决方案

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务中心。

请访问：worldwide.Bose.com/contact

声学消噪

问题	操作方法
可通讯，但双耳中无消噪	如果使用飞机电源，请检查飞机上的保险丝或断路器。
	如果使用电池供电，确保电池有电且正确安装。请参见第 28 页上的“电池”。
	如果使用飞机电源，确保接头牢固地插入控制面板中且控制面板有电。请参见第 29 页上的“飞机接头”。
	关闭耳机的电源，然后再次打开。请参见第 19 页上的“耳机控件”。
	注意： 切勿重复按下 Power（电源）按钮  。

问题	操作方法
无主动消噪且无通讯	如果使用电池供电，确保电池有电且正确安装。请参见第 28 页上的“电池”。 如果使用飞机电源，确保接头牢固地插入控制面板中且控制面板有电。请参见第 29 页上的“飞机接头”。 关闭耳机的电源，然后再次打开。请参见第 19 页上的“耳机控件”。 注意：切勿重复按下 Power（电源）按钮 。 在另一座位位置上使用耳机。 从耳机上取下麦克风总成，并检查接头或销针是否损坏。请参见第 25 页上的“移动麦克风”。

内部通话系统通讯

问题	操作方法
消噪功能激活，但收不到音频	确保控制模块（请参见第 38 页）或内部通话系统上的音量控件未被设置到过低音量。 确保飞机接头牢固地插入到飞机控制面板。请参见第 29 页上的“飞机接头”。 使用飞机中的另一个座位。
收到通讯的音量低	确保控制模块（请参见第 38 页）或内部通话系统上的音量控件未被设置到过低音量。 确保为您的内部通话系统正确设置了内部通话系统操作开关。请参见第 22 页上的“操作开关”。 确保所有接入内部通话系统的耳机都将内部通话系统操作开关设置到正确的位置。请参见第 22 页上的“操作开关”。 拔下所有其他耳机并查看是否可将音量调整到一个可接受的水平。
通讯断断续续	确保飞机接头牢固地插入到飞机控制面板。请参见第 29 页上的“飞机接头”。 使用飞机中的另一个座位。
仅单耳中音量减小	确保控制模块（请参见第 38 页）或内部通话系统上的音量控件未被设置到过低音量。 确保为您的内部通话系统正确设置了内部通话系统操作开关。请参见第 22 页上的“操作开关”。

问题	操作方法
无立体声分离或仅单耳机中有通讯	确保为您的内部通话系统正确设置了内部通话系统操作开关。请参见第 22 页上的“操作开关”。 确保端子盖已牢固地安装好。请参见第 25 页上的“移动麦克风”。 取决于您的音频插座的布线情况，可能仅向耳机插孔提供了一个声道。如果内部通话系统 (MON-ST) 操作开关设置到 ST 且仅能在一侧听到通讯，则设置操作开关到 MON 以在两侧播放音频。5- 针 XLR 型号仅有单声道音频。

音频

问题	操作方法
消噪功能性能下降、断续的咋嗒声或在嘈杂环境中通讯失真	确保 StayHear+ 耳塞干净且没有碎屑。请参见第 41 页上的“清洁耳机”。 取下麦克风，然后重新安装。请参见第 25 页上的“移动麦克风”。 如果耳机发出任何较大噪声且在声学消噪模式下相应失去通讯，请关闭电源开关。耳机会在被动降噪模式下继续提供通讯。
打开耳机时啸叫或口哨声	确保耳机的方向正确。使用头带上的左 ① 和右 ② 标记以正确定向耳机。 确保 StayHear+ 耳塞牢固地安装在耳机上。 确保已将耳机完全插入耳中。请参见第 15 页上的“将耳机正确地戴在耳朵上”。 确保使用了正确尺寸的 StayHear+ 耳塞。请参见第 15 页上的“选择正确的 StayHear+ 耳塞”。 确保耳机开口干净且没有碎屑。
在安静的环境中打开耳机时发出低沉的隆隆声	确保耳机尺寸适合。请参见第 15 页上的“选择正确的 StayHear+ 耳塞”。 确保 StayHear+ 耳塞干净且没有碎屑。请参见第 41 页上的“清洁耳机”。

问题	操作方法
在嘈杂环境或间歇性消噪环境中打开耳机时发出噼啪声	确保耳机的方向正确。使用头带上的左 ① 和右 ② 标记以正确定向耳机。 确保耳机尺寸适合。请参见第 15 页上的“选择正确的 StayHear+ 耳塞”。 确保 StayHear+ 耳塞干净且没有碎屑。请参见第 41 页上的“清洁耳机”。 取下麦克风，然后重新安装。请参见第 25 页上的“移动麦克风”。 如果使用电池供电，检查电池电量是否过低。请参见第 32 页上的“电源指示灯”。 如果使用飞机电源，确保耳机的供电电压不低于 10 VDC。

警告：如果耳机发出任何较大噪声且在声学消噪模式下相应失去通讯，请关闭电源开关。耳机会在被动降噪模式下继续提供通讯。

麦克风

问题	操作方法
麦克风无声	确保麦克风上的白色标记正对着您的嘴巴。请参见第 17 页上的“调整麦克风”。 确保麦克风完全连接到头带。请参见第 25 页上的“麦克风放置”。 检查内部通话系统上的“静噪”水平。“静噪”水平可能需要调整。 尝试在飞机中的另一个内部通话系统位置上使用。 如果使用 <i>Bluetooth</i> 电话，确保电池有电且正确安装。请参见第 28 页上的“电池”。 注意：仅限 <i>Bluetooth</i> 耳机。

Bluetooth 音频源

注意：本节仅适用于 *Bluetooth* 耳机。

问题	操作方法
通话中 <i>Bluetooth</i> 音频源无音频送到耳机	确保 <i>Bluetooth</i> 优先级开关位于“静音”或“混合”位置。请参见第 34 页上的“<i>Bluetooth</i> 音频优先级”。 打开并关闭移动设备上的 <i>Bluetooth</i> 功能。请参见第 33 页上的“使用移动设备上的 <i>Bluetooth</i> 菜单连接”。 确保 <i>Bluetooth</i> 功能打开且 <i>Bluetooth</i> 指示灯闪烁。请参见第 31 页上的“<i>Bluetooth</i> 指示灯”。 确保耳机和设备在范围内（9 m）。 确保移动设备已正确连接且耳机可开始配对。请参见第 33 页上的“<i>Bluetooth</i> 连接”。 确保控制模块上的 <i>Bluetooth</i> 音量未被设置到过低音量。请参见第 38 页上的“<i>Bluetooth</i> 音量功能”。
耳机未与设备配对	打开并关闭移动设备上的 <i>Bluetooth</i> 功能。 确保 <i>Bluetooth</i> 功能打开且 <i>Bluetooth</i> 指示灯闪烁。请参见第 31 页上的“<i>Bluetooth</i> 指示灯”。 确保 <i>Bluetooth</i> 优先级开关位于“静音”或“混合”位置。请参见第 34 页上的“<i>Bluetooth</i> 音频优先级”。 清空耳机配对列表（请参见第 37 页）并再次连接。 从您设备的 <i>Bluetooth</i> 设备列表中删除耳机并重新连接。
无法接听/挂断电话	确保移动设备已连接到耳机。 关闭您的设备，然后再打开。再次连接。
耳机未连接到之前曾连接过的设备	确保耳机和设备在范围内（9 m）。 确保 <i>Bluetooth</i> 优先级开关位于“静音”或“混合”位置。请参见第 34 页上的“<i>Bluetooth</i> 音频优先级”。 确保 <i>Bluetooth</i> 功能打开且 <i>Bluetooth</i> 指示灯闪烁。请参见第 31 页上的“<i>Bluetooth</i> 指示灯”。 请确定您移动设备上的 <i>Bluetooth</i> 功能已打开。 从您设备的 <i>Bluetooth</i> 设备列表中删除耳机并重新连接。

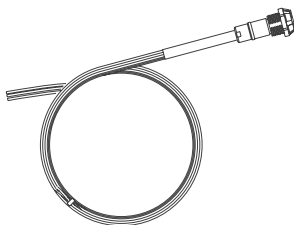
自动打开/关闭

注意：此功能不可用于双插头接头。

问题	操作方法
耳机未自动打开	确保“自动打开”操作开关已设置为“打开”。 请参见第 22 页上的“操作开关”。 检查飞机配置以了解插孔是否由飞机的电气系统供电。
耳机未自动关闭	确保“自动关闭”操作开关已设置为“打开”。 请参见第 22 页上的“操作开关”。 将耳机与飞机断开连接。然后打开耳机的电源并等待 15 分钟。 首次通电后，若未立即使用，耳机可能需要 9 分钟才能关闭电源。若耳机在 15 分钟后未关闭电源，请联系 Bose 客户服务中心。

安装飞机面板接头

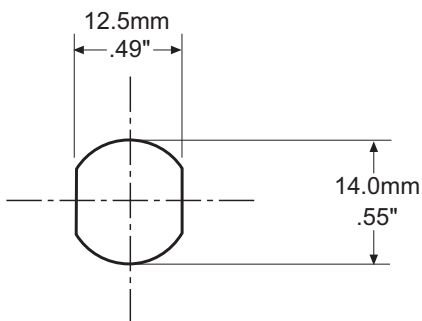
飞机面板接头是选配的 6 针线束总成的一部分。



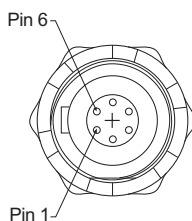
请访问 www.Bose.com 或 global.Bose.com 以了解详细信息或购买。

警告：飞机面板接头必须由具备您使用飞机的此类航空电子设备的安装资格的技师安装。

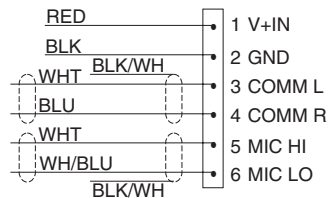
参考下面的示意图，将接头安装到一个开口中。



插座 - 插针 (正视图)



飞机接口示意图



按照如下说明连接八条线：

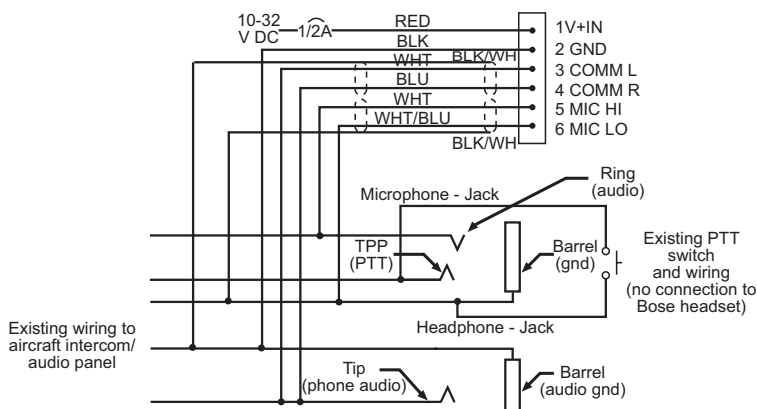
- 麦克风 2 条
- 音频 2 条
- 电源 1 条
- 接地 1 条
- 音频屏蔽 2 条

音频和麦克风线应连接到现有麦克风和耳机插孔的后部，将现有插孔完整留出以供传统耳机使用。这通常是最快的安装方法。

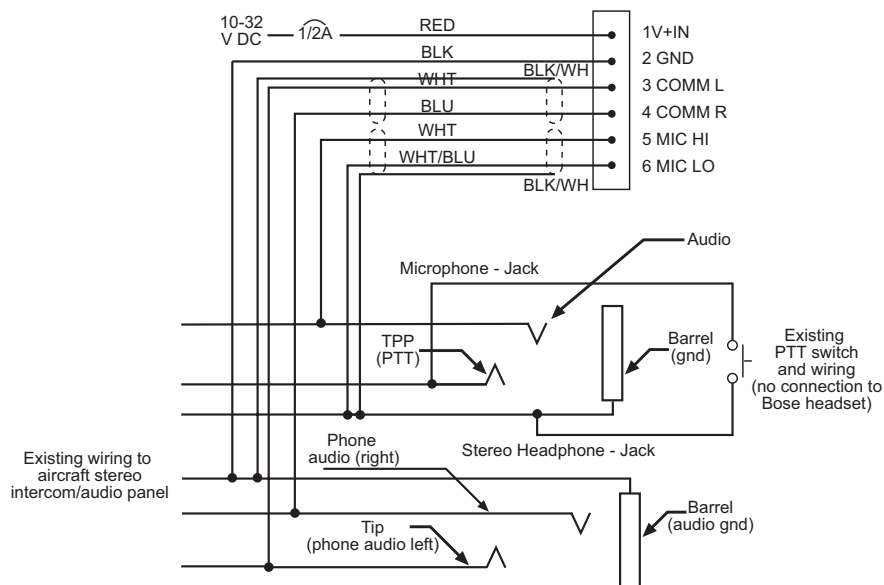
小心：切勿过度用力或弯曲安装好的接头。否则可损坏或破坏内部焊点。

注意：飞机面板接头不可安装到使用变压器耦合音频输出的音频系统中。请联系 Bose 客户服务中心。

单声道连接示意图



立体声连接示意图



线路连接详情

可选安装接头的插针在下表中详述。

针号	颜色	用途
1	红色	V+IN: 耳机供电 (10-32 VDC)。使用一个 1/4 安培保险丝或 1/2 安培的断路器。
2	黑色	GND: 系统接地。连接到现有音频接地。
3	白色	COMM L: 电话通讯: 左。
4	蓝色	COMM R: 电话通讯: 右。
注意: 对于立体声来说, 连接左右通道到其相应的位置。对于单声道来说, 连接插针 3 和 4 到一起, 然后再连接到现有电话插孔的尖端。		
5	白色	MIC HI: 麦克风/Hi 音频。连接到现有麦克风插孔上对应于耳机麦克风插头环位置的部分。切勿连接到尖端 (PTT) 部分。
6	白色/蓝色	MIC LO: 麦克风/Lo 接地。连接到麦克风插孔上对应于耳机麦克风插头桶位置的部分。
注意: 如果麦克风可用于无线电传输, 但不可用于内部通话系统, 请检查插针 6。它可能被错误地连接到麦克风插孔的 PTT 段。		
通讯屏蔽	黑色	来自 Comm L 和 Comm R 线对的屏蔽线。
麦克风屏蔽	黑色	来自 Mic Hi 和 Mic Lo 线对的屏蔽线。
注意: 连接插针 3 和 4 以及 5 和 6 的线束是屏蔽双绞线, 有一个黑色屏蔽端子伸出每对线。如果现有线束无屏蔽, 则连接屏蔽线到现有的音频线路屏蔽线, 或连接 Comm L 和 Comm R 线对的屏蔽线到音频接地。		

规格	说明
耳机灵敏度	92dB SPL，于 1mW 输入信号、1 kHz 单声道模式下测量
耳机阻抗	单声道模式：300 Ohms 开关 立体声模式：600 Ohms 开关
耳机频率响应	RTCA-214a 范围：300 至 3500Hz 扩展范围：40Hz 至 15kHz
吊杆式麦克风灵敏度	94dB SPL (1 Pa) 下 -27dBV (+/- 2.5dB)，测量于人工嘴 6mm 处，跨 220 Ohms 负荷电阻且通过 470 Ohms 电阻偏置 12 Vdc。
吊杆式麦克风偏置	工作偏置电压范围：4 至 28 VDC
最大环境噪音水平	105 dBC SPL 下完全主动降噪性能
电池供电	两 (2) 节 AA 碱性电池
电池寿命	典型商用喷气式飞机噪声中长达 45 小时。使用时间取决于电池寿命、环境噪声级别、温度、耳塞状况和是否使用 Bluetooth 功能等因素。
飞机供电	飞机供电电压范围：10 至 32 VDC
平均功耗	250mW
推荐保险丝/断路器	1/4 安培快熔保险丝（AGC 1/4 安培保险丝）或 1/2 安培断路器
耳机重量	9.6 盎司，头上 4.5 盎司
耳机尺寸范围	滑块未伸长：214mm 高 x 161mm 宽 x 80mm 深 滑块伸长：259mm 高 x 168mm 宽 x 80mm 深
控制模块尺寸	38.1mm 高 x 38.1mm 宽 x 125mm 深

规格	说明
温度和海拔（A 类）	运行：-15 至 70°C 存放：-55 至 70°C 海拔：15,000 英尺最大压力海拔下完全消噪
Bluetooth 无线技术	4.2
耳机耳机线长度	6.56 ft. 或 2 m

FAA 技术标准规定

Bose ProFlight Series 2 航空耳机经 TSO 和 ETSO C139a 批准并相应标记。产品接口、电缆和麦克风的设计可使其工作于或承受以下环境条件。

此物品满足技术标准规定 (TSO) 要求的最低性能和质量控制标准。此物品的安装要求单独的批准。

条件	类别
海拔和温度	A2
盐雾	S
AF 传导敏感度	B
湿度	A
磁效应	Z
电源输入	B
RF 敏感性	T
振动	R
电压尖峰	B
冲击掉落	12 次，1m 高到混凝土表面（按照 DO-214a）
静电放电	A

引用的环境类型参见 RTCA/DO-160G 和 RTCA/DO-214a (2013 年 12 月 18 日)。

TSO 批准此物品所要求的条件和测试是最低性能标准。安装此物品到特定类型或类别飞行器之上或之内的人员必须决定飞行器的安装条件是否符合 TSO 标准，包括任何已被接受的集成的非 TSO 功能。TSO 物品以及任何已被接受的集成的非 TSO 功能必须经单独批准方可在飞行器上安装。此物品仅可按照 14 CFR 第 13 部分或适用的适航性要求安装。

本设备符合适用于公众的 FCC 和加拿大工业 RF 辐射限制。其不得与任何其他天线或发射器位于同一地点或一起使用。



838429-0010